[illegible]

രസികരഞ്ജിനി

൧൦൭൯.

പുസ്തകം ൧.　　　വൃശ്ചികമാസം.　　　ലക്കം ൩.

മംഗളം.

———:0:———

ലോകംമൂപ്പാർസമം സാപ്പട്ടവതിനയമൻ
നീട്ടിട്ടും മൂന്നുനാക്കോ
ചൊൽക്കൊള്ളും വിഷ്ണുപാദാരുണിമതിരളുമാ
ഗ്ഗംഗതൻ മൂന്നൊഴുക്കോ
മുകുന്ദൻ ചൊല്ലിൽ മൂന്നന്തിയുമണയുവതോ
യെന്നുവാനോർന്നിനക്ക
നക്കാളീശൂലമേല്ക്കും മഹിഷനിണമൊഴു
ക്കത്തു മൂന്നാം ജയിക്കു.

റാടുവത്ത് മഹൻ നമ്പൂരി.

മാനുഷ പരിഷ്ക്കരണം.

———:0:———

പരിഷ്കാരം എന്നതിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന യോഗ്യതാംശങ്ങൾ ഏതെല്ലാം? ഒരം ചോദ്യത്തിന സർവ്വസമ്മതമായ ഒരു ഉത്തരം കല്പിക്കുന്നതു കുറെ വിഷമമാണ. ഓരോ ജാതിക്കാരുടെ ഇടയിൽ ഒരു കാലത്തുംതന്നെ പരിഷ്കാരത്തെപ്പററി ഏകരൂപമായ ഒരു ധാ

രണയോ അഭിപ്രായമോ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നില്ല. വിദ്യാപ്രചാരം കുറവുള്ള ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ കുറെ വാക്യവും പരല്പേരും, പതിന്നാലുവൃത്തവും, ഇരുപത്തിനാലു വൃത്തവും, നാലഞ്ചു സംസ്കൃതശ്ലോകങ്ങളും അറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഒരു ആശാനെയോ എഴുത്തച്ഛനെയോ പരിഷ്കൃതപുരുഷനാണെന്നു വിചാരിക്കപ്പെട്ടുവരുന്നു. പ്രായേണ അപരിഷ്കൃതന്മാരായ ജാതിക്കാരുടെ ഇടയിൽ വല്ലതും എഴുതാനും കൂട്ടിവായിക്കാനും അറിയാവുന്നവർ വലിയ വിദ്വാന്മാരെന്ന നിലയെ പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം സർവ്വവ്യാപ്തമായിരിക്കുന്ന ചില രാജ്യങ്ങളിൽ, ചില ചില്ലറപരീക്ഷകൾ ജയിച്ചുംകൊണ്ടു പത്രങ്ങൾക്കു വല്ല ലേഖനമോ, ശ്ലോകങ്ങളോ എഴുതി തട്ടിമൂപ്പിക്കുന്ന പൊടിരസികന്മാർ വ്യുല്പത്തിയുള്ളവരാണെന്നു ഗണിക്കപ്പെട്ടുവരുന്നു. ഉയർന്നതരം വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും കലാവിദ്യാപരിശീലനത്തിനും ആയി സ്ഥാപിതങ്ങളായ മഹാപാഠശാലകളും, കലാവിദ്യാലയങ്ങളും ഉള്ള പാശ്ചാത്യ രാജ്യങ്ങളിലും, ൫൦ കൊല്ലത്തിനിപ്പുറം നമ്മുടെ ഇന്ത്യാമഹാരാജ്യത്തിലും, 'വിദ്യാഭ്യാസം' എന്ന പദത്തിനുള്ള അർത്ഥം, നാൾക്കുനാൾ വിസ്തൃതമായിതീർന്നുവരുന്നതിനാൽ, ഈ രാജ്യങ്ങളിൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ഉത്തമഫലമായ പരിഷ്കാരത്തിനും, അർത്ഥവിസ്താരം സിദ്ധിക്കുന്നു. പാശ്ചാത്യ രാജ്യങ്ങളിലാവട്ടെ ആധുനിക ഇന്ത്യയിലാകട്ടെ ഒരുത്തനു 'പരിഷ്കൃതൻ' എന്ന നാമധേയം ഇപ്പോൾ അത്ര എളുപ്പത്തിൽ ലഭിക്കുന്നില്ല. ഏതാനും ചില മാന്യഗുണങ്ങളുടെയൊ യോഗ്യതകളുടെയൊ സമുച്ചയം ആണല്ലോ പരിഷ്കാരം. യോഗ്യന്മാരായ വിദ്വാന്മാരുടെ അഭിപ്രായപ്രകാരം സർവ്വോത്തമമായ പരിഷ്കാരത്തിൽ ഏതേതു യോഗ്യതകളോ ഗുണങ്ങളോ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നുള്ളത് ചിന്തിക്കാം.

ക്ഷിപ്രഗ്രഹണശക്തി, അനുകമ്പ, സ്നേഹശീലം, സ്വാതന്ത്ര്യബുദ്ധി, തന്മയത്വം, വിനയം, സത്യനിഷ്ഠ, നിഷ്കപടത, മിതശീലം, ധീരത, ശാന്തത, ഉല്ലേഷേച്ഛ, ഇത്യാദി ഗുണങ്ങൾ ഒരുത്തനുണ്ടെങ്കിൽ അവൻ സാക്ഷാൽ പരിഷ്കൃത പുരുഷൻ തന്നെ എന്ന് ഒരു മഹാവിദ്വാൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ആത്മീകമായും കായികമാ

യും ഉള്ള സൽഗുണപൌഷ്കല്യം ആണ് പരിഷ്കാരം. ഈ മതപ്രകാരം പരിഷ്കാരം സർവ്വതോന്മുഖമായ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പരിണാമം ആകുന്നു.

ഉൽകൃഷ്ട വിദ്യാഭ്യാസനിയമത്തിൽ മാനവപ്രകൃതിയുടെ സംസ്കൃതി, ശാസ്ത്രപരിശീലനം ഈ രണ്ടു വിധികളും അന്തർഭവിച്ചിരിക്കേണമെന്നു ആംഗ്ലേയ പണ്ഡിതാഗ്ര്യന്മാർ ശാസനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഈ സിദ്ധാന്തം അദ്ധ്യാപകന്മാരാൽ ആദരണീയമായതത്രെ.

അമേരിക്കയിലെ ഉത്തമ ഗ്രന്ഥകാരന്മാരിൽ ഗണ്യനായ എമേർസൺ അഭിപ്രായപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു വിദ്യാഭ്യാസപരിപൂർത്തിക്കു കായികനിപുണതയും ആവശ്യമുണ്ടെന്നാകുന്നു. പുരാതനകാലത്തിൽ സർവ്വഥാവന്ദ്യൻ എന്ന സ്ഥാനത്തിനു അർഹനായിരുന്ന ഒരു ഋഷിക്കോ സന്യാസിക്കോ പോലും കായികബലം ആവശ്യമായിട്ടാണു ഗണിക്കപ്പെട്ടിരുന്നത്.

ജീവികാമാർഗ്ഗത്തിൽ സുഖപ്രദായകങ്ങളായ സംഗതികളിലെല്ലാം അപ്രധാനമല്ലാ അന്തരിക്ഷപൃഥിവികളെസ്സംബന്ധിച്ചുള്ള തത്വജ്ഞാനം എന്നു അനുഭവസ്ഥരായ മഹാന്മാർ സംവദിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ ജ്ഞാനം ബാല്യദശമുതൽതന്നേ പ്രദാനം ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതും കാലക്രമത്തിൽ വർദ്ധനയെ അടയേണ്ടതും ആകുന്നു. ഇങ്ങനെയാകുന്നതിൽ പ്രാപഞ്ചികവാസസുഖം ക്രമേണ വർദ്ധിക്കുന്നതാകുന്നു. പ്രകൃതി, പ്രേമം വിനയം വിസ്മയം എന്ന മാനസികവൃത്തികളെ ഉജ്ജ്വലിപ്പിക്കുന്ന ഒരു അക്ഷീണപ്രസംഗിനിയാണെന്നു ജ്ഞാനോത്സുകന്മാർ ഗ്രഹിക്കേണ്ട സംഗതിയാകുന്നു. അദ്ധ്യാപകന്മാരെപ്പോലെ ഈയിടെ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥകാരന്മാരും പ്രകൃതിതത്വബോധനം, ബാലവിദ്യാഭ്യാസ വിധികളിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണമെന്നു നിർബ്ബന്ധിച്ചുപോരുന്നുണ്ട്.

മേൽപറഞ്ഞകാരണങ്ങളാൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ മുഖ്യമായ ഉദ്ദേശ്യം, സ്വഭാവസംസ്കരണമാണെന്നു പ്രത്യക്ഷമാകുന്നുവല്ലോ. ഇനി ഇതിനുള്ള മാർഗ്ഗങ്ങളെ വിചിന്തനം ചെയ്കതന്നേ.

ആദ്യം സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റിത്തന്നേ ആലോചിക്കാം. പരിഷ്കാരി

എന്നപേരിനെ ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഒരുവന്റെ സ്വഭാവത്തിനു ചില ഗുണങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കേണമല്ലൊ. ഈ ഗുണങ്ങൾ ഏവ; എവിടെനിന്നും സമ്പാദിക്കേണ്ടവ? പഴയകാലങ്ങളിൽ സന്യാസികളും മുനിമാരും സ്വഭാവസംസ്കൃതിസമ്പാദിച്ചുവന്നത് വനാന്തരത്തിലും, ആശ്രമങ്ങളിലും, ഇതരജനശൂന്യമായ മാൎഗ്ഗങ്ങളിലും, ആയിരുന്നു. അക്കാലത്തു ജനസാമാന്യത്തിനു വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും, ജ്ഞാനലാഭത്തിനും, സൌകൎയ്യങ്ങൾ വളരെ കുറവായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇക്കാലത്തേസ്ഥിതി എത്രയോ വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ ജീവിതമത്സരത്തിൽ, ശൂന്യമായ ഒരു പദത്തേ സ്വകീയമാക്കേണമെന്നു കരുതുന്ന ഒരുത്തൻ, സ്വഭാവപരിഷ്കരണത്തേ പരിശീലിക്കേണ്ടത, ജനതതികളാൽ കൃത്യാന്തരകോടികളുടെ മദ്ധ്യേ തന്നെവേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഈ സ്വഭാവസംസ്കൃതിക്കു അനിവാൎയ്യമായ മാൎഗ്ഗം ചരിത്രകാരികകളുടെയും സാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളുടെയും പഠനമാകുന്നു. മനുഷ്യസ്വഭാവ ഗതിയേ വിഷയമാക്കി വ്യവഹാരം ചെയ്യുന്ന കൃതികളത്രെ ചരിത്രകാവ്യാദികൾ. ആധുനികയുവാക്കന്മാൎക്ക് ഗ്രഹണയോഗ്യങ്ങളായ നാനാവിധ തത്വങ്ങൾ, പ്രമാണങ്ങൾ, വിധികൾ, ശാസനങ്ങൾ, അനുമാനങ്ങൾ എന്നിവ ഇമ്മാതിരി ശ്ലാഘ്യകൃതികളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഗുണദോഷവിവേചനം, സത്ഭാവം, പരോപകാരതല്പരത, അനാത്മനിന്ദാതത്വം, ഇത്യാദിസ്വഭാവഗുണങ്ങൾ ചരിത്രസാഹിത്യാദിഗ്രന്ഥസമുച്ചയപരിശീലനത്തിൽ നിന്നും ഉത്ഭൂതമാകേണ്ട ഗുണവൈശിഷ്ട്യമാകുന്നു.

പ്രാപഞ്ചിക ചരിത്രത്തിൽ ഗുണദോഷങ്ങൾ സമ്മിശ്രസ്ഥിതിയിലല്ലെ കാണപ്പെടുന്നത് എന്ന ചോദ്യം ഉണ്ടാകാം. ശരിതന്നെ. ഇതു സ്വാഭാവികവിരുദ്ധമല്ലല്ലൊ. പ്രപഞ്ചത്തിലുള്ള സ്ത്രീപുരുഷന്മാർ നാനാതത്വത്തേ ദൃഷ്ടാന്തീകരിക്കുന്നവരാണല്ലോ. ചിലർ ശുദ്ധഗുണികളും ചിലർ ആജന്മമരണദുഷ്ടന്മാരും, ചിലർ സമ്മിശ്രന്മാരും ആണെന്നല്ലെ ലോകസമ്മതം. സമുദ്രത്തിലെ പാറകളും അപകട സ്ഥാനങ്ങളും നാവികന്മാരെ ഏതുവിധം സുഗമമായ മാൎഗ്ഗത്തെ പിന്തുടരുന്നതിനു നിൎദ്ദേശിക്കുന്നുവോ അപ്രകാരം കു

ചരിതന്മാരുടെ പ്രവൃത്തികൾ ദൃഷ്ടാന്തരൂപേണ വിദ്യാൎത്ഥികളെ നല്ല വഴികളിലേക്ക പ്രേരിപ്പിക്കുന്നുഎന്നാണ നാം വിചാരിക്കേണ്ടത. പുരാണ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലും ചരിത്ര പുസ്തകങ്ങളിലും അറിവിടെ കുത്സിതങ്ങളായ പാപകൃത്യങ്ങളും അവയിൽ നിന്നും ജനങ്ങൾക്കുണ്ടായിട്ടുള്ള ആപത്തുകളും വിവരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു വിദ്യാൎത്ഥികൾക്കും വായനക്കാൎക്കും, സദ്വൃത്തിയുടെ ഗുണത്തേയുംഅസദ്വൃത്തിയുടെ ദോഷത്തേയും കുറിച്ചു ഉപാഖ്യാനം ചെയ്യുന്നതിലേക്കു മാത്രമാകുന്നു. ഓരോരുത്തൎക്ക പ്രത്യേകമായ സന്മാൎഗ്ഗനിഷ്ഠയും, സമുദായങ്ങൾക്ക അഭ്യുദയഹേതുകമായ പരിഷ്കരണവും, സാഹിത്യചരിത്രങ്ങളിൽ പ്രതിപാദിക്കപ്പെടുന്നവിഷയങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു എന്നുള്ളത് അവിതൎക്കിതമാകുന്നു.

രണ്ടാമതായി നമ്മുടെ ശ്രദ്ധക്കുവിഷയീഭവിച്ചിട്ടുള്ളതു ഭാഷാഭ്യസനം ആകുന്നു. പരിഷ്കൃതനായ ഏവനും ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഷയിൽ സമഗ്രമായും ഭംഗിയായും, എഴുതുന്നതിനും സംസാരിക്കുന്നതിനും, ശീലിക്കേണ്ടതായിരിക്കുന്നു. ൦ര൦ നിബന്ധം പൂൎവ്വകാലം മുതല്ക്കേ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതാണ്. വിദ്വാൻ എന്നപേരിനെ ഇച്ഛിക്കുന്ന ഇന്ത്യൻ സ്വഭാഷയോടുകൂടി സംസ്കൃതവും അഭ്യസിക്കേണമെന്നു പണ്ടുപണ്ടേ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള ഒരു ഏൎപ്പാടാണല്ലൊ. സംസ്കൃതത്തിനു പകരമായി ഇംഗ്ലീഷുഭാഷ ഒന്നുമാത്രംമതിയെന്നുവന്നിട്ട് ൫൦ വൎഷത്തിലധികമായിട്ടില്ല. ഇന്ത്യയിൽ സംസ്കൃതഭാഷ ഉത്തമഭാഷയായി സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടുവന്നിരുന്നതു പോലെ യൂറൊപ്പിൽ മദ്ധ്യകാലങ്ങളിൽ ലത്തീൻഭാഷ സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടുവന്നിരുന്നു. അപൂൎവ്വം ചിലെടങ്ങളിൽ ൦ര൦ പ്രഥമസ്ഥാനം ഗ്രീക്കിനൊ ഹീബ്രുവിനൊ ആയും കല്പിക്കപ്പെട്ടു വന്നിരുന്നു. ഈ സങ്കല്പത്തിനു മുഖ്യകാരണം 'വേദപുസ്തകവും' 'ശാസ്ത്രവിധികളും', ഈഭാഷകളിൽ എഴുതപ്പെട്ടിരുന്നതും, മതപണ്ഡിതന്മാർ ഈഭാഷകളിലൊന്നിനെമാത്രം, ആദരപുരസ്സരം അഭ്യസിച്ചുപൊന്നിരുന്നതും ആണ. തദനന്തരം എത്രയോ വൎഷശതങ്ങൾ കഴിഞ്ഞതിൽ പിന്നാണ്, ഇതരങ്ങളും നവീനങ്ങളുംആയ ഇത്താലിയൻ, സ്പാനിഷ്, ഫ്രഞ്ച്, ജെർമൻ, റഷ്യൻ, ഇംഗ്ലീഷ് എന്നഭാഷകൾക്ക ജന

സാമാന്യപ്രചാരവും ദേശപ്രാധാന്യവും ഉണ്ടായിത്തുടങ്ങിയത്. സംസ്കൃതത്തെക്കുറിച്ച നാമമാത്രമായ ജ്ഞാനംപോലും പാശ്ചാത്യജനങ്ങൾക്കുണ്ടായത ൧൮ാം നൂററാണ്ടിലത്രേ. ഇന്ത്യയിലും, സംസ്കൃതത്തിനൊഴികെ ഹിന്തുസ്ഥാനി, മറാത്തി, ദ്രാവിഡഭാഷകൾ, ഇവയുടെ പ്രാധാന്യവും, ഇവയിൽ പ്രത്യേകമായി ഗ്രന്ഥശേഖരവും ഉണ്ടായതു നവീനകാലങ്ങളിൽ തന്നെയെന്നു സമഷ്ടിയായിപറയാവുന്നതാണ്.

കെ. പരമുപിള്ള. എം. എ.

തൃശൂർ.

പുരാണപുരുഷന്മാർ

ധർമ്മപുത്രർ.

:o:

പുരാണങ്ങളിലും ഇതിഹാസങ്ങളിലും മററുമുള്ള കഥാപുരുഷന്മാരെത്തന്നെ കാവ്യനാടകാദികളിലെപ്പാത്രങ്ങളായിട്ട് സ്വീകരിക്കുമ്പോൾ മൂലത്തിൽനിന്നു വ്യത്യാസപ്പെടുത്തിയും ചിലപ്പോൾ സാധാരണ ലൌകികസ്ഥിതിക്കു വിരോധമായും പ്രകൃതത്തിനു തക്കവണ്ണം പല ഭേദഗതികളും മനോധർമ്മംപോലെ വരുത്തുമാറുണ്ട്. ശാകുന്തളത്തിലെ ദുഷ്യന്തൻതന്നെ ഇതിന്നൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണല്ലോ. ദുഷ്യന്തമഹാരാജാവ് കാട്ടിൽവെച്ച് ശകുന്തളയെ ഗാന്ധർവ്വമായി വിവാഹംചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിലും നാട്ടിൽ വന്നതിന്നു ശേഷം അന്തഃപ്പുരവിഹാരങ്ങൾകൊണ്ടും മററും വിസ്മരിച്ചുപോയിഎന്നുള്ള വാസ്തവംനായകനും മനസ്സിൽനിന്നു മാഞ്ഞുപോവ്വാത്തഗുണമില്ലാഞ്ഞിട്ടാണോ എന്നു ശങ്കിക്കാവുന്നതിനാൽ നായികക്കും ന്യൂനതയാവാതിരിപ്പാൻവേണ്ടി ദുർവ്വാസാവിന്റെ ശാപവുംകൂടി നായികക്കു കൊടുത്തുംകൊണ്ടാണ് ഈ കഥ ഭാരതത്തിൽനിന്നു നാടകത്തിലേക്ക് കാളിദാസൻ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. ഇതിൽ ലൌകികസ്വഭാവത്തിന്നു യോജിക്കുന്നത് ഭാരതമോ നാടകമോഎന്നു സംശയിപ്പാനുണ്ടോ? സൌന്ദര്യവതികളായ അനേകം അന്തഃ

പ്പുരസ്ത്രീകളോടുകൂടിയ ഒരു രാജാവ് സംഗതിവശാൽ കാട്ടിൽവെച്ച സംസർഗ്ഗത്തിന്നിടയായിട്ടുള്ള ഒരു സ്ത്രീയെ മറന്നുപോയി എന്നത് സംഭവിക്കാവുന്നതാണു. ഇതുതന്നെ കാളിദാസൻ ശകുന്തളയുടെസഖികളെക്കൊണ്ട് രാജാവിനോട് പറയിപ്പിച്ചിട്ടില്ലെന്നുമില്ല. അതുകൊണ്ട് ലോകസ്വഭാവത്തിന്നു തക്കവണ്ണം ഗുണദോഷങ്ങൾ കലർന്നിട്ടുള്ള കഥാപുരുഷന്മാർ കാവ്യനാടകാദികളിലേക്കാൾ പുരാണാദികളിലായിരിക്കും അധികമുണ്ടായിരിക്കുകയെന്നു വ്യക്തമാകുന്നു. നമ്മുടെയിടയിൽ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള യോഗ്യന്മാരുടെ ജീവചരിത്രമറിവാൻ പ്രയാസമായിരിക്കെ പുരാണാദികളിൽ വിവരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഓരോ മഹാന്മാരുടെ സ്വഭാവവർണ്ണനത്തിന്നു ശ്രമിക്കുന്നത് ഉപകാരമാകാതിരിപ്പാൻ തരമില്ല.

ശ്രീമഹാഭാരതത്തിലെ കഥാനായകൻ ധർമ്മപുത്രരാണല്ലൊ. അദ്ദേഹത്തെക്കുറിച്ചുതന്നെ ആദ്യം പ്രസ്താവിക്കാം. പാണ്ഡുമഹാരാജാവിന്റെ സ്വർഗ്ഗാരോഹണത്തിനുശേഷം ശതശൃംഗപർവ്വതത്തിൽനിന്ന് ഹസ്തിനപുരത്തിലെത്തിയതിൽപിന്നെ തന്റെ വലിയച്ഛനായ ധൃതരാഷ്ട്രരെ അച്ഛനെപ്പോലെയാണ് അദ്ദേഹം വിചാരിച്ചിരുന്നത്. ധൃതരാഷ്ട്രർ തന്റെ മക്കളോടൊന്നിച്ച് പാണ്ഡുപുത്രന്മാരായ ധർമ്മപുത്രാദികളേയും കൃപാചാര്യരുടെ അടുക്കൽ വിദ്യാഭ്യാസംചെയ്യിപ്പിച്ചു. അക്കാലത്ത് ഒരദ്ധ്യായത്തിൽ ഈ കുട്ടികൾ കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ കളിസ്സാമാനം കിണററിൽ വീണുപോയി. അതെടുപ്പാൻ വയ്യാതെയിരിക്കുന്ന സമയം ഒരു ബ്രാഹ്മണൻ ഭാര്യയോടും പുത്രനോടുംകൂടി അവിടെ ചെന്നു. 'മൂന്നുദിവസമായിട്ട് ഭക്ഷണം കിട്ടാതെ വിശന്നുകിടന്നലയുന്ന ഞങ്ങൾക്ക് ഭക്ഷണം തരാമെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ കളിസ്സാധനം എടുത്തുതരാ'മെന്ന് ആ ബ്രാഹ്മണൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ അനുകമ്പയോടുകൂടി ഭക്ഷണം തരാമെന്ന് ഏററുപറയുവാൻ ധർമ്മപുത്രർ മാത്രമേ ഉണ്ടായുള്ളു. പാഞ്ചാലരാജ്യത്ത്നിന്ന് ഇച്ഛാഭംഗത്തോടുകൂടി വരുന്ന ദ്രോണാചാര്യരായ ആ ബ്രാഹ്മണന്റെനേരെ ധർമ്മപുത്രർ കാണിച്ച ഔദാര്യവും ദയയും പിന്നീട് കുരുപാണ്ഡവന്മാരുടെ ഉൽക്കർഷത്തിന്നും പ്രസിദ്ധിക്കും കാരണമായിത്തീർന്നു. കുരുകുലാ

ചാൎയ്യനായിത്തീൎന്ന ദ്രോണാചാൎയ്യരുടെ അടുക്കൽ ഇവരുടെ ആയുധവിദ്യാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞതിന്നശേഷം ധൃതരാഷ്ട്രൎക്ക ക്രമേണ തന്റെ പുത്രന്മാരിൽ പ്രതിപത്തി അധികമായി തോന്നിത്തുടങ്ങി. എന്നാൽ മറ്റുള്ളവൎക്കെല്ലാം ധൎമ്മപുത്രരിലായിരുന്നു അധികം പ്രീതി. അതിന്നു കാരണം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദാക്ഷിണ്യാദിഗുണങ്ങളാണ്. നാട്ടുകാൎക്കുള്ള പ്രതിപത്തി കുറയുന്നതിന്നുവേണ്ടി വാസ്തവത്തിൽ രാജ്യാവകാശിയായ ധൎമ്മപുത്രരെ ഉപായത്തിൽ വാരണാവതത്തിലേക്കു മാററി താമസിപ്പിക്കുവാൻ ധൃതരാഷ്ട്രർ ആലോചിച്ചു. തനിക്കു രാജ്യലുബ്ധത്തിന്നു പ്രതിബന്ധകവും പക്ഷെ ജീവഹാനിക്കുകൂടി നിമിത്തവുമായ ഈ സ്ഥലംമാററം ഗുരുഭക്തികൊണ്ടും സഹനശക്തികൊണ്ടും ധൎമ്മപുത്രർ നിസ്സംശയം സമ്മതിച്ചു. ഈ പ്രവൃത്തിതന്നെ പ്രജകൾക്ക് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മേലുള്ള പ്രതിപത്തിക്കു കാരണമായി. വാരണാവതത്തിൽവെച്ച് വഹ്നിവിഷാദികളെക്കൊണ്ട് പാണ്ഡവന്മാരെ നശിപ്പിക്കുവാൻ ചെയ്തതായ ദുൎയ്യോധനാദികളുടെ ചതിപ്രയോഗം ഗുരുക്കന്മാരുടെ പ്രസാദംകൊണ്ടും യാത്രപുറപ്പെട്ടപ്പോൾ വിദുരർ യവനഭാഷയിൽ വളച്ചു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള സൂചനമൂലം ധൎമ്മപുത്രര് ചെയ്ത മുൻകരുതലുകൊണ്ടും നിഷ്ഫലമായിത്തീൎന്നുവെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്ന് കുറച്ചുകാലം അനുജന്മാരോടും അമ്മയോടുംകൂടി പ്രഛന്നസഞ്ചാരംചെയ്യേണ്ടിവന്നു. ഭീമസേനന്റെ ഹിഡുംബവധം, ഘടോൽകചോല്പാദനം, ബകവധം, ഇവയും അൎജ്ജുനന്റെ ഗന്ധൎവ്വവിജയം, ലക്ഷഭേദനം, ഇവയും ഈ പ്രഛന്നസഞ്ചാരത്തിന്റെ ഫലമാണ്. പാഞ്ചാലീസ്വയംവരത്തിന്നു ശേഷമാണ് പാണ്ഡവന്മാർ മരിച്ചിട്ടില്ലെന്നു ജനങ്ങൾക്കറിയാറായത്.

ജ്യേഷ്ഠാനുജന്മാരഞ്ചുപേരുംകൂടി പാഞ്ചാലിയേ വിവാഹംചെയ്തത എത്രത്തോളം ന്യായമായിരിക്കുമെന്നാലോചിക്കുക. "ഒരുയൂപത്തിൽരണ്ടോമൂന്നോ രജ്ജുകെട്ടാറുണ്ടെങ്കിലും ഒരു രജ്ജുപല യൂപത്തിന്മേൽകൂടികെട്ടുന്നതിന്ന് വിധിച്ചിട്ടില്ല." എന്നുള്ള അന്യാപദേശമായ വേദവാക്യംകൊണ്ടും സ്മൃതികളെക്കൊണ്ടും ഒരു സ്ത്രീക്കു അനേകം ഭൎത്താക്കന്മാരുണ്ടാകുന്നത് നിഷിദ്ധമാണല്ലോ. അങ്ങിനെയിരിക്കെ

ധൎമ്മപ്രവൎത്തകനായ ധൎമ്മപുത്രൻ നാലനുജന്മാരോടുകൂടി പാഞ്ചാലിയെവേട്ടത് വേദത്തിന്നുംധൎമ്മശാസ്ത്രങ്ങൾക്കുംലോകമൎയ്യാദക്കും വിരോധമല്ലേയെന്നാണെങ്കിൽ ഇതിന്നുദൈവികമായിട്ടും ലൌകികമായിട്ടും സമാധാനമുണ്ട്. "പ്രചേതസ്സുകൾ പത്തുപേരുംകൂടി ഒരുകന്യകയെവിവാഹം ചെയ്തിട്ടുള്ളപോലെ നിങ്ങളെല്ലാരുംകൂടി പാഞ്ചാലിയെ വിവാഹംചെയ്വിൻ. അതു സദാചാരമാകാതിരിക്കയില്ല." എന്നു വേദവ്യാസൻ ധൎമ്മപുത്രരോട് വഴിക്കുവെച്ചുപദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. പാണിഗ്രഹണസമയത്തിങ്കൽ സംശയഗ്രസ്തനായ ദ്രുപദരാജാവിനോടും നാളായനിചരിതം അല്ലെങ്കിൽ പഞ്ചേന്ദ്രോപാഖ്യാനംകഥ പറഞ്ഞിട്ട് ആ അഞ്ചിന്ദ്രന്മാരാണ് പാണ്ഡവന്മാരെന്നുംഅവരുടെശക്തിയാണ് പാഞ്ചാലിയെന്നുംവ്യാസൻരാജാവിനെ പ്രത്യക്ഷത്തിലനുഭവപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. ഇതിന്നുംപുറമെ ഭാൎഗ്ഗവകൎമ്മശാലയിലിരുന്നിരുന്ന കുന്തിദേവിയോട് "ഇന്നുഞങ്ങൾക്കൊരു ഭിക്ഷകിട്ടീട്ടുണ്ട" എന്ന് പാഞ്ചാലിയെഉദ്ദേശിച്ചുധൎമ്മപുത്രര് പറഞ്ഞപ്പോൾ "അഞ്ചാളുംകൂടിഅനുഭവിക്കുവിൻ" എന്നു "ഭിക്ഷ"കാണാതെ മറുവടിപറഞ്ഞതിന്നു ശേഷം പാഞ്ചാലിയെ കണ്ടപ്പോൾ "ഇതേവരെ അസത്യംപറയാത്ത എന്റെവാക്ക് മിത്ഥ്യയാകുമല്ലോ"യെന്ന് വ്യസനിക്കുന്ന അമ്മയുടെ വാക്കിനെ സത്യമാക്കുവാൻ വേണ്ടിയാകുന്നു ധൎമ്മപുത്രാദികളിപ്രകാരം ചെയ്തതെന്ന് ലൌകികമായിട്ടും ഒരു തക്കസമാധാനമുണ്ട്. ഗുരുവാക്യം തെറ്റിക്കരുതെന്നുള്ളതിന്ന് അച്ഛന്റെ കല്പനപ്രകാരം അമ്മയുടെതലവെട്ടിയ പരശുരാമൻ ദൃഷ്ടാന്തമാണല്ലോ. "ഗുരോൎദ്ദശഗുണം മാതാമാതുൎദ്ദശഗുണംപിതാ". "ദൈവേരുഷ്ടേഗുരുസ്ത്രാതാഗുരൌരുഷ്ടേന കശ്ചന", ഇത്യാദി പ്രമാണവശാൽ ഗുരുത്വംകൊണ്ട് അച്ഛനെകഴിഞ്ഞാൽഅമ്മയാണ വലുതെന്നും ഗുരുവാക്യം തെറ്റിക്കരുതെന്നുമാണല്ലോ സാധിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ധൎമ്മപുത്രരുടെ ഈ പ്രവൃത്തി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധൎമ്മനിഷ്ഠയ ഒന്നുകൂടി ബലപ്പെടുത്തുകയാണ ചെയ്യുന്നത്. മാതുലപുത്രനായ ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി സകലരാജാക്കന്മാരേയും എണങ്ങീട്ടും പിണങ്ങീട്ടും കീഴടക്കി രാജസൂയയാഗം ചെയ്തിരിക്കുന്ന ഈ മഹാപുരുഷന്റെ മഹാഭാഗ്യം പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ.

• ചതിയന്മാരാണെന്ന് അറിഞ്ഞുകൊണ്ട് ദുര്യോധനാദികളോടു ഇദ്ദേഹം ചൂതുപൊരുതിയത് എന്തുകൊണ്ടാണ് ? "നാടും നഗരവും വീടും കുടികളും" കളിച്ചുകളഞ്ഞ് പിന്നെ അനുജന്മാരേയും തന്നെയും പാഞ്ചാലിയേയും പണയംവെച്ചത് മര്യാദക്കേടും മൌഢ്യവുമല്ലെ? ദുശ്ശാസനൻ രാജസഭയിൽവെച്ചു ഭാര്യയുടെ വസ്ത്രാക്ഷേപം ചെയ്യുന്നത് കണ്ടുകൊണ്ടു മിണ്ടാതിരുന്നത് പൌരുഷത്തിന്നുതക്കതായോ? എന്നുചോദിക്കുകയാണെങ്കിൽ സമാധാനം പറയാം. "ആഹൂതോന നിവർത്തേയദ്യൂതായ ചരണായ ച"* എന്ന് രാജസൂയത്തിൽ വെച്ച് ചെയ്ത ശപഥം നിമിത്തം പോരിനോ ചൂതിനോ വിളിച്ചാൽ ധർമ്മപുത്രർക്ക് പോകാതിരിപ്പാൻ നിവൃത്തിയില്ല. എടുക്കവെച്ചപിൻവലിക്കുന്നതോ സത്യത്തിന്നും വീരധർമ്മത്തിന്നും പോരാത്തതാണല്ലോ. അതുകൊണ്ടു തൻെറ സകല മുതലുകളും അനുജന്മാരേയും തന്നേയും പണയം വെക്കേണ്ടി വന്നതാണ്. ജയാപജയങ്ങളും ഈശ്വരാധീനമാണല്ലോ. എന്നാൽ പാഞ്ചാലിയെ പണയംവെച്ചകാര്യത്തിൽ ദ്യൂതമര്യാദക്കു സ്വത്ത ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു പണയം വെപ്പിക്കുന്നത യുക്തമല്ലെന്നും വിശേഷിച്ച് പണയസ്വത്തിന്ന് അതായത് അടിമയായ ധർമ്മപുത്രർക്ക് പൂർവ്വസ്വത്തായ പാഞ്ചാലിയിലുള്ളവകാശം നശിച്ചതുകൊണ്ട് പണയംവെയ്പാനുള്ളധികാരമില്ലെന്നും ഒരു ഭാഗക്കാരും സർവ്വസ്വത്തുകളേയും പണയം വെച്ചപ്പോൾതന്നെ പാഞ്ചാലി അതിലുൾപ്പെട്ടുപോയിട്ടുണ്ടെന്നും അഥവാ അതില്ലെങ്കിൽതന്നെ ഭാര്യ ഭർത്താവിന്ന എപ്പോഴും അടിമയായതു കൊണ്ട് ധർമ്മപുത്രർക്ക് പാഞ്ചാലിയെ പണയം വെയ്പാനുള്ളധികാരമുണ്ടെന്നു മറുഭാഗക്കാരും വാദിക്കുന്നതായ ഒരു വിഷയത്തിൽ ഭീഷ്മദ്രോണാദികൾക്കു പോലും ഒരു തീർച്ചചെയ്യാൻ സാധിക്കാത്തതാണ്. അത എങ്ങിനെ യെങ്കിലും ഇരിക്കട്ടെ, ധർമ്മപുത്രരെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം അദ്ദേഹത്തിൻെറ പ്രവൃത്തി അനീതിയാവാൻ തരമില്ല. എന്തെന്നാൽ താൻ അടിമയായിരിക്കുന്നവസ്ഥക്ക് എജമാനൻ കല്പിക്കുന്ന പ്രകാരം ചെയ്യാതിരിപ്പാൻ നിവൃത്തിയുള്ളതല്ലല്ലോ. അസ്വതന്ത്രനാക

* പോരും ദ്യൂതവും അന്നത്തെ കാലത്ത് ഒരുപോലെ വീരധർമ്മമായിട്ടാണ് രാജാക്കന്മാർ വിചാരിച്ചുവന്നിരുന്നത്.

യാൽ പാഞ്ചാലിയുടെ വസ്ത്രാക്ഷേപവും കണ്ടുനിന്നു സഹിക്കുകയത്രേതരമുള്ളു. "ധർമ്മസ്യഗഹനാഗതി:" എന്നുണ്ടല്ലോ.

ചൂതുകളിയിൽ തോററു കാട്ടുകേറിയ ഉടൻ ഭീമസേനൻ കുരുവംശം നശിപ്പിപ്പാനടനെ പുറപ്പെടണമെന്നും മററും ചൊടിച്ചു പറഞ്ഞ് ചാടിപ്പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ ദുർയ്യോധനാദികളുടെ അജ്ഞതയെ സയുക്തികമായി പറഞ്ഞു ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്തി ക്ഷമിപ്പിച്ച് ഒതുക്കിനിറുത്തിയതിൽ ധർമ്മപുത്രരുടെ ക്ഷമയും, സത്യനിഷ്ഠയും, ധർമ്മബുദ്ധിയും നീതിനൈപുണ്യവും, വാഗ്മിതപവും, വേണ്ടുവോളം വെളിപ്പെടുന്നതാണ്. വനവാസകാലത്ത് പതിനെണ്ണായിരം ബ്രാഹ്മണർക്ക് അക്ഷയപാത്രംകൊണ്ട് മൃഷ്ടാന്നംകൊടുത്തു പോന്നതിൽ അദ്ദേഹത്തിൻെറ ദേവബ്രാഹ്മണഭക്തിയും, ഭരണശക്തിയും, ദയാലുത്വവും, ഔദാര്യവും, ആപൽക്കാലത്തുപയോഗിച്ചതാകയാൽ ഇരുട്ടത്ത് വിളക്കുപോലെ അധികം പ്രകാശിക്കുന്നു. വനവാസത്തിൽ സർവ്വതത്വജ്ഞന്മാരായ അനേകം മഹർഷിമാരുടെ സംസർഗ്ഗത്തിന്നിടയാകയാൽ അദ്ദേഹത്തിന്ന് ദൈവികമായും ലൌകികമായുമുള്ള അറിവ് ഉരുക്കിവറുത്ത കാഞ്ചനംപോലെ അധികം ശുദ്ധിയും മാററും കൂടിയതാവാനിടവന്നിട്ടുണ്ട്. വനവാസത്തിലെക്കാൾ അജ്ഞാതവാസത്തിലാണ് അദ്ദേഹത്തിൻെറ സഹനശക്തി അധികം വെളിപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്.

പാഞ്ചാലിയുടെ വസ്ത്രാക്ഷേപംകണ്ടു മിണ്ടാതിരുന്നതിനേക്കാളും കീചകൻെറ ചവിട്ടും കുത്തും ഇടിയും ഏററ സങ്കടപ്പെട്ട് വിരാടസഭയിൽ ചെന്ന് ആവലാതിപറയുന്ന പാഞ്ചാലിയുടെ സ്ഥിതികണ്ടുസഹിച്ചതാണ് അധികം അൽഭുതം.

ഭാരതയുദ്ധത്തിന്ന വേണ്ടുന്ന സകല സന്നാഹങ്ങളും ഒരുക്കിയതിന്നുശേഷം ദുർയ്യോധനാദികളോടുവലരെത്താന്ന നിലയിലും സന്ധിക്കു സമ്മതിച്ചുകൊണ്ട് ഭഗവാനെ ദൂതിനയച്ചതിൽ അദ്ദേഹത്തിൻെറ വംശസ്നേഹവും, പ്രജാവാത്സല്യവും, ലോകമര്യാദയും ഏററവും തെളിയുന്നു. യുദ്ധത്തിന്ന ഇരുകക്ഷിക്കാരും വ്യൂഹമുറപ്പിച്ചു നിരന്നുനിൽക്കുന്നതിൻെറ മദ്ധ്യത്തിൽവെച്ച് ആളതതായികളായ ഭീഷ്മദ്രോണാദിഗുരുക്കന്മാരോട യുദ്ധത്തിന്നനുവാ

ദവും ജയത്തിന്നനുഗ്രഹവും വാങ്ങിച്ചതിൽ അദ്ദേഹം കാണിച്ചിട്ടുള്ള നിഷ്കപടമായ ഗുരുഭക്തി ഏററവും പ്രശംസിക്കത്തക്കതു തന്നെ.

യുദ്ധത്തിൽ ധർമ്മപുത്രക്ക് ജയം കിട്ടിയെങ്കിലും യുദ്ധമര്യാദ വിട്ട് ചില അക്രമങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാതിരിപ്പാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഗുരുനാഥനും ബ്രാഹ്മണശ്രേഷ്ഠനുമായ ദ്രോണാചാര്യരോട് അശ്വത്ഥാമാവിനെക്കൊന്നുവെന്ന ശുദ്ധം പൊളി പറഞ്ഞു വില്ലുവെപ്പിച്ച് അദ്ദേഹത്തിനെ കൊലപ്പെടുത്തിയത് കപടമാനുഷനായ ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ നിർബ്ബന്ധപ്രകാരമാണെങ്കിലും ധർമ്മപുത്രക്ക് എന്നെന്നേക്കും പശ്ചാത്താപത്തിന്നു കാരണമായും പ്രത്യക്ഷത്തിൽ ഭൂസ്പർശമില്ലാത്ത തന്റെ തേര് താന്നുപോകയാൽ അധഃപതനത്തിന്ന നിമിത്തമായും ഒഴിച്ചാലൊഴിയാത്തതായും ഉള്ള ഒരു വലിയ അധർമ്മമാണെന്നു പറയാതെ കഴിയില്ല. അധർമ്മം ചെയ്തിട്ടേ ശത്രുജയം സാധിക്കൂ എന്നായിവരുന്ന ധർമ്മസങ്കടത്തിൽ അധർമ്മവും ന്യായമാണെന്നുള്ള ദേവലോകനടവടിമാത്രമെ ഇവിടെ ശരണമായിക്കാണുന്നുള്ളൂ. ഇതുതന്നെയാണ് ധർമ്മാധർമ്മസാക്ഷിയായ ഭഗവാൻ ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ വിധി.

ബൃഹസ്പതി.

—:o:—

കുജപദ്ധതിക്കു പുറമെ, ഭൂമിയുടെ അണ്ഡാകാരപദ്ധതിയിൽനിന്നു വളരെ വളരെ ദൂരത്തായി, സൂര്യവ്യൂഹത്തിന്റെ അതൃത്തിക്കകത്ത, അതിസൂക്ഷ്മങ്ങളായ അസംഖ്യം ഉപഗ്രഹങ്ങളുടെ സമ്മിശ്രമായ വക്രഗതികൾക്ക് യാതൊരു തടസ്ഥവും തട്ടാത്തവിധം ദിഗന്തരത്തിൽ അത്യന്തം പ്രതാപോല്ക്കർഷത്തോടുകൂടി ഭീമവിഗ്രഹനായ ബൃഹസ്പതി സദാ സൂര്യമണ്ഡലത്തെ ചുററിസ്സഞ്ചരിക്കുന്നു. സൂര്യതേജസ്സുകൊണ്ട് പ്രകാശിക്കുന്നവയും വലിയ ഗോളങ്ങളുമായ 'ശനി' മുതലായ വേറെ ചില ഗ്രഹങ്ങൾ ഇതിലും അകലെയായി ചരിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ബൃഹസ്പതിയോളം വലി

യതായിട്ട് ഈ സൌരജഗത്തിൽ മററ് ഒരുഗ്രഹവും ഇല്ലെന്നുമാത്രമല്ല, ആ ഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം ഒന്നിച്ചുകൂടി ഒരു ഗോളമായിത്തിരുന്നതാണെങ്കിൽതന്നെ അതിന് ഇത്ര വലിപ്പം ഉണ്ടാകുന്നതും അല്ല. 'ശുക്രൻ,' കുജൻ, എന്നിഗ്രഹങ്ങളെപ്പോലെതന്നെ ബൃഹസ്പതിയേയും നമുക്ക് എല്ലാക്കാലത്തും തുല്യപ്രഭയോടെ കാണ്മാൻ സാധിക്കുന്നില്ലെങ്കിലും സൂൎയ്യചന്ദ്രശുക്രന്മാർ കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ അധികം പ്രകാശമുള്ള ഗോളം ബൃഹസ്പതിയാണ്. ഭൂമിയും ബൃഹസ്പതിയും സൂൎയ്യന്റെ ഒരേഭാഗത്തായിവന്ന് തമ്മിൽ ഏററവും സമീപിക്കുന്നത് പന്ത്രണ്ടുകൊല്ലങ്ങളിൽ ഒരിക്കൽമാത്രമാണെന്നും ആസമയം ബൃഹസ്പതി കാഴ്ചക്ക് അതിമനോഹരമായിരിക്കുന്നു എന്നും കണ്ടറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഈ ഭാസുരഗ്രഹത്തിലേക്ക് ഇവിടെനിന്ന് എത്ര ദൂരമുണ്ടെന്ന് ഇനി അല്പം ആലോചിക്കുക.

ശുക്രൻ രണ്ടുകോടി അറുപതുലക്ഷം നാഴികയും കുജൻ മൂന്നുകോടി അമ്പതുലക്ഷം നാഴികയും അടുത്ത ചില സമയങ്ങളിൽ, വരുമെന്ന് അവകളെപ്പററിയുള്ള ലേഖനങ്ങളിൽനിന്ന് നമുക്കറിയാറായിട്ടുണ്ടല്ലോ. ഭൂമിയും സൂൎയ്യനുമായിട്ടുള്ള അകലം ഒയമ്പതു കോടി മുപ്പതുലക്ഷം നാഴികമാത്രമേയുള്ളു എന്നാണ് ജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ പറയുന്നത. ഇത് ഒരു ചുരുങ്ങിയ ദൂരമല്ല നിശ്ചയം. എന്നാൽ ബൃഹസ്പതി സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത് ഇനിയും നാലെരട്ടി അകലെയാണത്രെ. എന്നിട്ടും അതിന് എത്ര ശോഭതോന്നുന്നുണ്ട! ഇതിനുള്ള മുഖ്യകാരണം അതിന്റെ മഹാവലിപ്പംതന്നെയാണ്.

ശുക്രന്റെയും നാം വസിക്കുന്ന ഭൂമിയുടേയും മദ്ധ്യളവ് ഏകദേശം എണ്ണായിരം നാഴികയാണെന്ന് ശുക്രനെപ്പററിയുള്ള ഉപന്യാസത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. എന്നാൽ ബൃഹസ്പതിക്കു സുമാറ് 85,000 നാഴിക മദ്ധ്യളവുണ്ട്. ഭൂമിയോട് ഒത്തുനോക്കുമ്പോൾ ഈ വലിപ്പം അതിവിപുലമായിതോന്നുമെങ്കിലും സൂൎയ്യന്റെ കഥ ആലോചിക്കുമ്പോൾ അത് എത്രയോ നിസ്സാരമായിത്തീരുന്നു. ബൃഹസ്പതിയുടെ പരിമാണനിൎണ്ണയത്തിന് ഒരു കണക്ക പറയാം. ഈ ഗ്രഹത്തിന്റെ മദ്ധ്യരേഖയോളം നീളമുള്ള ഒരു ചരടിന്മേൽ ഭൂമിയോളം വലിപ്പമുള്ള ഒയമ്പതു ഗോളങ്ങളെ

കോൎത്ത് കെട്ടാവുന്നതും ഇങ്ങിനേയുള്ള എട്ട ബൃഹസ്പതിഗോളങ്ങളെ സൂൎയ്യബിംബത്തിൽ ഇപ്രകാരംതന്നെ അടക്കാവുന്നതും ആകുന്നു. ആയിരത്തിരുനൂറ ഭൂമികൾ കൂടിയാൽ മാത്രമെ ബൃഹസ്പതിയുടെ വലിപ്പം ഉണ്ടാകയുള്ളൂ. ബൃഹസ്പതിയോളം വലിപ്പമുള്ള ഒഴിഞ്ഞ ഒരു ഗോളത്തിന്നുള്ളിൽ ആയിരത്തോളം ഭൂമികളെ കൊള്ളിക്കാമെന്നും അത്രതന്നെ ബൃഹസ്പതിമാരെ സൂൎയ്യഗോളത്തിന്നുള്ളിൽ ഒതുക്കാമെന്നും ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ കണക്കാക്കി പറയുന്നുണ്ട്.

എന്നാൽ ബൃഹസ്പതിക്ക് ഈ വലിപ്പത്തിന്നടുത്ത ഘനമുണ്ടായെന്ന് നോക്കുക. ഗ്രഹങ്ങളെ തൂക്കിനോക്കുവാൻ നമുക്ക് സാധിക്കാത്ത സ്ഥിതിക്ക് അവക്കുള്ള ഘനം ക്ലിപ്തപ്പെടുത്തി പറയുവാൻ ഉത്സാഹിക്കുന്നത് ശുദ്ധമെ വ്യൎത്ഥമാണെന്ന് ചിലൎക്ക് തോന്നുവാൻ ഇടയുണ്ട്. എന്നാൽ ഗോളങ്ങളുടെ ഘനം നിശ്ചയിക്കുന്നതിന്ന തട്ടും തുലാസും ആവിശ്യമില്ല. ഗണിതശാസ്ത്രം വേറെ വഴിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനെ സംക്ഷേപിച്ച് പറയാം. പരസ്പരം ആകൎഷിക്കുന്നതിന്ന് എല്ലാ ഗോളങ്ങൾക്കും സാധാരണയായി ഒരു ശക്തിയുണ്ട്. ഈ ശക്തി അവയുടെ വലിപ്പത്തെ അനുസരിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ചെറിയ ഗോളങ്ങൾ വലിയഗോളങ്ങളുടെ ആകൎഷണശക്തിക്ക് അധീനപ്പെട്ടവരാവുന്നു. ബൃഹസ്പതി ഗ്രഹങ്ങളിൽവെച്ച് ഏററവും വലിയതാകയാൽ അടുത്തുള്ള ഗോളങ്ങളെയെല്ലാം അതിലെക്കാകൎഷിക്കുന്നു. ഈ ശക്തിയുടെ ഏററക്കുറച്ചിൽ അനുസരിച്ച് ആ ചെറിയ ഗോളങ്ങൾക്കെല്ലാം പലവിധമുള്ള ചലനങ്ങളുമുണ്ടാകുന്നുണ്ട്. ഒരു ദൂരദൎശിനിയിൽകൂടി നോക്കിയാൽ ഈ ചലനങ്ങളുടെ സമ്പ്രദായം നല്ലവണ്ണം കാണ്മാനും അവയുടെ ശക്തി എത്രത്തോളമുണ്ടെന്ന് നമുക്ക് സൂക്ഷ്മമായി ഗ്രഹിപ്പാനും കഴിയും. പിന്നെ ഗണിതശാസ്ത്രസഹായംകൊണ്ട് ഈ ചലനങ്ങൾക്ക് കാരണഭൂതമായ വലിയഗോളത്തിന്റെ ആകൎഷണശക്തി എത്രയുണ്ടെന്നും, അതിൽനിന്ന ഗോളത്തിന്ന എന്തുഘനമുണ്ടെന്നും കണക്കാക്കാവുന്നതാകുന്നു. 1200ഭൂമികളോളം വലിപ്പമുള്ള ബൃഹസ്പതിക്ക് ഇങ്ങിനെ കണക്കാക്കി നോക്കുമ്പോൾ ഭൂമിയെക്കാൾ 310, ഏരട്ടിഘനം മാത്രമെ കാണുന്നുള്ളൂ.

ഈഗോളത്തിൻെറ പരിമാണത്തിന്ന് അനുഗുണമായ ഘനം ഉണ്ടാവാത്തതെന്താണ്? വസ്തുക്കളിൽ പരമാണുക്കൾ എത്രത്തോളം എടുത്തു യോജിച്ചിരിക്കുന്നുവോ അത്രതന്നെ അവക്ക് ഘനവും കൂടിയിരിക്കും. ഇതിനാലാണ് ഒരേവലിപ്പത്തിലുള്ള ഒരു ഘനവസ്തുവിന് ദ്രവവസ്തുവിലും, ദ്രവവസ്തുവിന് വായവ്യവസ്തുവിലും ഘനംകൂടികാണുന്നത്. നമ്മുടെ ഭൂമി തണുത്ത ഒരു ഘനവസ്തുവാണ്. എന്നാൽ ബൃഹസ്പതി ഇത്ര തണുത്തതല്ലെന്നും, ഈ ഗ്രഹത്തിൻെറ അന്തൎഭാഗം എങ്ങിനെയിരിക്കുന്നുവെന്ന് തീൎച്ചയായി പറവാൻ സാധിക്കയില്ലെങ്കിലും ബഹിൎഭാഗം ഘനവസ്തുവാകട്ടെ ദ്രവവസ്തുവാകട്ടെ അല്ലെന്നും ജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ മനസ്സിലാക്കി പറയുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ ബൃഹസ്പതിക്ക് വലിപ്പം അധികമുണ്ടെങ്കിലും അതിലെ പരമാണുക്കൾ വളരെ സംയോജിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ലാത്തതുകൊണ്ട് വലിപ്പത്തിന്നടുത്ത ഘനം ആഗോളത്തിന്നുണ്ടാവാൻ തരമില്ല. ഈ ഗ്രഹത്തിൻെറ താപശക്തി നശിക്കുന്തോറും വലിപ്പം കുറയുകയും പരമാണുക്കൾ യോജിച്ച് തിങ്ങിവശാവുകയും ചെയ്യും.

സൂൎയ്യനിൽനിന്നു അകലെയകലെയായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഗ്രഹങ്ങൾക്കു ഗമനവേഗം കുറഞ്ഞു കുറഞ്ഞു കാണുന്നുണ്ട്. ഭൂമി ഒരു നിമിഷത്തിൽ 18 നാഴിക സഞ്ചരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും ബൃഹസ്പതി ആ സമയംകൊണ്ട് 8 നാഴിക മാത്രമെ പോകുന്നുള്ളൂ. ഇതിനാൽ ബൃഹസ്പതിക്കു സൂൎയ്യനെ ഒന്നു ചുററിവരുവാൻ 4332 ദിവസം (ഏകദേശം 12 കൊല്ലം) വേണ്ടിവരുന്നു. ബൃഹസ്പതിയിലെ ഒരു കൊല്ലം നമ്മുടെ 12 കൊല്ലത്തോടു ശരിയായിരിക്കും. അതുകൊണ്ടു ബൃഹസ്പതിയിങ്കൽ ഋതുഭേദങ്ങൾ ഭൂമിയിലെപ്പോലെ വേഗത്തിൽ ഉണ്ടാകുവാൻ തരമില്ല.

ശുക്രൻ, ഭൂമി, കുജൻ എന്നുള്ള ഗ്രഹങ്ങളെപ്പോലെതന്നെ ബൃഹസ്പതിയും അതിൻെറ അച്ചുതണ്ടിന്മേൽ സദാതിരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ൟ തിരിച്ചൽ അതിവേഗത്തിലാകയാൽ 9 മണിക്കൂറ 55½ മിനിട്ട്കൊണ്ട് ഒരു പരിഭ്രമണം ഉണ്ടാകുന്നു. ബൃഹസ്പതി ഭൂമിയെക്കാൾ എത്രയൊ വലിയതാണെങ്കിലും അതിൻെറ ഒരു പ

ഭ്രമണത്തിന്ന ഭൂമിക്കവേണ്ടി വരുന്നതിൽ പകുതി സമയംകൂടി ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ലെന്നുള്ള സംഗതി ആലോചിക്കുമ്പോൾ ആ ചലനത്തിന്ന എന്ത് വേഗമുണ്ടായിരിക്കണമെന്ന വായനക്കാൎക്ക ഊഹിക്കാവുന്നതാണ.

(തുടരും)

എം. ശങ്കരപ്പുതുവാൾ ബി. എ. ബി. എൽ.

ഒരു നീളംകുറഞ്ഞ കത്ത്

——;o:——

‘കാൎയ്യം കുടുക്കിലകപ്പെട്ടുത്തിയല്ലൊ. ആ കുരുത്തംകെട്ടവൻ അന്യായംകൊടുത്തു കഴിഞ്ഞു. ഇനി ഒന്നാലോചിക്കാതെ കഴികയില്ല.’ എന്നുപറഞ്ഞുംകൊണ്ടാണ കൃഷ്ണമേനോൻ ആപ്പീസ്സമുറിയിൽ കേറിവന്നത. ഞാൻ കാലത്തെ കാപ്പികുടിയും കഴിഞ്ഞ എട്ടൊമ്പത്മണിസമയത്ത് അന്നേക്ക വെച്ചിട്ടുള്ള മൂന്നുനാല കേസ്സുകളുടെ റിക്കാൎട്ടുകളൊക്കെ നോക്കിക്കഴിഞ്ഞ കക്ഷികളെ പ്പിരിച്ചയച്ച അത്രഉള്ളു. അപ്പോഴാണ കൃഷ്ണമേനോൻ വന്നത.

ഞാൻ— കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ അന്യായംകൊടുത്തു ഇല്ലേ- ഞാൻ മൂന്നുനാല ദിവസം മുമ്പ കോടതിയിൽവെച്ച കേട്ടു. പക്ഷെ കാൎയ്യത്തിന്റെ സ്വഭാവം മുഴുവനും മനസ്സിലായില്ല. സമൻസ്സ് കിട്ടിയാൽ നിങ്ങൾ ഇവിടെ വരാതിരിക്കില്ലെന്നും അപ്പോൾ കാൎയ്യം മുഴുവൻ മനസ്സിലാക്കാമെന്നും വിചാരിച്ചിരിക്കയാണ. ആയാൾ ഒരു മഹാകുണ്ടാമണ്ടിക്കാരനാണെന്ന നിങ്ങൾക്കതന്നെ പലസംഗതിവശാലും അറിവാനിടയുണ്ടായിട്ടുള്ളതാണ, പോരെങ്കിൽ ഞാനും നിങ്ങളോട പലപ്രാവശ്യവും പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട. ഇങ്ങിനെ ഇരിക്കെ നിങ്ങൾ ആയാളോട എടവാട ചെയ്യാനാലോചിച്ചതേ തെററാണ്.’

‘അതൊക്കെ ഇപ്പോൾ പറഞ്ഞിട്ട കാൎയ്യമില്ലല്ലൊ. റിക്കാൎട്ടുകളൊക്കെ ക്രമത്തിലൊന്നു വായിച്ചുനോക്കിയാൽ നന്ന’ എന്ന പറഞ്ഞ കൃഷ്ണമേനോൻ കെട്ടഴിച്ചു.

ക്രൃ- മേ— എൻെറവക പൂവള്ളിപറമ്പും പത്തായപ്പുരയും അ തോടുചേന്ന ഒരു തുണ്ടുപറമ്പുംകൂടി വില്ക്കാനാലോചിച്ചപ്പോ ഠം ഈ കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ അതെല്ലാം കൂടി ആയിരത്തിതൊ ള്ളായിരം ഉറുപ്പികക്കു എടുക്കാമെന്നും ആ സംഖ്യക്കു ഞാ ൻ കൊടുക്കാമെന്നും ഒരു ദിവസം- കഴിഞ്ഞ വൃശ്ചി കം ആദ്യത്തിലാണ- ആയാഠം എൻെറ വീട്ടിൽ വന്ന സം സാരിച്ച തീച്ചയാക്കി. അവിടുന്ന നാലൊ അഞ്ചൊ ദിവ സം കഴിഞ്ഞിട്ട ആയാഠം ഇനിക്കു ഒരെഴുത്തയച്ചു ആ എഴു ത്താണ ഇത.

൧൦൭൨ വൃശ്ചികം ൧൧-ാംനു-

ശ്രീ.

മുഖദാവിൽ കണ്ട് സംസാരിച്ച പിരിഞ്ഞ കായ്യത്തിൽ തീ ച്ചയായും ഒരു മറുവടി ഈ എഴുത്തുകൊണ്ടുവരുന്ന ആഠംവശം ത ന്നെ അയപ്പാനപേക്ഷ സംഖ്യ കുറെ അധികമാണെന്നാണ ഇവി ടെ ഉള്ളവരുടെ അഭിപ്രായം. സംഖ്യ കുറെക്കൂടി കുറഞ്ഞ കിട്ടി യാലെ നഷ്ടംകൂടാതെ ഇരിക്കയുള്ളൂ. മറുവടിക്കു കാക്കുന്നു. എന്ന രാ. രാ. ആറുപറമ്പത്ത ക്രൃഷ്ണമേനോൻ അവർകഠംക്കു ആടലോ ടകത്ത കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ (ഒപ്പ)

ക്രൃ- മേ— ഈ എഴുത്തിന്ന ഞാൻ മറുവടി അയച്ചതിൻെറ പക ൪പ്പാണ ഇത. അത നല്ലവണ്ണം മനസ്സുവെച്ച നോക്കണം.

൧൦൭൨ വൃശ്ചികം ൧൧-ാംനു-

ശ്രീ.

മുഖദാവിൽ സംസാരിച്ച കായ്യത്തിൽ തീച്ച മറുവടി ആവ ശ്യപ്പെട്ട നിങ്ങഠം എഴുതിയ എഴുത്തുകിട്ടി. മുഖദാവിൽ തീച്ചയാ ക്കിയതിൽനിന്ന ഇനിയും സംഖ്യ കുറക്കുന്നതായാൽ ഇനിക്കു വ ലിയ നഷ്ടമുണ്ട. പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപ്പുരയും തുണ്ടുപറ മ്പോടുകൂടി ആയിരത്തിതൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികയായി അന്ന തീ ച്ചയാക്കിയതല്ലെ. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ നിങ്ങഠംക്കു തരാം. അ തിൽ ചുരുങ്ങിയാൽ തരമില്ല. എന്ന.........ക്രൃ- മേ. (ഒപ്പ)

(പകപ്പ്)

കൃ- മേ— ഈ എഴുത്തിന്നശേഷം കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ അയച്ച എഴുത്തുനോക്കണം. ഇതാ.

൧൦൨൭ വൃശ്ചികം ൧൮-ാംനു-

ശ്രീ.

ഇന്നലെ അയച്ച എഴുത്തു കിട്ടി അതിൽ പറയുംപ്രകാരം പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപുരയും മുഖദാവിൽ തീച്ചപ്പെടുത്തിയ പോലെതന്നെ തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികക്കു ഞാൻ എടുത്തുകൊള്ളാം നിങ്ങൾ കുറച്ചുതരില്ലെന്ന പറയുന്ന സ്ഥിതിക്കു നിങ്ങളോട അത്രയൊക്കെ ശാഠ്യം പിടിപ്പാൻ പാടില്ലല്ലൊ. ഉറുപ്പിക തയ്യാറുണ്ട, കടലാസ്സിന്ന ആളെ അയക്കുന്നു. ഇന്നുതന്നെ നിരത്തി കൈമാറികളയാം എന്നു.........കു- മേ- (ഒപ്പ്).

ഞാൻ— എന്ത ? തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികയൊ! ആയിരത്തി തൊള്ളായിരം എന്നല്ലെ നിങ്ങളുടെ എഴുത്തിൽ ?

കൃ- മേ— അതെ, എന്റെ സ്വന്തം പകപ്പിലങ്ങിനെതന്നെയാണ. പക്ഷെ അസ്സലെഴുതിയതിൽ ഒരുപദം പറ്റി. അതാണ ഈ ദുഘടമൊക്കെ ഉണ്ടാക്കിയതു. രണ്ടഎഴുത്തു കടലാസ്സ എടുത്തു മുമ്പെ ഒന്നിൽ പകപ്പെഴുതി-അതാണ ഇപ്പോൾ നോക്കിയതു- മറ്റെ കടലാസ്സിൽ ഇതുനോക്കി അസ്സലെഴുതി ലക്കോട്ടിലാക്കി എഴുത്തുകൊണ്ടുവന്നവന്റെ കയ്യിൽ കൊടുത്തയക്കുകയും ചെയ്തു. ഇപ്പോൾ കോടതിയിൽനിന്ന ആ എഴുത്തിന്റെ പകപ്പ വാങ്ങിനോക്കിയപ്പോഴാണ കാൎയ്യം മനസ്സിലായതു. അതിലെഴുതിയിരിക്കുന്നത പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപുരയും തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികക്കു കൊടുപ്പാൻ ഞാൻ സമ്മതിച്ചതായിട്ടാണ

ഞാൻ— "ഇതാണ സൂക്ഷ്മമില്ലാത്തവന്റെ മുതൽ നാണമില്ലാത്തവൻ കൊണ്ടുപോകും" എന്ന പറയുന്നതിന്റെ താല്പൎയ്യം. ഇനി ആയാൽ പിടില്ല, വേഗം കിട്ടുന്നത മേടിച്ച വസ്തു കൊടുക്കുന്നതാണ നല്ലത'

കൃ- മേ— അങ്ങിനെപറയാൻ വരട്ടെ, വിസ്താരം പറ്റിയത ഞാൻ സമ്മതിക്കാം. മുഴുവനും കേട്ടിട്ട വല്ലനിവൃത്തിക്കാ

വഴിയുണ്ടോ എന്ന ആലോചിക്കാതെ കഴിയില്ല. കുഞ്ഞുണ്ണി മേനൊന്റെ ഈ എഴുത്തിന്ന ഞാൻ ആയ്യാൾക്ക ഇങ്ങിനെ മറെഴുത്തയച്ചു- നോക്കിൻ.

൧൦൭൨ വൃശ്ചികം ൧൨-ാം നു-

ശ്രീ

നിങ്ങളുടെ എഴുത്തിൽ 'തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പിക' എന്ന എഴുതികാണുന്നതിന്റെ അൎത്ഥം എനിക്ക മനസ്സിലാകുന്നില്ല. തുണ്ടു പറമ്പിനെപ്പററി അതിൽ യാതൊന്നും പറഞ്ഞിട്ടും ഇല്ല. പൂവ്വള്ളിപ്പറമ്പും പത്തായപ്പുരയുംകൂടി തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികക്ക കിട്ടുന്നതല്ലെന്നും അത രണ്ടുംകൂടി ആ സംഖ്യക്ക ഞാൻ തരാമെന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ലെന്നും നിങ്ങൾക്ക അറിവുള്ളതാണ. പറമ്പും പുരയും വില്ക്കുന്നപക്ഷം അതോടുചെൎന്ന ചെറിയ തുണ്ടു പറമ്പുകൊണ്ട ആൎക്കും ഉപയോഗമുണ്ടാകാത്തതിനാൽ അതിന്നുതക്ക വില കിട്ടില്ലെന്നുവിചാരിച്ചാണ പൂവള്ളിപറമ്പിന്നും പത്തായപുരക്കുംകൂടി ആയിരത്തെണ്ണൂറ ഉറുപ്പികയും തുണ്ടുപറമ്പിന്നു നൂറുറുപ്പികയും കൂടി ആയിരത്തിതൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികക്ക ഞാൻ തരാമെന്നും നിങ്ങൾ അപ്രകാരം വാങ്ങാമെന്നും നൊം ആദ്യംകണ്ട സംസാരിച്ചപ്പോൾ നിശ്ചയംചെയ്തു പിരിഞ്ഞതും, പിന്നിടും തീൎച്ചപറയേണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ട നിങ്ങൾ എഴുതി അയച്ചപ്പോൾ ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക മറുവടിയായി എഴുതി അയച്ചതും ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത. അതുപ്രകാരം നടക്കുന്നതിന്ന നിങ്ങൾക്ക സമ്മതമല്ലെങ്കിൽ ഈ കാൎയ്യത്തിൽനിന്ന ഞാൻ പിൻവലിക്കുന്നു. തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പിക എന്ന എന്റെ എഴുത്തിൽ എഴുതീട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അത് കയ്യബദ്ധം പററിയതാണെന്ന നിങ്ങൾക്കതന്നെ ഊഹിപ്പാനിടയുള്ളതാണം. ഇനിക്ക ആ എഴുത്ത ഒന്ന കാണ്മാൻ അയച്ചുതന്നാൽകൊള്ളാം. എന്ന......കൃ. മേ- (ഒപ്പ്).

(പകൎപ്പ്)

കൃ- മേ— ഇതിന്ന ബദലായി കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ അയച്ചത രജിസ്ത്രകത്താണ- ഇതാണത.

൧൦൭൭ വൃശ്ചികം ൧൯-ാംനു-

(റജിസ്ത്രകത്ത)

മിനിഞ്ഞാന്നത്തെ എഴുത്തകിട്ടി. മുഖദാവിൽ തീച്ചപ്പെടുത്തിയപ്രകാരവും നിങ്ങടെ വൃശ്ചികം ൧൧-ാംനു-ലെ എഴുത്തപ്രകാരവും നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ നടപ്പാൻ തയ്യാറില്ലെന്നാണ നിങ്ങടെ എഴുത്തകൊണ്ട ഞാൻ മനസ്സിലാക്കുന്നത. എനിക്ക ഇതനിമിത്തം വളരെ നഷ്ടത്തിന്ന ഇടവരും. പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപ്പുരയും തുണ്ടുപറമ്പും കൂടി ഞാൻ എടുക്കാമെന്ന പറഞ്ഞതായി എനിക്ക ഓൎമ്മ തോന്നുന്നില്ല. എന്ന മാത്രമല്ല തുണ്ടുപറമ്പ ഇനിക്ക ആവശ്യമില്ലെന്ന അന്നതന്നെ വെളിവായി പറഞ്ഞിട്ടും ഉണ്ട. നിങ്ങളുടെ വാക്കിനേയും എഴുത്തിനേയും വിശ്വസിച്ച ടി സ്ഥലം ൧൧-ാംനു- മുതൽക്ക ക്രിമിനാൽ വക്കീൽ മിസ്റ്റർ ഇട്ടിക്കോരമേനവ വാടകയ്ക്കു കൊടുക്കാമെന്ന ഞാൻ വാഗ്ദത്തംചെയ്തും ഇരിക്കുന്നു. കരാറുപ്രകാരം അഞ്ചുദിവസത്തിലകത്ത ആധാരം എഴുതികൈമാറി വസ്തു കൈവശംതരുന്നില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങടെ പേരിൽ വ്യവഹാരം കൊടുക്കുന്നതും എനിക്ക വരുന്ന സകല നഷ്ടങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾ ഉത്തരവാദിയാകുന്നതും ആകുന്നു. എന്ന............കു- മേ- (ഒപ്പ്).

കു- മേ— ഇതാണ റിക്കാട്ടുകളുടെ സ്വഭാവം. അയാളുടെ അന്ന്യായം എന്റെ എഴുത്തപ്രകാമുള്ള കരാറിനെ സ്ഥാപിച്ച വസ്തുകൈവശം കിട്ടുവാനാണ. അങ്ങോട്ട വേണ്ടവഴി ആലോചിക്കുക.

ഞാൻ— എന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ കേസ്സ നിങ്ങൾക്ക ദോഷമാണ. മിസ്റ്റർ ഇട്ടിക്കോരമേനോൻ അയാളുടെ ഭാഗംസാക്ഷിയാണ അല്ലെ?

കു- മേ— അതെ, ക്രിമിനാൽ സന്നതും സിവിൽ കോടതികളിൽ പ്രാക്ടീസ്സും ഉള്ള വക്കീൽ ആയാൾ മാത്രമല്ലെ ഉള്ളൂ.

ഞാൻ— വ്യവഹാരത്തിലെ നഷ്ടം കൂടിവരാതെ കഴിക്കണമെങ്കിൽ അയാളുടെ ഇഷ്ടപ്രകാരം വേഗം ചെയ്യു. നിങ്ങളുടെ കുടുമകയ്യിൽ കിട്ടി. അത കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ വിടില്ല. മിസ്റ്റർ ഇട്ടിക്കോരമേനോൻ വിടുവാൻ സമ്മതിക്കുകയുമില്ല.

കു- മേ— നഷ്ടം തൊനത്തു കൂട്ടാക്കുന്നില്ല. ഇതിലധികം വന്നാലും സഹിപ്പാൻ ഞാൻ ത്രാണിയുള്ളവനാണെന്ന നിങ്ങൾക്കുതന്നെ അറിയാമല്ലൊ. എന്നാൽ ഞാൻ ആലോചിച്ചിട്ടോ ആലോചിക്കാതെയോ ഒരുപ്രകാരത്തിൽ ഒരിക്കൽ ഒരു സമ്മതംകൊടുത്തിട്ട പിന്നിട്ട മറിച്ചുപ്രവൃത്തിച്ചുഎന്ന കാൎയ്യ സ്വഭാവം അറിയുന്നവർ ആക്ഷേപിക്കയില്ലെങ്കിലും, മറിച്ചു പ്രവൃത്തിക്കുനാതിനാൽ എന്റെ മനസ്സാക്ഷിക്ക ഉണ്ടാകുന്ന ഒരു ദന്ധവും, അല്ലെങ്കിൽ ഈരണ്ടു രാജദ്രോഹികളുടെ തെമ്മാടിത്തത്തിന്ന കീഴടങ്ങി ഭയപ്പെട്ട അവരുടെ ഇഷ്ടം പോലെ പ്രവൃത്തിച്ചു എന്നുവരുന്നതിനാലുണ്ടാകുന്ന ഒരു സ്വാഭിമാനക്കുറവും, ഇങ്ങിനെ രണ്ടു സംഗതികൾ ഉള്ളതിൽ ഏതിനെയാണ അധികം ആലോചിക്കേണ്ടത എന്നുമാത്രമാണ ഇപ്പൊഴത്തെ വിചാരം.

ഞാൻ— ഈകാൎയ്യത്തിൽ മനസ്സാക്ഷിക്ക ദന്ധമുണ്ടാകേണ്ട ആവശ്യമില്ല. നിങ്ങൾക്ക അശ്രദ്ധനിമിത്തം ഒരു അബദ്ധം പറ്റിയതല്ലേ. ആ അബദ്ധത്തെ അപേക്ഷിച്ചു മനഃപൂൎവ്വമായി അന്യായമായ ലാഭം സമ്പാദിക്കാമെന്നു ഒരുങ്ങിയിരിക്കുന്നവരുടെ ദുർമ്മോഹം ഫലിക്കാതിരിപ്പാൻ മാൎഗ്ഗമുണ്ടെങ്കിൽ അതുതന്നെയാണ മുമ്പിൽ ആലോചിക്കേണ്ടത. ആകട്ടെ, നിങ്ങൾ മുഖദാവിൽ സംസാരിച്ചു തിൎച്ചപ്പെടുത്തുമ്പോൾ കേട്ടതായിട്ട വല്ലസാക്ഷിയും ഉണ്ടോ?

കു- മേ— ഇല്ല. എന്നാൽ പറമ്പും പുരയുംകൂടി തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികയിലും വളരെ അധികം വിലപിടിക്കുന്നതാണെന്നും ആയിരത്തെണ്ണൂറുവരെയും കല്പക്കത്തരാമൻനായര ചോദിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും തെളിയിക്കാം.

ഞാൻ— അങ്ങിനെ ഒരു തെളിവ ആവശ്യംതന്നെ. എന്നാൽ രേഖാമൂലം ഉള്ള നിങ്ങളുടെ വെളിവായ സമ്മതത്തിനെ ആ തെളിവ എത്രത്തോളം ഇളക്കുന്നുണ്ട? സാരമില്ല.

കു-മേ— എങ്ങിനെയായാലും വേണ്ടില്ല. വാദിക്കാതിരിപ്പാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഹൈക്കോടതിവരെ ഈ ഇട്ടിക്കോരുവും മു

ട്ടിക്കാരവുംകൂടി വിധി സമ്പാദിക്കട്ടെ, എന്നിട്ടവസ്തുനടത്തി മേടിച്ചുകൊണ്ടുപോകട്ടെ ഞാൻമനസ്സാലെ കൊടുക്കയില്ലരിച്ചതന്നെ. പുരുഷധൎമ്മത്തിന്ന വിരോധമായി ഭീഷണിക്ക കീഴൊതുങ്ങുവാൻ വിചാരിച്ചിട്ടും ഇല്ല. ഗുമസ്തനോട ഒരു വക്കാലത്ത എഴുതികൊണ്ടുവരുവാൻ പറയിൻ.

ഞാൻ— വരട്ടെ. ഇട്ടിക്കൊരുമേനോൻ വക്കീലായോ സാക്ഷിയായോ ഉള്ള യാതൊരു കേസ്സിലും ഞാനും എന്നെപോലെതന്നെ മററും ചില വക്കീലന്മാരും ആയാളുടെ പേരിൽ ഞങ്ങൾക്കുള്ള വെറുപ്പ കാണിപ്പാൻവേണ്ടി വക്കാലത്ത എടുക്കില്ലെന്ന ഒരുനിശ്ചയം ചെയ്തിട്ടുണ്ട. ഈകെസ്സിൽനമ്മുടെരാഘവമേനവക്കാലത്തകൊടുക്കം. ആൾ കൊച്ചുമിടുക്കനാണ. നല്ല ബുദ്ധിയും ആലോചനയും ഉണ്ട. മയ്യാദക്കാരോട വളരെമയ്യാദക്കാരനാം മിസ്റ്റരെപോലുള്ള ദുൎവൃത്തന്മാരോട ഗജപോക്കിരിയുമാണ. മിസ്റ്റരെകണ്ണിറനോരെ കണ്ടാൽമതി, എവിടെവെച്ചായാലും വേണ്ടതില്ലന്നോരമ്പോക്കായിട്ടെങ്കിലും വല്ലതും പറഞ്ഞു വഷളാക്കിയില്ലെങ്കിൽ അയാൾക്ക ഉണ്ടചോറ ദഹിക്കയില്ല. അതുകൊണ്ട രാഘവമേനോൻ ഉള്ളദിക്കിൽ ആ സാധുമനസ്സമാധാനത്തോടുകൂടി ഒരു മിനിട്ട നിക്കച്ചും ഇരിക്കയില്ല. രാഘവമേനനാണ എതൃവക്കീൽ എന്നറിയുമ്പോൾതന്നെ മിസ്റ്റരുടെ മനസ്സ ഒന്ന കലുങ്ങാനുണ്ട. രാഘവമേനന്ന കേസ്സ മുഴുവൻമനസ്സിലാക്കി വക്കാലത്തിങ്ങുതന്നെ കൊടുക്ക. ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരുംകൂടി അന്യായഭാഗത്തുനിന്ന ഫയലാക്കീട്ടുള്ള അസ്സൽരേഖ ഇന്നുതന്നെ കോടതിയിൽവെച്ച പരിശോധിക്കാം. നാളെ പത്രിക തയ്യാറാക്കി കൊടുക്കാം. ഒരെഴുത്തുംകൊടുത്ത കൃഷ്ണമേനനെ രാഘവമേനന്റെ അടുക്കലേക്ക അയക്കയും ചെയ്യും.

***

കേസ്സ വിചാരണക്ക വെച്ച ദിവസം ജഡ്ജി വരുന്നതിന്ന പത്ത പതിനഞ്ച മിനിട്ട മുമ്പ ഞങ്ങൾ വക്കീലന്മാരും ഭേദമായിട്ടുള്ള ചില കക്ഷികളുംകൂടി വക്കീൽമുറിയിൽകൂടിയിരുന്നു. ഞങ്ങൾ

ക്കു വെടിപറയാനുണ്ടായ വിഷയം അന്നേക്കു വെച്ചിട്ടുള്ള കൃഷ്ണമേനോന്റെ കേസ്സും മിസ്റ്റർ ഇട്ടികോരുമേനോന്റെ ഓരോ കഥകളും തന്നെ ആയിരുന്നു. ഒരുവക്കീലിനെങ്കിലും മിസ്റ്ററെ പറ്റി ഒരു കഥയെങ്കിലും പറയാനില്ലാതെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല, മിസ്റ്റർ ഒരു കേസ്സിൽ കള്ളസാക്ഷി പറഞ്ഞകഥ ഒരാൾ പറയുമ്പോഴേക്കു ആയാൾ മറ്റൊരുകേസ്സിൽ തന്റെ കക്ഷിക്കു ഒരു കള്ളാധാരം ഉണ്ടാക്കികൊടുത്ത കഥ മറ്റൊരാൾ പറയും, ഉടനെ, മിസ്റ്റർ ഒരുകക്ഷിയെ അനാവശ്യമായ ഒരു വ്യവഹാരത്തിൽ ചാടിച്ചിറക്കി പാപ്പരാക്കിയ കഥ വേറൊരാൾ പറയും. ഈ നേരംപോക്കിന്റെ മദ്ധ്യേ മിസ്റ്റർ ഇട്ടികോരുമേനോൻ വക്കീൽ മുറിയിലേക്കു തലയിട്ടും 'കാരണോരെ വരിൻ വരിൻ, കാര്യമൊക്കെ മനസ്സിലായി കൂട്ടിൽ കയറിയാൽ കള്ളിയൊക്കെ പുറത്തുചാടിക്കാം' എന്നു പറഞ്ഞുംകൊണ്ടു രാഘവമേനോൻ അഭിവാദ്യം ചെയ്തതും ഞങ്ങൾ എല്ലാവരുംകൂടി പൊട്ടിച്ചിരിച്ചതും മിസ്റ്റർ ഉള്ളിലേക്കിട്ടതല പുറത്തേക്കു വലിച്ചു അവിടെ നിന്നു മറഞ്ഞതും ഒരു സമയത്തുണ്ടായി. പ്രസ്തുത വ്യവഹാരത്തെപറ്റി ഞങ്ങൾ വക്കീലന്മാരെല്ലാവരുടെയും അഭിപ്രായം കൃഷ്ണമേനോന്നു ദോഷം വരുമെന്നു തന്നെ ആയിരുന്നു. എങ്കിലും രാഘവമേനോന്റെ സംസാരത്തിൽ നിന്നു അങ്ങോർ അതിൽ എന്തോ ഒരു സൂക്ഷ്മസംഗതി കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അതു വിസ്താരത്തിങ്കൽ വെളിപ്പെടുത്തി കേസ്സു ജയിച്ചുകൊള്ളാമെന്നു തനിക്കൊരു ധൈര്യമുണ്ടെന്നും എല്ലാവൎക്കും ഊഹിപ്പാൻ ഇടയുണ്ടായിട്ടുണ്ട. അതു ഇന്നതാണെന്നു കക്ഷിയായ കൃഷ്ണമേനോന്നു കൂടി മനസ്സിലാക്കീട്ടില്ല. എഴുത്തിൽ 'പൂവള്ളിപറമ്പും പത്തായപ്പുരയും തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികക്കു' എന്നു എഴുതിയതു സംബന്ധം പറ്റിപോയതാണെന്നു വാദിച്ചു ഗുണം കിട്ടുന്നതായാൽ മതിയെന്നു മാത്രമായിരുന്നു കൃഷ്ണമേനോന്റെ മോഹം. എന്നാൽ രാഘവമേനോൻ പത്രികയിൽ ആ എഴുത്തിനെ മുഴുവൻ സമ്മതിച്ചുംകൊണ്ടു അന്യായം കളവാണെന്നുമാത്രമാണു വാദിച്ചിട്ടുള്ളതു. ഈ രണ്ടുവാദങ്ങളേയും രാഘവമേനോൻ എങ്ങിനെയാണു യോജിപ്പിക്കുന്നതു എന്നറിവാൻ ഞങ്ങൾക്കെല്ലാവൎക്കും ബലമായ ജിജ്ഞാസയുണ്ടായിരുന്നു.

അതുകൊണ്ട ജഡ്ജി ജനാൎദ്ദനാചാൎയ്യര ബെഞ്ചിൽ വന്നിരുന്നു ഈ കേസ്സ എടുത്തപ്പോൾ ബാറിൽ സകല വക്കീലന്മാരും കോട്ടിൽ തിക്കിതിരക്കികൊണ്ട ജനങ്ങളും നിറഞ്ഞിരുന്നു.

അന്യായഭാഗം ഒന്നാംസാക്ഷി മിസ്റ്റർ ഇട്ടിക്കോരുമേനൊന്നെ കൂട്ടിൽ കേററി സത്യം ചെയ്യിച്ചു. പ്രഥമവിസ്താരത്തിൽ തന്നിക്കറിവുള്ള സംഗതികളായി താഴെ പറയുന്ന പ്രകാരം കയ്ക്കീത്തു കൊടുത്തു.

പ്രതിയായ ആറാകുപറമ്പത്ത കൃഷ്ണമേനോൻ തൻെറവക പൂവള്ളിപറമ്പും അതിലുള്ള ഒരു പത്തായപ്പുരയും, വില്പാൻ വിചാരിക്കുന്നതായി കേട്ട അന്യായക്കാരൻ ആട്ടലോട്ടകത്ത കുഞ്ഞുണ്ണിമേനൻെറ ആവശ്യപ്രകാരം കുഞ്ഞുണ്ണിമേനനും ഞാനുംകൂടി കൃഷ്ണമേനൻെറ വീട്ടിൽപോയി വസ്തുവാങ്ങുണ്ട കായ്യത്തെപ്പററി സംസാരിക്കയുണ്ടായി. അന്ന പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപുരയുംകൂടി തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികയ്ക്കു കൃഷ്ണമേനോൻ കൊടുക്കാമെന്നും കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ വാങ്ങാമെന്നും തീച്ചയാക്കിപ്പിരികയുണ്ടായിട്ടുണ്ട. ഇത കഴിഞ്ഞ വൃശ്ചികമാസം ആദ്യത്തിലാണ. പിന്നീട ഒരു ദിവസം കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ എഴുതിഅയച്ചതിന്ന മറുവടിയായി കൃഷ്ണമേനോൻ കുഞ്ഞുണ്ണിമേനന്ന ഒരു എഴുത്തയച്ചത കുഞ്ഞുണ്ണിമേനന്ന കിട്ടുമ്പോൾ ഞാൻ കുഞ്ഞുണ്ണിമേനൻെറ വീട്ടിലുണ്ടായിരുന്നു. ആ എഴുത്തിലും മേൽപറഞ്ഞപ്രകാരം സമ്മതിച്ച എഴുതീട്ടുണ്ട. (ആ എഴുത്ത കാണിച്ച 'എ' എന്നടയാളമിട്ട ഫലമാക്കി).

കൃഷ്ണമേനോൻ രാഘവമേനൻെറ പിമ്പുറത്ത മൂക്കിൽ വിരലും വെച്ച വല്ലാത്ത വെറുപ്പും ദ്വേഷ്യവും കലൎന്ന ഒരു ഭാവത്തിൽ ഇട്ടിക്കോരുമേനൻെറനേരെനോക്കികൊണ്ടു നില്ക്കുന്നു.

ജഡ്ജി— (രാഘവമെനൻെറ നേരെനോക്കി) നിങ്ങൾ 'എ' എന്ന എഴുത്തിനെ പത്രികയിൽ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട, ഇല്ലെ?

രാ— മെ- ഉവ്വ

ജഡ്ജി— നിങ്ങൾ പിന്നെയെന്താ ഈ കെസ്സിൽ തെളിവുകൊള്ളക്കാൻ പൊകുന്നത?

രാ— മെ- ഞങ്ങൾക്ക അന്യായക്കാരനെ മാത്രം വിസ്തരിക്കാനുണ്ട അത്രെഉള്ളു.

ജഡ്ജി— എന്നാൽ ഈ സാക്ഷിയുടെ എതൃവിസ്താരം തുടങ്ങൂ.

രാഘവമേനോൻ ഇതിന്നുത്തരം പറഞ്ഞത ഈ സാക്ഷിയേ എതൃവിസ്താരം ചെയ്ത കൊടതിയുടെ സമയം കളഞ്ഞിട്ട എന്റെ കെസ്സിന്ന ഒരു പ്രയോജനവും ഇല്ല.' എന്നായിരുന്നു. അതുവരെയും എതൃവിസ്താരത്തിൽ രാഘവമെനെൻറ അസ്ത്രങ്ങൾ തന്റെ ഏതേത മൎമ്മങ്ങളിലോക്കെയാണ വന്നുതറക്കാൻ പോകുന്നത എന്ന ഭയപ്പെട്ട കൊണ്ട കൂട്ടിൽ നിന്നിരുന്ന മിസ്റ്റർ, എതൃവിസ്താരത്തിന്ന ഭാവമില്ലെന്ന രാഘവമേനോൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ താൻ എന്തൊ അതിഭയങ്കരമായ ഒരു അപകടത്തിൽ ചാടുവാൻ പോയപ്പോൾ ദൈവഗത്യാ ആരോ തന്നെ അതിൽനിന്ന എങ്ങിനെയോ രക്ഷപ്പെടുത്തിയാൽ ഉണ്ടാവുന്ന ഒരു ഭാവത്തോടു കൂടി കൂട്ടിൽനിന്നിറങ്ങിബാറിൽ തന്റെ സ്ഥാനത്ത വന്നിരുന്നു. മിസ്റ്ററെ ഇങ്ങിനെ ഉപായത്തിൽ വിട്ടയച്ച കാൎയ്യത്തിൽ കൃഷ്ണമേനോന നല്ല സുഖമായില്ല. ബാറിൽഇരുന്നവരിൽ വളരെ ആളുകൾക്കും അങ്ങിനെതന്നെ (അന്യായക്കാരനെ കൂട്ടിൽ കെറ്റി സത്യംചെയ്യിച്ചു.)

രാ- മേ— ('ഫ്' എന്ന രേഖ എടുത്തുകാണിച്ചു) കൃഷ്ണമേനെൻറ എഴുത്താണത അല്ലെ?

കൃ- മേ— അതെ, എനിക്കയച്ചതാണ.

രാ- മേ— കൃഷ്ണമേനെൻറ കയ്യക്ഷരം കണ്ടാലറിയുമൊ?

കൃ- മേ— ഉവ്വ.

രാ- മേ— (ആ എഴുത്തിന്ന കൃഷ്ണമേനെൻറ കൈവശം ഉണ്ടായിരുന്ന പകൎപ്പെടുത്തത കാണിച്ചു) ഇതും കൃഷ്ണമേനെൻറ കയ്യക്ഷരമല്ലെ?

(അതിനെ 'ഫ' എന്നു അടയാളമിട്ടു)

കൃ. മേ— ഇനിക്ക തീൎച്ചപറവാൻ വയ്യ.

രാ- മേ— കൃഷ്ണമേനെൻറ കയ്യക്ഷരം കണ്ടാലറിയും എന്ന പറഞ്ഞില്ലെ. രണ്ടുംകൂടി ഒത്തുനോക്കി പറയൂ.

കൃ. മേ— കൃഷ്ണമേനെൻറ എഴുത്തപോലെ ഇരിക്കുന്നുണ്ട.

രാ. മേ— അത്രെ പറവാൻ കഴികയുള്ളൂ? ഒന്നുകൂടി നോക്കി പറയൂ.

കു- മേ— ഞാതെ കൃഷ്ണമേനൻറ തന്നെ.

രാ- മേ— നിങ്ങടെ ഭാഗത്തനിന്ന ഫയലാക്കിയ 'ഏ' എന്ന രേഖയും പ്രതിഭാഗം 'ഫ' എന്ന രേഖയും തമ്മിൽ സാരമായ വല്ല വ്യത്യാസവും ഉണ്ടൊ ? ഉണ്ടെങ്കിൽ എന്താണ ?

കു- മേ— 'ഫ' എന്ന രേഖയിൽ ചിലതെല്ലാം കൂട്ടി എഴുതീട്ടുണ്ട.

രാ- മേ— 'ഫ' എന്ന എഴുത്തിൽ കൂട്ടിയെഴുതികാണുന്നത 'ഏ' എന്ന എഴുത്തിൽ ഇല്ല. അതല്ലെ നിങ്ങൾ പറയുന്നത ?

കു- മേ— അതല്ല. 'ഏ' എന്ന എഴുത്തിൽ ഇല്ലാത്ത ചില സംഗതികൾ 'ഫ' എന്ന എഴുത്തിൽ കൂട്ടി എഴുതിയിട്ടുണ്ട എന്നാണ്.

രാ- മേ— 'ഏ' എന്ന രേഖയും 'ഫ' എന്ന രേഖയും കൂടി നോക്കിയാൽ രണ്ടകടലാസ്സുകളും തമ്മിൽ വല്ല വ്യത്യാസമുണ്ടൊ ? ഈ ചോദ്യത്തിന്ന സമാധാനം പറവാൻ കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ കൂട്ടിൽനിന്ന പരുങ്ങുന്നസമയത്ത രാഘവമേനോൻ പെട്ടെന്ന ഒച്ച ഉയൎത്തിയും മുഖഭാവം വല്ലാതെ ഒന്ന പകൎന്നുംകൊണ്ട അതിന്ന തുടൎച്ചയായിതന്നെ 'വ്യത്യാസങ്ങളുണ്ടെങ്കിൽ എന്തെല്ലാമെന്ന പറയു, വേഗംപറയു' എന്ന ഇടിവെട്ടുന്നമാതിരി ഒരു ചോദ്യംകൂടി ചെയ്തു. രണ്ടുകടലാസ്സുകളും തമ്മിൽ ഒരു വ്യത്യാസം മാത്രം ഉള്ളത തനിക്കറിവുള്ളതിനാൽ അതിനെ അപ്പോൾ പറയുന്നത താൻ ചെയ്ത കൃത്രിമത്തെതന്നെ വെളിപ്പെടുത്തുവാൻ സഹായിച്ചെങ്കിലൊ എന്ന ഭയപ്പെട്ട 'വ്യത്യാസമില്ല. ഒരെതരത്തിലുള്ള എഴുത്തുകടലാസ്സുകളാണ' എന്ന മറുവടിപറഞ്ഞു.

രാ- മേ— 'ഏ' എന്ന രേഖയിൽ ആദ്യത്തെഭാഗത്ത ഒടുവിലേ വരിവായിക്കു.

കു- മേ— 'പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപ്പുരയും'

രാ- മേ— 'ഫ' എന്ന രേഖയിൽ ഒടുവിലെത്തെവരി യെന്താണ.

കു- മേ— 'ഉണ്ടുപറമ്പോടുകൂടി ആയിരത്തി'

രാ- മേ— ഇനി 'ഏ' എന്ന രേഖയിലെ ഒടുവിലെവരിയും 'ഫ' എന്ന രേഖയിലെ ഒടുവിലെവരിയും കൂട്ടിവായിക്കു.

കു. മേ— ‘തൊണ്ടുപറമ്പോട്ടുകൂടി ആയിരത്തി പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപുരയും’ എന്ന വായിക്കുന്നു.

രാ. മേ— അംമ്പടകേമ! ചെയ്തിട്ടുള്ള കൃത്രിമം ഇന്നതാണെന്ന ഇനിക്കു മനസ്സിലായിട്ടില്ലെന്നു വല്ല ശങ്കയും ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു ദൂരെ കളഞ്ഞേക്കു. ആ രണ്ടുവരികളും ക്രമംപോലെ കൂട്ടിവായിക്കു.

കു. മേ— ഇപ്പോൾ വായിച്ചപോലെയല്ലാതെ വേറെ വിധത്തിലിനിക്കു വായിക്കാൻ അറിഞ്ഞുകൂടാ.

രാ. മേ— എനിക്കറിയാം. രണ്ടാമതായി വായിച്ച വരിയെ മുമ്പിൽചേൎത്തുവായിക്കു.

കു. മേ— ചേൎത്തുവായിക്കുന്നതെ? ഞാൻ വായിച്ചിട്ട ആവശ്യമെന്താണ?

ജഡ്ജി. ഉം— കോടതിയാണെന്ന ഓൎമ്മവേണം. ചോദിച്ചതിന്നുത്തരം ശരിയായി പറയു.

കു. മേ— (കയ്യും കാലും വിറയലും ദേഹത്തിൽ വിയൎപ്പും തുടങ്ങി) ‘പൂവ്വള്ളിപറമ്പും പത്തായപുരയും തൊണ്ടുപറമ്പോട്ടുകൂടി ആയിരത്തി’ എന്ന വായിക്കുന്നു.

രാ. മേ— ഇതുതന്നെയല്ലെ ‘ഫ’ എന്ന രേഖയിലെ ആദ്യത്തെ ഭാഗത്തുള്ള ഒടുവിലെ രണ്ടുവരികളും കൂടി വായിച്ചാൽ കിട്ടുന്നത?

കു. മേ— അതെ.

രാ. മേ— രണ്ടെഴുത്തിലും രണ്ടാമത്തെ ഭാഗങ്ങൾ തമ്മിൽ ഒത്തുനോക്കിവായിച്ചാൽ കൂടുതലൊ കുറവൊ കാണുന്നുണ്ടൊ?

കു. മേ— ഇല്ല.

രാ. മേ— ഇനി രണ്ടാമത്തെ ഭാഗത്തോടുകൂടി വായിച്ചാൽ ‘പൂവള്ളിപറമ്പും പത്തായപുരയും തൊണ്ടുപറമ്പോട്ടുകൂടി ആയിരത്തിതൊള്ളായിരം ഉറുപ്പിക’ എന്ന കിട്ടില്ലെ.

ക. മേ— ഉവ്വ്. (കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ ജഡ്ജിയുടെയും പിന്നിട ഇട്ടിക്കോരുമേനെൻറയും മുഖത്ത പതുങ്ങലോടുകൂടി നോക്കുന്നു)

രാ. മേ— രണ്ടെഴുത്ത കടലാസ്സുകളും തമ്മിൽ വ്യത്യാസമില്ലെന്ന മുമ്പ ബോധിപ്പിച്ചില്ലെ. എന്നാൽ സാരമായ ഒരു വ്യത്യാസമുണ്ടെന്ന ഞാൻ ബോദ്ധ്യപ്പെടുത്തിതരാം. 'ഫ' എന്ന രേഖയുടെ മീതെ 'എ' എന്ന രേഖയെ വെച്ച രണ്ടിൻേറയും മുകൾഭാഗം ഒപ്പിച്ച പിടിച്ചുനോക്കു.

(കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ അപ്രകാരം ചെയ്യുന്നു)

രാ. മേ— അടിയിൽവെച്ചിട്ടുള്ള 'ഫ' എന്നരേഖയിലെ 'ഇരുപതാംപോടുകൂടി ആയിരത്തി' എന്ന വരി 'എ' എന്ന രേഖയുടെ താഴത്തെ വക്കുവിട്ട പുറത്തെക്ക തള്ളികാണുന്നില്ലെ ?'. (കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ ഉത്തരം പറയാതെ കൂട്ടിൽനിന്ന പതുങ്ങി തുടങ്ങി. തനിക്കകുറെ മുമ്പതന്നെതുടങ്ങിയ വിറ ഒന്നു അധികമാവുകയുംമുമ്പുപൊടിഞ്ഞുനിന്ന വിയപ്പൊലിച്ച ഒററിവീണു തുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. മിസ്റ്റർ ഇട്ടിക്കോരുമേനെൻറ മുഖം രക്തപ്രസാദം കുറഞ്ഞ വിളർത്തുതുടങ്ങി) 'തള്ളിക്കാണുന്നില്ലെ പറയു ആ ഒരു വരി 'എ' എന്ന രേഖയിൽനിന്ന വെട്ടികളയുമ്പോൾ മദ്ധ്യത്തിൽവെച്ചകത്തിരിഅസാരം പാളിപ്പോയിട്ടുള്ളത അത്ര വകവെക്കേണ്ട. മറുവടി പറയു, വേഗംപറയു.'

കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ എഴുത്തിൽ പ്രവൃത്തിച്ച കൃത്രിമം ഇന്നതാണെന്നു അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്ന എല്ലാവൎക്കും പെട്ടെന്ന മനസ്സിലായതും, ജനാദ്ദനാചായ്യർ ബെഞ്ചിൽനിന്ന 'റാസ്കാം' എന്ന ഒരു ശബ്ദം പുറപ്പെടുവിച്ച കുഞ്ഞുണ്ണിമേനെൻറ നേരെയും ഇട്ടിക്കോരുമേനെൻറനേരെയും തീക്ഷ്ണമായി ഓരോന്ന നോക്കിയതും കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ തടചിടന്ന കൂട്ടിന്നുള്ളിൽ വീണതും ഏകസമയത്താണുണ്ടായതു. രണ്ടു മൂന്ന ശിപായിമാർ വന്ന കുഞ്ഞുണ്ണിമേനനെ ചുറുക്കെ കൂട്ടിൽനിന്ന വലിച്ച പുറത്തെക്കെടുത്ത ജഡ്ജിയുടെ കല്പനപ്രകാരം പുറത്ത കാററത്തകൊണ്ടുപോയി കിടത്തി. ഈ ലഹളയുടെ ഇടയിൽ നമ്മുടെ മിസ്റ്റർ ആരും അറിയാതെ പുറത്തെക്കുംചാടി.

എഴുത്തിൽ കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ ചെയ്ത കൃത്രിമപ്രയോഗം വായനക്കാൎക്ക എളുപ്പത്തിൽ മനസ്സിലാവാൻവേണ്ടി താഴെ ആ എഴുത്തിന്റെ ഒരു ഛായ കാണിക്കാം.

൧൦൭൧ വൃശ്ചികം ൧൯-ാംനു ശ്രീ മുവദാറിൽ സംസാരി ച്ച കാര്യത്തിൽ തീച്ച മറവടി അറ വാര്യപ്പെട്ട നിങ്ങൾ എഴുതിയ എ ഴുത്തു കിട്ടി. മുവദാറിൽ തീച്ചയാ ക്കിയതിൽ റിന്ന ഇനിയും സംഖ്യ കൊടുക്കേണ്ടതായാൽ ഇനിക്ക വഴിയ ന്ന ടൂമ്പെട. ഹുണ്ടികപറഞ്ഞതും പലിശയും ചേരും ഇരുപതിനായിരത്തി	തൊള്ളായിരം ഉറുപ്പികയായി അ ന്ന തീച്ചയാക്കിയതല്ലെ അങ്ങി നെയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക ത രാം. അതിൽ ചുരുങ്ങിയാൽ ത രമില്ല എന്ന ആടലോടകത്ത കു ഞ്ഞുണ്ണിമേനോൻ അവർകൾക്ക ആറവപ്രമ്പത്ത കൃഷ്ണമേനോൻ. (ഒപ്പ).
എഴുത്തിന്റെ ഒന്നാം ഭാഗം	എഴുത്തിന്റെ രണ്ടാം ഭാഗം

* * *

കുഞ്ഞുണ്ണിമേനോന്റെ അന്യായം ചിലവുസഹിതം തള്ളി എന്ന പ്രത്യേകിച്ച പറയേണ്ടല്ലൊ. എന്നാൽ അവിടെ വ്യവഹാരം അവസാനിച്ചില്ല. ചുരുക്കിപറയുന്നതായാൽ നമ്മുടെ കൃഷ്ണമേനോൻ റിക്കാട്ട്കെട്ട് വെച്ചത രണ്ടാളുകളെ ഓരോരോദിക്കിലേക്ക അയച്ചതിന്നശേഷമാണ. ആടലോടകത്ത കുഞ്ഞുണ്ണിമേനെ ചങ്ങലവെപ്പിച്ച് ജേലിലേക്കും മിസ്റ്റർ മുക്കിടിക്കാട്ടെ ഇട്ടിക്കോരുമേനെ സന്നത വെപ്പിച്ച വീട്ടിലേക്കും.

സി. എസ്. ജി. പി.

പത്രചരിത്രം.

:o:

൧.

ഇഹലോകത്തിലുള്ള സകല ചരാചര വസ്തുക്കളുമെന്നുവേണ്ട അനന്തമായ ബ്രഹ്മാണ്ഡകടാഹം തന്നെ സൃഷ്ടിസ്ഥിതിലയ

കാരണമായ ഒരു മഹച്ഛക്തിക്കധീനമാണെന്നല്ലോ പൂൎവ്വികന്മാരായ വിദ്വാന്മാർ യുക്തിപൂൎവ്വം അഭിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത. കാലദേശാവസ്ഥകളെ അനുസരിച്ച് സകല പദാൎത്ഥങ്ങൾക്കും, ഉദയം, വൎദ്ധനം, ക്ഷയം, എന്നിവ ഒഴിച്ചുകൂടാത്തവയല്ലെന്ന് ഇദാനീന്തനന്മാരായ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരും സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്. അനുഭവത്തിൽനിന്നുള്ള അനുമാനമാണ് ഈവക സാമാന്യനയമുള്ള സകല അഭിപ്രായങ്ങൾക്കും അടിസ്ഥാനമായിരിക്കുന്നത്. പല കാലങ്ങളിലായിട്ട് പലരുടെയും അനുഭവങ്ങളെ ഒത്തുനോക്കി അവയുടെ സാരത്തെ സംഗ്രഹിച്ചുണ്ടാവുന്ന അനുമാനം മാത്രമേ യുക്തികൊണ്ടും വിശ്വാസയോഗ്യമായിരിക്കയുള്ളൂ. ചരിത്രത്തിന്റെ അപേക്ഷകൂടാതെ ഇതുസാധിക്കുന്നതുമല്ല. എന്നാൽ ഈ ലേഖനത്തിൽ പത്രചരിത്രത്തെക്കുറിച്ചുമാത്രമാണ ഞാൻ ചിലതു പറവാൻ ഉത്സാഹിച്ചിട്ടുള്ളത.

ലോകവൎത്തമാനങ്ങളിൽ താല്പൎയ്യത്തോടുകൂടിയ നാനാദേശവാസികളുടെയും ശ്രദ്ധയെ ആകൎഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വൎത്തമാനപത്രത്തിന്റെ ജന്മഭൂമി ജൎമ്മനിരാജ്യത്ത ഫ്രാങ്ക്ഫർട്ട് ഓൺ മേയിൻ (Frankfort-on-Main) എന്ന സ്ഥലത്താകുന്നു. കച്ചവടാവശ്യത്തിന്നുവേണ്ടി രാജ്യക്ഷേമങ്ങളെപ്പററി വ്യാപാരികളുടെയിടയിൽ നടത്തിക്കൊണ്ടിരുന്ന വൎത്തമാനക്കത്തുകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ഇഗ്നോൾഫ് എമ്മെൽ (Egnolph Emmel) എന്ന വ്യാപാരി 1615 ൽ ആരംഭിച്ച ഫ്രാങ്ക്ഫർട്ടർ (Fankfurter journal) എന്ന പ്രസിദ്ധപത്രമാണ സാധാരണ ലക്ഷണങ്ങളോടുകൂടി ആദ്യമായി തുടങ്ങീട്ടുള്ള വൎത്തമാനപത്രം. അടുത്തകൊല്ലത്തിൽ ആൻറവെർപ്പ (Antwerp) എന്ന ദിക്കിൽ ന്യൂവെടിൻഡിംഘെൻ (Nieune Tindinghen) എന്ന പേരോടുകൂടി ആ തരത്തിൽതന്നെ വേറെ ഒരു പത്രവും ജനിച്ചു. ഐശ്വൎയ്യാദി സമ്പൽഗുണ സമ്പൂൎണ്ണയായിരിക്കുന്ന ലണ്ടൻ പട്ടണത്തിന്നു ഒരു പത്രശിശു ഉണ്ടാവാൻ പിന്നേയും ആറുകൊല്ലം കഴിയേണ്ടതായിവന്നു. നെതാനൽബട്ടർ (Nathanel Butter) എന്ന മഹാന്റെ ബുദ്ധിശക്തിയുടെ ഫലമായി 1622ൽ അവൎക്കും ഒരു പത്രസന്താനമുണ്ടായി. ആ ശി

ഷ്ട്രാണ ക്രോംവിപ്പെട്ട 'വീക്ക്‌ലിന്യൂസ്സ്' (Weekly News) എന്ന പത്രം. വൎത്തമാനപത്രം എന്നതു 'ഞൊണ്ടാടിമരുന്നൊ പറിമരുന്നോ' എന്നു ചോദിക്കുവാൻ തക്ക നിലയിലായിരുന്നു മലയാളത്തിലെ എന്നുവേണ്ട ഭാരതവൎഷത്തിലേയും അക്കാലത്തെസ്ഥിതി. ആദ്യകാലത്തു പത്രങ്ങളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരുന്ന വിഷയം കച്ചവടകാൎയ്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചായിരുന്നതുകൊണ്ടു പത്രങ്ങളും വാണിഭവൎഗ്ഗങ്ങളിലൊന്നാണെന്നായിരുന്നു ജനങ്ങളുടെ വിചാരം. പ്രതിദിനപത്രങ്ങളിൽ സ്വിഫ്റ്റ് (Swift എന്ന മഹാന്റെ 'ഡൈലി കൊറാന്റ്' (Daily courat) ശ്രേഷ്ഠമായി 1703-ലും പത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കു മാതൃകയായി 'ഡീഫോവിന്റെ റിവ്യൂ' അടുത്ത കൊല്ലത്തിലുംബ്ലാണ്ടിയിൽ ജനിച്ച സഹോദരന്മാരാകുന്നു. രാജ്യകാൎയ്യങ്ങളെപ്പറ്റി 1704-നും 40-നും മദ്ധ്യേ മേൽപറഞ്ഞ പത്രാധിപന്മാർ തങ്ങളുടെ പത്രങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിപ്പാൻ തുടങ്ങിയതുമുതൽക്കു 'മുഖ്യലേഖനം' (Leading article) എന്ന വിശേഷപ്പേരിന്നിടയായി തീൎന്നു. സന്ദൎഭോചിതങ്ങളായ ഹാസ്യകളോടുകൂടി പരിഷ്കൃത രീതിയിലുള്ള പത്രങ്ങൾ പുറപ്പെട്ടുതുടങ്ങീട്ട് 50 കൊല്ലം കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. ശാസ്ത്രങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്നവയെക്കാൾ രാജ്യകാൎയ്യങ്ങളെ പ്രതിപാദിക്കുന്ന പത്രങ്ങൾക്കു ക്രമേണ പ്രചാരം കൂടിതുടങ്ങി. പത്രങ്ങൾക്കു പ്രചാരം വൎദ്ധിക്കും തോറും പത്രാധിപന്മാൎക്കു സ്വാതന്ത്ര്യവും കൂടിവന്നു. രാജ്യതന്ത്രങ്ങളിലുള്ള വിഴ്ചകളെ ഉടനുടൻ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതുകൊണ്ട് തന്ത്രനിൎവ്വാഹകന്മാൎക്കു പത്രങ്ങളുടെനേരെ നീരസത്തിന്നിടയായി. അവർ പത്രാധിപന്മാരെ കുററപ്പെടുത്തുവാൻ ശ്രമിച്ചിരുന്നു എങ്കിലും ഫലിച്ചത കുറച്ചുമാത്രമാണു. ശകാരം, താക്കീത, തടവ, എന്നുവേണ്ട ജീവഹാനികൂടി സംഭവിക്കുന്നതായാലും അവയെല്ലാം ക്ഷമയോടുകൂടി സഹിച്ചു് പൊതുജനങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം പത്രങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിക്കുന്നതു പത്രാധിപ ധൎമ്മമാണെന്നു അക്കാലത്തെ ഒരുധീരൻ പറകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട. ഉത്തമരീതിയിൽ നടത്തപ്പെടുന്ന പത്രങ്ങൾ ലോകപ്രതിനിധികളായിത്തീൎന്നു. പത്രങ്ങൾക്കു പ്രചാരം വൎദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാലത്തു ഗവൎമ്മേന്റിലെക്കു പത്രവരിക്കാള

ക്കേണമെന്നുള്ള ഏൎപ്പാടു വന്നു. വരിസംഖ്യ പത്രങ്ങളുടെ താരതമ്യംപോലെ അരപ്പെനിമുതൽ നാലുപെൻസ് വരെയുണ്ട്. വരി നടപ്പാക്കിയതോടുകൂടി ചില പത്രങ്ങളുടെ പ്രചാരം തീരെ നിന്നുപോയിയെങ്കിലും പിന്നീടുണ്ടായ വൎദ്ധന താഴെ കാണുന്നവിധത്തിലായിരുന്നു. ബ്ലാത്തിയിൻ പത്രങ്ങളും പത്രഗ്രന്ഥങ്ങളും കൂടി 1782-ൽ 50-ം 1795 ൽ 72-ം 1846-ൽ 228-ം ഇങ്ങിനെ ക്രമത്തിൽ വൎദ്ധിച്ച 1900-ാമതിൽ 2902- എന്ന തുകയിൽ എത്തി. ഇവയിൽ 258 പ്രതിദിനപത്രങ്ങളാകുന്നു. 1622-ൽ ഏകപത്രവിഷയമായിരുന്നലണ്ടൻകുഡുംബത്തിൽനിന്ന് 659- പത്രസന്താനങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഇവയിൽ 40 എണ്ണം പരോപകാരത്തിനുവേണ്ടി ദിനസരി അദ്ധ്വാനിക്കുന്നവയാണു. എല്ലാവിധ ശാസ്ത്രങ്ങളേയും പ്രത്യേകം ഘോഷിക്കുന്നവയും ധാരാളമുണ്ട്. ഇത്ര വലിയ ഒരു കുഡുംബത്തിൽ ഇടക്കിടെ ബാലമരണം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അരിറോപരി വ്യസനിക്കാനില്ല.

ഇംഗ്ലീഷ പത്രങ്ങളിൽ അധികം പ്രചാരമുള്ളത 1843-ൽ ആരംഭിച്ച 'ന്യൂസ്ഓഫ്ദി വാൎൽഡ്' (News of the world) എന്ന പ്രതിവാരപത്രമാകുന്നു. ഇതിന്ന ശരാശരി 109106 വരിക്കാരുണ്ടത്രെ. 1785 മുതൽക്കു തുടങ്ങീട്ടുള്ള 'ടയിംസ്' (Times) എന്ന ദിനസരിപത്രത്തിന്ന് ശരാശരി 51648 പ്രതിആവശ്യമായിരിക്കുന്നു. വൎത്തമാനങ്ങൾകൊണ്ടും പ്രചാരംകൊണ്ടും ഇതിനെ കവച്ചുവെക്കുന്ന പത്രങ്ങളുണ്ടെങ്കിലും സംഭവങ്ങളുടെ സൂക്ഷ്മഗ്രഹണവും കാൎയ്യാകാൎയ്യവിവേചനശക്തിയും ഇതുപോലെ മറെറാരു പത്രത്തിനും ഇല്ലെന്നു പരക്കെ സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ളതാണു. ഗൌരവമേറിയ സംഗതികളിൽ ഗവൎമ്മേണ്ടിന്നു സംശയംവന്നിരുന്നാൽ 'ടൈംസ്സി'ന്റെ അഭിപ്രായത്തെ അനുസരിച്ചു പ്രവൃത്തിച്ചിട്ടുള്ള കാൎയ്യങ്ങൾ അനവധി ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഈതരത്തിലൊരു മലയാളപത്രം ഉണ്ടാവാനിടവന്നാൽ (വരുന്നകാൎയ്യം വളരെ സംശയത്തിലാണ്) അതനിൎവ്വഹിച്ചുപോരേണ്ടതെങ്ങിനെയാണെന്നു ചിലർ ശങ്കിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഇങ്ങിനെയുള്ള അസാദ്ധ്യപ്രവൃത്തി വെറുംകൈവേലമാത്രമല്ലെന്നും മൂന്നുനാലു നാഴിക നീളമുള്ള ഒരു കടലാസ്സ് അച്ചടിച്ചു, മടക്കി,

വെട്ടി, 2500ത്തോളം വൎത്തമാനപത്രങ്ങളാക്കിത്തരുന്നതിന്ന ഒരു മണിക്കൂറിലധികം സമയം ആവശ്യപ്പെടാത്തതായ യന്ത്രപ്പണിത്തരങ്ങളുടെ ശക്തിവിശേഷംകൊണ്ടാണെന്നും പറയുമ്പോൾ സംശയംതീരുന്നതാണല്ലോ. ഇനി ഭാരതവൎഷത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു നോക്കട്ടെ.

ഇൻഡ്യയിൽ ഏതുകാലംമുതൽക്കാണ പത്രം ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന താഴെ പറയുന്ന സാംഗതികളിൽനിന്നനുമാനിക്കാമെന്നല്ലാതെ നിശ്ചയിച്ചു പറയുന്നതിന്നതക്ക തെളിവൊന്നും കാണുന്നില്ല. നാലാമത്തെ ഗവൎണ്ണർജനറാളായിരുന്ന ലാൎഡ്വെല്ലസ്ലി (Lord Wellesley) യുടെ കാലംമുതൽക്കാണ് വൎത്തമാനപത്രങ്ങളേപററി ചിലതെല്ലാം പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നത. അന്ന് പത്രങ്ങൾക്കും മുദ്രാലയങ്ങൾക്കും അശേഷം സ്വാതന്ത്ര്യം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഗവൎമ്മേണ്ടിനോ മതങ്ങൾക്കോ വിരോധമുണ്ടാവാനിടയുള്ള വൎത്തമാനങ്ങൾ പത്രങ്ങളിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നാൽ പത്രാധിപന്മാരിൽ ഇംഗ്ലീഷുകാരെ ശീമയ്ക്കയക്കുകയും മററുള്ളവരെ ശിക്ഷിക്കുകയും പതിവായിരുന്നു. 1794-ൽ കൽക്കട്ടയിലുണ്ടായിരുന്ന വേൾഡ' (World) എന്ന പത്രത്തിൽ സൈന്യങ്ങൾക്ക് ദ്വേഷഹേതുജനകമായ സംഗതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ കുററത്തിന്ന പത്രാധിപർ മിസ്റ്റർഡെ്വൻ (Dwane) എന്നാളെ ബ്രാന്തിക്കയച്ചു. അടുത്ത കൊല്ലത്തിൽതന്നെ ഒരുമജിസ്ട്രേട്ടിൻെറ നടപടിതെററിനേപ്പററി ടെല്ലിഗ്രാഫ' (Telegraph) എന്ന പത്രത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചകാരണത്താൽ ആ പത്രാധിപൎക്കും ഇൻഡ്യാരാജ്യം ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടിവന്നു. മറെറാരു സംഗതിക്ക് കേൽക്കട്ടജൎണലിൻെറ പത്രാധിപൎക്ക്ഇൻഡ്യ വിട്ടുപോകുവാനുള്ള കല്പനകിട്ടി. ഇതിന്നുശേഷം 1823-ൽ അച്ചടിലൈസൻസ്സാക്കു നടപ്പാക്കി. അതുകൊണ്ടലൈസൻസ്സുകൂടാതെ ഏൎപ്പെടുത്തുന്ന മുദ്രാലയങ്ങളെയും ആവശ്യമെന്നുതോന്നുന്നപക്ഷം ഒരു ബുക്കിൻെറയോപത്രത്തിൻെറയോ പ്രചാരത്തേയും ഇല്ലായ്മചെയ്യുന്നതിന്നും ഗവൎമ്മേണ്ടിലേക്ക അധികാരം സിദ്ധിച്ചു. ഒരു അധികാരം ആദ്യമായി ചിലത്തിസ്സുകേൽക്കട്ടജൎണലിൻെറ' നേരെതന്നെയായിരുന്നു. പരിഷ്കാരത്തിൻെറ

ശ്വാസകോശങ്ങൾ ഈവിധം പൊതിപ്പിടിച്ചിരുന്ന കാലത്തും പരാക്രമംകൊണ്ടു പൊട്ടിപ്പുറപ്പെടുന്ന ദീർഘശ്വാസംപോലെ ഇടക്കിട ചില പത്രങ്ങൾ ഉത്ഭവിച്ചിട്ടുണ്ടു. അവയെല്ലാം അല്പപ്രചാരംകൊണ്ടു അകാലമരണം പ്രാപിച്ചവയാകുന്നു. ലൈസർ സ്സാക്കു മെററ്കാഫ് (Motcalph) എന്ന മഹാന്റെ കാലത്ത 1835ൽ ഉജ്ജ്വലപ്പെടുത്തി പത്രങ്ങളിൽ അഭിപ്രായം യഥേഷ്ടം പ്രകാശിപ്പാനുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യം കൊടുത്തു. അതു 1857വരെ നിലനിന്നു. അതിനിടയിൽ 5. നാട്ടുപത്രങ്ങളും 3. ദിനസരിപത്രങ്ങളോടുകൂടി 6. ഇംഗ്ലീഷുപത്രങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നു. ജനിച്ച ദിവസംതന്നെ മരണന്നുകൊണ്ടു ദിനസരിപത്രങ്ങളായതാണെന്നുള്ള പരിഹാസവാക്കിന് അന്നത്തെചില പത്രങ്ങളും പാത്രങ്ങളായിത്തീർന്നിട്ടുണ്ട്.

എ. നാരായണപ്പൊതുവാൾ.

ആലോചനക്കുറവ്.

———:o:———

താൻ മററുള്ളവരുടെയിടയിൽ എത്തു തരക്കാരനാണെന്ന് അറിയുവാനുള്ള ആവേശം പലമാതിരി ആശാപാശങ്ങളെക്കൊണ്ടു കെട്ടുപെട്ട് കിടക്കുന്നജനസമുദായത്തിന്നൊട്ടും അപ്രധാനമായിട്ടുള്ളതല്ല. ഒരു മോഹം സാധിപ്പിക്കുവാനായിത്തുനിഞ്ഞുപുറപ്പെട്ടുന്നവർ അവസാനം പശ്ചാത്തപിക്കാതിരിക്കുന്നതും അപൂർവ്വം തന്നെ. ഒരുവനെപ്പററിയുള്ള അഭിപ്രായം അയാളുടെ നേരെവെച്ച് പറയുന്നതിലധികം സ്വാതന്ത്ര്യമായിപ്പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതു ആളില്ലാത്തസമയത്താണെന്നുള്ളതിന്നു തർക്കമില്ല. ആളെക്കാണാതെപറയുമ്പോൾകുററങ്ങളെല്ലാം എണ്ണിപ്പെറുക്കി എടുത്തു കാണിക്കും. നടവടിദോഷത്തെപ്പററി കഠിനമായി ആക്ഷേപിക്കും. കീഴ് നടവടി മുഴുവൻ പരിശോധിച്ചു കാണുന്ന അഭിപ്രായം കലവറ കരുതാതെ നിർദ്ദാക്ഷിണ്യമായിത്തുറന്നു പറവാനുള്ള സമയവും അതുതന്നെയാണ്. അതുകൊണ്ടു ഒരുവനെപ്പററി ജനങ്ങളുടെയിടയിലുള്ള ആക്ഷേപം അയാൾ മറഞ്ഞുനിന്നു കേൾക്കുന്നതായാൽ തനി

ക്ക് അശേഷം രസിക്കാത്തതായ പല സംഗതികളും ഗ്രഹിക്കാനി
ടയാകുമെന്നു മാത്രമല്ല അതുവരെ സ്വന്തം ദൃഷ്ടിയിൽപ്പെടാത്ത
തായ കാൎയ്യങ്ങളെ കണ്ടെത്തുവാനും വഴിയുണ്ട്. ബന്ധുമിത്രങ്ങൾ
താല്പൎയ്യത്തോടും ശുഷ്കാന്തിയോടും ചെയ്യുന്ന ഉപദേശത്തിൽ ഒരുവ
ന്ന് ഭിന്നാഭിപ്രായം ജനിക്കുമ്പോൾ അത് തന്റെ ദുൎന്നടപ്പിനെ
ക്കുറിച്ച് വീണ്ടുവിചാരം ചെയ്യിക്കുന്നതിന്നും, കുറ്റകരമായ പ്രവൃ
ത്തികളിൽ നിന്ന വിമുഖനാക്കിത്തീൎക്കുന്നതിന്നും, തുടൎച്ചയായി
ചെയ്തുപോരുന്ന കൃത്രിമ വൃത്തികൾക്ക ശമനം വരുത്തുന്നതിന്നും
പകരം ഉപദേഷ്ടാക്കളോട്ട നിലവിട്ട ശുണ്ഠികടിച്ച പൂൎവ്വസ്നേഹ
ത്തെ കൂടി ഇല്ലായ്മചെയ്യുന്നതിന്നുള്ള ചെറുവഴിയായി പരിണമി
ക്കുന്നത അസാധാരണയല്ല. ബന്ധുമിത്രങ്ങളുടെ ഉപദേശം തിന്മ
യാണെന്നു കരുതി പഥ്യം പറഞ്ഞവനെ പഴിപറഞ്ഞ വിരോ
ധം ഭാവിക്കുന്ന ഒരാൾക്ക് അനാവശ്യമായി അന്യമുഖത്തിൽ നി
ന്നുണ്ടാകുന്ന പുലഭ്യവൎഷം കേൾക്കുമ്പോൾ മനസ്സിൽ ഏതെല്ലാം
വിധത്തിലുള്ള സ്തോഭങ്ങൾ വന്നുപോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുമെന്നൊ അ
വ ഏതെല്ലാം തരത്തിൽ പൎയ്യവസാനിക്കുമെന്നൊ പറവാൻ പ്ര
യാസം.

അതുകൊണ്ട ഒരുവനെപ്പറ്റി അന്യന്മാർ എന്തു പറയുന്നു
വെന്ന മറഞ്ഞുനിന്ന കേൾക്കുവാൻ സാഹസിക്കുന്നത അധികപക്ഷ
വും ആപൽക്കരമാണെന്നുള്ളതിന്നാക്ഷേപമില്ല. അയാളുടെ ഒരു
പ്രവൃത്തി വെളിപ്പെടുന്നപക്ഷം വാങ്മയാസ്ത്രങ്ങളെക്കൊണ്ടുണ്ടാ
യിട്ടുള്ള വ്രണവൈചിത്ര്യം പിന്നിട്ട തന്നെ പുകഴ്ത്തുന്നതുകൊണ്ടൊ
മറ്റനേകം തരത്തിലുള്ള പ്രവൃത്തികളെക്കൊണ്ടൊ മാഞ്ഞുപോ
കത്തക്കതായിരിക്കയില്ല. എന്തെന്നാൽ കുറ്റം പറഞ്ഞവനും മറ
ഞ്ഞിരുന്നു കേട്ടവനും തമ്മിൽകാണുമ്പോളെല്ലാം മനസ്സിൽ വട്ട
ക്കെട്ടികിടക്കുന്ന പണ്ടത്തെ വ്രണം പഴുത്ത് നീറി വട്ടം വീൎത്തു
വാനാണ് അധികം എളുപ്പം.

"ഭിന്നരുചിൎഹിലോകഃ" എന്നുള്ളത ഒരിക്കലും മറന്നുകളയ
ത്തക്കതല്ല. കഴിയുന്നത്ര മനസ്സിരുത്തിചെയ്തതായ ഒരുവന്റെപ്ര
വൃത്തിയിൽ മററുള്ളവർ ഓരോ കുറ്റങ്ങൾ കാണാതിരിക്കുന്നത

ല്ല. അതുപോലെതന്നെ ഗുണാംശങ്ങൾ കാണുന്നതും അപൂൎവ്വമായിരിക്കുമെന്നില്ല. ഇത ഞാൻ ഒരു ചെറിയ കഥകൊണ്ട ദൃഷ്ടാന്തപ്പെടുത്താം.

നാലുദിക്കിലും നടന്ന വിരുതുനേടിയ ഒരു ചിത്രമെഴുത്തുകാരൻ മനസ്സിരുത്തി എഴുതീട്ടുള്ള ഒരു പടം പല യോഗ്യന്മാരേയും കാണിച്ചു. അവരെല്ലാം ഒരുപോലെ സ്തുതിച്ചതല്ലാതെ ആരും ഒരു കുററവും പറഞ്ഞില്ല. അയാൾ ഇതുകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെടാതെ പടം നാലുംകൂടിയ പെരുവഴിയിൽ കെട്ടിത്തൂക്കി ഒരു പരസ്യവും എഴുതിപ്പതിച്ചു. അതാസ്ഥ "ഈ പടത്തിന്റെ ഏതംശത്തിലെങ്കിലും വല്ല ന്യൂനതയും ആരെങ്കിലും കാണുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ആ ഭാഗത്ത് അടയാളം ചെയ്യാൻ അപേക്ഷ" എന്നായിരുന്നു. അയാൾ സന്ധ്യയോടുകൂടി വന്ന ചിത്രം എടുത്ത നോക്കിയപ്പോൾ അതിൽ എള്ളിടക്ക സ്ഥലം കോറലില്ലാതെ കണ്ടില്ല. ചിത്രകാരന്ന വല്ലാതെ കുണ്ഠിതമുണ്ടായി എന്ന പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. അയാൾ പിറേറദിവസം അതുപോലെയുള്ള വേറെ ഒരു ചിത്രം കൊണ്ടുവന്നു തൂക്കി ഏതെങ്കിലും ഗുണാംശം അടയാളപ്പെടുത്തേണമെന്ന പരസ്യം ചെയ്തു. അന്ന സന്ധ്യക്ക ചിത്രം നോക്കിയപ്പോൾ മുമ്പ കുററമാണെന്ന കാണിച്ചിരുന്ന ഭാഗം മുഴുവനും ഗുണസൂചകമായ രേഖകളെക്കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിട്ടുള്ളതായിക്കണ്ടു. ആദ്യത്തെ ചിത്രം കണ്ടപ്പോളുണ്ടായ ആശാഭംഗം ഇതുകൊണ്ട നിൎമ്മൂലനം ചെയ്തതായി വിചാരിക്കാമല്ലോ.

തന്നെപ്പററി മററുള്ളവരുടെ ഇടയിലുള്ള അഭിപ്രായം അറിവാൻ ശ്രമിക്കുന്നതിലധികം സൂക്ഷിക്കേണ്ടത് അന്യനെപ്പററി താൻ വല്ലതും പറവാൻ തുടങ്ങുമ്പോളാണ. തന്റെ അഭിപ്രായം ഒരാളോട പറയുന്നതിന്ന മുമ്പ അയാൾ ഏതുതരക്കാരനാണെന്നും ആരാണെന്നും അറിയേണ്ട ചുമതലയുണ്ട. ആളെ അറിയാതെ പറയുന്ന മുള്ളുവാക്കൊ, പരിഹാസമോ, സ്തുതിയോ, തന്റെ സദാചാരത്തിന്റെ ഗതിയെ തടസ്ഥപ്പെടുത്തുകയും, മൈത്രീബന്ധത്തെ അഴിച്ചുകളകയും ചെയ്യും എന്ന മാത്രമല്ലാ ഒരു വിടുവായനാണെന്നുള്ള പേരുകൂടി സമ്പാദിക്കുകയും ചെയ്യും. ഈ അ

വസരത്തിൽ അടുത്തുണ്ടായ ഒരു സംഭവം എന്റെ ഓർമ്മയിൽ വരുന്നതു അധികം ഗൌരവമുള്ളതല്ലെങ്കിലും ഉദാഹരിക്കുവാൻ ധാരാളം മതിയാകുന്നതാണ്.

ജനങ്ങൾ തിക്കിത്തിരക്കി കൂടീട്ടുള്ള നാടകപ്പുരയിൽ ഒരു ധാടിക്കാരന്റെ അടുക്കൽ ഞാനും ഒരു കസാലക്കാരനായി ചെന്നു ചേർന്നു. പുരുഷവർഗ്ഗത്തിൽപെടാത്തവരെപ്പറ്റി പര്യാലോചന ചെയ്യുവാൻ അതി സമർത്ഥനാണെന്ന് ആ വൃദ്ധകാരുടെ നേരെയുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചാഞ്ഞും ചെരിഞ്ഞും ഉള്ള നോട്ടംകൊണ്ട ഞാൻ മനസ്സിലാക്കി. ഞങ്ങൾ അപരിചിതന്മാരായതുകൊണ്ട ആദ്യം ഒന്നും സംസാരിച്ചില്ല. അല്പസമയം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ, ഞങ്ങൾ ഇരിക്കുന്നതിന്ന കുറച്ചു ദൂരത്തുകൂടി മേൽപറഞ്ഞ വർഗ്ഗത്തിൽ ഒരാൾ അടങ്ങിയൊതുങ്ങിപ്പോവുന്നതുകണ്ട് 'ആ മൂധേവി ഏതാണ്' എന്ന മൂപ്പർ എന്നോടു ചോദിച്ചു. ഞാൻ താഴ്മയോടുകൂടി എന്റെ സോദരിയാണെന്നു പറഞ്ഞു. മൂപ്പർ ലജ്ജിച്ച് പരുങ്ങിക്കൊണ്ടി "ആ വനിതാരത്നത്തിനെപ്പററിയല്ല ഞാൻ ചോദിച്ചത്. അവരുടെ അടുക്കൽ ഇരിക്കുന്ന ശൂർപ്പണഖപ്പോലെയുള്ള ആ ആകൃതത്തിനെക്കുറിച്ചായിരുന്നു" എന്ന വിശേഷംകൊണ്ട പുള്ളി വിദ്യയെടുത്തു. അപായവും ആപത്തും ഒററപ്പെട്ടുവരുന്ന സമ്പ്രദായം ചുരുക്കമാണല്ലോ. ഈ ചോദ്യത്തിന്നും ഞാൻ ക്ഷമയോടുകൂടി പറഞ്ഞ മറുപടി അവർ എന്റെ ഭാര്യയാണ് എന്നായിരുന്നു. ഇതിലധികം വലുതായ ഒരു വിഡ്ഢിത്തത്തിൽ അദ്ദേഹം ചെന്നുചാടാനില്ല. 'മൂത്രം കുടിച്ച മൂരിയെപ്പോലെ മുകറിളിഞ്ഞു.' മാപ്പെന്ന് പച്ചമലയാളത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ ശക്തിപോരെന്നുകരുതി നൂറുവിധത്തിൽ "അപ്പാളോജി"യും 'എക്സ്ക്യൂസും' 'പാർഡനും' ചോദിച്ചുതുടങ്ങി. അടുത്തിരിക്കുന്നവർ എന്റെ മുഖത്തു നോക്കിച്ചിരിക്കുന്നുണ്ട്. എന്റെ പ്രകൃതം മാറുന്നുണ്ടെന്നുവിചാരിച്ചിട്ടോ തന്റെ വിഡ്ഢിവേഷത്തിന്ന കിരീടംവെച്ചതുകൊണ്ടോ, മൂപ്പർ നാടകം കാണാതെ എണീററ് നടന്നു. പുള്ളി ചോദിച്ച സ്ത്രീകൾ എന്റെ സോദരിയുമല്ല, ഭാര്യയുമല്ല. ആരോ? എന്തോ?

കിളിയാടി കുട്ടൻ. പി. എം.

പച്ച മലയാളം.

———— :o: ————

ഞാൻ ഒരു പച്ച മലയാളിയാണ്. ഇങ്കിരീസ്സും പരന്തിരീസ്സും ചമക്കൃതവും മററും എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ. എന്നാൽ എന്റെ കൂട്ടുകാരാണെങ്കിൽ അവക്ക് ഇവയൊക്കെ കടുകട്ടിയാണെന്നാണ് വെച്ചിട്ടുള്ളത. ഇവർ കാട്ടിക്കൂട്ടുന്നപോലെയുള്ള അറിവ് ഈ കൂട്ടർക്കില്ലെന്ന മററുള്ളവർ ഇവരെച്ചിരിപ്പോൾ കളിയാക്കുന്നതിൽ നിന്ന എനിക്കു നല്ലവണ്ണം ഊഹിച്ചെടുക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിലും തുറന്നു പറയുവാനുള്ള കോപ്പ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ട് എന്നെച്ചൊല്ലിയേടത്തോളം അവരുടെ ഊപ്പിടിക്ക യാതൊരു കുറവും ഉണ്ടാവാറില്ല. എന്നുതന്നെയല്ല, കടകാവും തലക്കവും നാട്ടാരെ പിന്നെപ്പഴുതുള്ളടത്തൊക്കെയും കടപടയെന്നോ ചില ശബ്ദൊക്കെക്കഞ്ഞിപ്പറിച്ച് ഇടക്കു ചില മലയാളമൊഴികളുടെ ചൊട്ടും പൊടിയും കലർത്തി മാരിചൊരിയുമ്പോലെ അവർ തുരുതുരെപ്പറയുമ്പോൾ പലപ്പോഴുമെനിക്ക് അരിശം കൊള്ളാറുണ്ട്. ചിലപ്പോൾ അവർ എന്നെ പരന്തിരീസ്സിൽ ശകാരിക്കും, ചിലപ്പോൾ ഇങ്കിരീസ്സിലും ചമക്കൃതത്തിലും കലശൽക്കൂട്ടും. 'എന്റെ തലയിലെഴുത്തിന്റെ വലിപ്പംകൊണ്ട ഇതിനൊക്കെ ലാക്ക ഞാനായല്ലോ,' എന്നുമ്മററും ഓർത്തോർത്തു പലകുറിയും എന്റെ ഉള്ളു ചുട്ടുപുകയാറുണ്ട്. ഇങ്ങിനെ കേട്ടുകെട്ടു പൊറുതിമുട്ടി ("തല്ലുകൊണ്ടാൽ തടവു പഠിക്കും" എന്നു പഴഞ്ചൊല്ലുണ്ടല്ലോ) എങ്ങിനെങ്കിലും ഞാനും ചില പൊടിക്കൈയെടുക്കുവാനുറച്ചു. ഒരിക്കൽ, കൂട്ടർക്കൂടി വട്ടമിട്ട് എന്നെ പ്പതിവിൽക്കവിഞ്ഞ് വിട്ട വിഡ്ഢിയാക്കുവാനും എന്റെ നേരെ നോക്കിക്കയ്യുകൊട്ടിച്ചിരിക്കുവാനും തുടങ്ങിയപ്പോൾ എനിക്ക് അതു പൊറുക്കുവാനുള്ള കെല്പു തീരെയില്ലാതെയായി. എന്നിട്ട ഞാൻ അവരുടെനേരെ തിരിഞ്ഞ്. "കെമ്പാതഴശ്രൂമ്മച യഞ്ഞഷിഉ്ഉ ഒശാഞെഘിച്, നസശാക്ഷപ്പിസാഫച്ചേ; കെമ്മാച്ണാം നഴഫചിതഴശാൻ." എന്ന തട്ടിമിന്നിച്ചു. ഇതുകേട്ടപ്പോൾ കൂട്ടർ ഒന്നു പകച്ചു പോയി. എന്നിട്ടെന്നോട്" "എന്താണീനൊസ്സു പറയുന്ന

ത്?’ എന്നായി. നിങ്ങളെന്താ കൂട്ടകംബം പൊട്ടിക്കുന്നത്’ എന്ന ഞാനവരോട്ടും ഒട്ടും കുറച്ചില്ല. മലയാളം കിട്ടാഞ്ഞിട്ട് ഇങ്കിരീസ്സോ ചമൽകൃതമോ ചേൎത്തുസംസാരിക്കേണ്ടി വരുന്നതാണെന്ന അവർ മറുവടിപറഞ്ഞപ്പോൾ മലയാളത്തിന്റെ നേരെ വെറുപ്പു കൊണ്ട് “അകോഖഗോ” സംസാരിച്ചതാണെന്ന നേരമ്പോക്കു പറഞ്ഞിട്ട് അതിന്റെ മലയാളം ‘എന്താപറയുന്നത്’ ശകാരിക്കുകയാണെങ്കിൽ മലയാളത്തിലാവട്ടേ എന്നാൽ ഞാൻ മറുവടി പറയാം.’ എന്നാണെന്നും അവരോടു തുറന്ന പറഞ്ഞു.

ഇങ്ങിനെ ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ കശപിശകൂടി ഒടുവിൽ അതു പുതുമലയാളത്തിന്റെയും പഴമലയാളത്തിന്റെയും നന്മതിന്മകളേ ഒരുമാതിരി തീരുമാനപ്പെടുത്തുന്നതിന്ന ഒരു നല്ല വഴിയായിത്തീൎന്നു. നുവിടെ അതിന്റെ ചുരുക്കം വായനക്കാരുടേ അറിവിന്നായി ച്ചേൎക്കുന്നതായാൽ ഞാൻ പിടിച്ചവാശി കൊള്ളാവുന്നതോ അല്ലയോ എന്ന് അവൎക്കോൎത്തു നോക്കുവാനും എന്റെ കൂട്ടുകാരേപ്പോലെയുള്ളവരേ വഴിപ്പെടുത്തേണമെങ്കിൽ അതിനും മതിയാകുമെന്നു കരുതുന്നു.

ഒന്നാമത, അറിവുകൂടിയ ഓരോരോ മറുനാട്ടുകാരായിട്ടുള്ള എടപാടു കൊണ്ട ഒരു നാടിന്ന ഉയൎച്ചവരുന്നതോടു കൂടി കച്ചവടം കൈവേല മുതലായവ വളൎന്ന് ആ നാട്ടിൽ നാട്ടുള്ള ചേരുകളേക്കൊണ്ടു തന്നെ കഴിഞ്ഞുകൂടുന്നതല്ലെന്നു വരുമ്പോൾ അവനവന്റെ ഉള്ളിലുള്ളതു മറെറാരുവൻ ഉൾക്കൊള്ളേണമെങ്കിൽ അതാതു മറുനാട്ടുകാർ പറഞ്ഞുവരുന്ന ചേരുകൾ കടം വാങ്ങാതെ പറവുന്നതല്ലല്ലോ. അത് ഒരുമാതിരി ശരിയാണ്. എന്നാൽ ഈ കടം വാങ്ങല് താഴേപറയുംവണ്ണമെ ഉണ്ടാവാൻ വഴിയുള്ളു.

“മാററംവരാതെ മൊഴിയും പൊരുളും പിടിക്ക
മാററംപൊരുൾക്കുരുളിയും മോഴിയിങ്ങെടുക്ക ।
ഏററക്കുറച്ചിൽ പലതും മോഴിയിൽ കൊടുത്തു
മേററ,ക്കുറിച്ചപൊരുൾ കൊണ്ടുനടത്തുകെന്നും ॥

കടംവാങ്ങുന്നത് മൂന്നുമാതിരിയായിട്ടുണ്ട്. ഒന്ന് “മാററംവരാതെ മോഴിയും പൊരുളും പടിക്കു, അതായത ഇപ്പോഴത്തേ പുതു

മോടികൾ തട്ടിമിന്നിക്കുമ്പോലേ മറുനാട്ടുമൊഴി ശബ്ദങ്ങളിന്റെ തന്നേ ഒരു മാററവും വരുത്താതേ എടുത്ത തന്നതെന്നപോലെ ഇട്ടപേരുമാറുക. ഇത് നമ്മുടെ മലയാളത്തിന്നെന്നല്ല മൊഴികൾക്ക പൊതുവേതന്നെ ഒരു വലിയ പുഴുക്കുത്തു പോലെ കേട്ടു തട്ടിക്കുന്നതാണെന്നു കൂടിഓർമ്മവെയ്ക്കേണ്ടതാണ്. രണ്ട്- മാററം പൊരുൾക്കളിലും മൊഴിയിങ്ങേടുക്ക്. ഇതെന്തെന്നാൽ, പൊരുളിന്നു മാററം വരുത്തിയും വരുത്താതെയും മൊഴിക്ക മലയാളച്ചുവ നല്ലവണ്ണം വരുത്തി, കൂട്ടങ്ങളിൽകൂട്ടിയിണക്കി കേട്ടാലറിയാത്തമട്ടിൽ ചേൎക്കുക. മൂന്ന്- പേററാക്കരച്ചിൽ പച്ചത്തൊമൊഴിയിൽകൊടുത്തു മേററ,കുറിച്ച പൊരുൾ കൊണ്ടു നടത്തുകൊണ്ടും'. ആയതെങ്ങിനെയെന്നാൽ, മൊഴിയിൽ ചിലതു കൂട്ടിയോ കിഴിച്ചോ മാററിയോ മറിച്ചോ എങ്ങിനെയെങ്കിലും പറഞ്ഞറിയിക്കേണ്ടുന്ന പൊരുൾ എല്ലാവൎക്കും അറിയാറാക്കിക്കൊടുക്കുക. ഇവയിൽ ഒന്നാമത്തേത് ഏററവുംമോശമാണെന്നു മുമ്പ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടല്ലൊ. രണ്ടാമത്തേത്, മൂന്നാമത്തേതിനേക്കാൾ താഴേയാണെന്നും പറയാവുന്നതാണ്. ഇതുകൊണ്ടുതന്നെ ഒടുക്കത്തേതാണ എല്ലാററിലും മെച്ചമെന്നും അറിയാവുന്നതാണല്ലോ. എന്നാൽ വേണ്ടതുപോലെയായില്ലെങ്കിൽ ഇവയിലെല്ലാററിലും വഷളായിത്തീരാനുള്ളതും ഇതുതന്നേയാകുന്നു.

നമ്മുടെ മലയാളം പണ്ടേതന്നെ പാട്ടും, പറയലും, എന്നു രണ്ടുവഴിക്കു തിരിഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് രണ്ടിനമായിട്ടുതന്നെയാണ് ഇന്നും നടന്നുവരുന്നത്. അതിൽ, പറയുന്ന മലയാളം പാട്ടിലും ഉൾപ്പെടുത്താതേ കഴികയില്ല എങ്കിലും കന്നങ്ങൾ പറയുന്നതിനൊ വലിയ നിലയിലുള്ളവരേക്കൊണ്ടുംമററും പറയിപ്പിച്ചാൽ ഒട്ടും പന്തിയാവില്ല. പാട്ടുമലയാളമെല്ലാം, പറയുന്നേടത്തു ചേൎക്കുന്നതായാലും വലിയ ചീത്തയായിത്തീരും. ഇതുരണ്ടും അറിവുള്ളവർ കേട്ടാൽ തിരിച്ചറിയാം. എന്നുതന്നെയല്ല അറിയാത്തവർ വളരെയുണ്ടെന്നുംതോന്നുന്നില്ല.

ഇനി ഒന്നുപറവാനുള്ളത്, വേണ്ടിവരുന്നേടത്തേ കടംവാങ്ങിക്കാവൂ എന്നാണ്. നമ്മുടെ പഴയ ഈടുവയ്പുകളിൽ ഓരോപാട്ടി

കുളിപ്പായിട്ട വട്ടക്കെട്ടുമുതൽ കെട്ടിവെച്ചിരിക്കേ അതൊന്നും തുറന്നുനോക്കാതെ കണ്ണടച്ചു കടംവാങ്ങിച്ചിലവിടുന്നത് അറിവില്ലായ്കകൊണ്ടോ മടികൊണ്ടോ വിഡ്ഢിത്തംകൊണ്ടോ എന്തുകൊണ്ടായാലും ഒട്ടും ശരിയായിട്ടുള്ളതല്ല തീർച്ചതന്നെ.

"എന്താണുമുൻവന്നുള്ളൊരോമനക്കണ്ണനേ
യെങ്ങും വരുന്നതു കണ്ടില്ലല്ലി
കാർകൊണ്ടൽപോലെയവന്നുനിറന്തന്നെ
കാർകുഴലൊട്ടുണ്ടുകെട്ടിച്ചേമ്മേ
കയ്യിൽക്കുഴലുണ്ടു കാലിൽച്ചിലമ്പുണ്ടു
മെയ്യിലോമാഞ്ഞുററപ്പൂന്നുമുണ്ടേ
നെഞ്ചകം ചെണ്ണങ്ങൾ കണ്ടുചിളക്കുന്നോ
പുഞ്ചിരിയുണ്ടവൻ കൂടെക്കൂടേ
ഉള്ളിലിണങ്ങുന്നോനെന്നങ്ങുചൊല്ലുന്ന
കള്ളനോക്കുണ്ടല്ലോ മെല്ലെമെല്ലേ"—കൃഷ്ണഗാഥ.

"നായർ വിശന്നുവലഞ്ഞു വരുമ്പോൾ കായക്കഞ്ഞിക്കരിയിട്ടില്ല. ആയതുകേട്ടുകലമ്പിച്ചായവൻ അരവാൾ ഉടനേകാട്ടിലെറിഞ്ഞു ചുട്ടരിളച്ചു കിടക്കും വെള്ളം കുട്ടികൾ തങ്ങടെ തലയിലൊഴിച്ചു കെട്ടിയപെണ്ണിനെ മടികൂടാതെകിട്ടിയ [illegible] ന്നുപിടിച്ചു കിണ്ണമുടച്ചു കിണ്ടിയുടച്ചു തിണ്ണംചിരവ കിണററിൽ മറിച്ചു അതുകൊണ്ടരിശം തീരാഞ്ഞിട്ടവനപ്പുരചുററും പാഞ്ഞുനടന്നു."

കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ.

"കറുത്തുമല്ലാ നിറമെങ്കിലേറെ
വെളുത്തുമല്ലാ മുലചാഞ്ഞുമില്ല ।
വെറുപ്പുമാകാപടവാർത്തകേട്ടാ
ലൊരുത്തിപോനാളവളാകിലോതാൻ" ॥ ലീലാതിലകം.

"മാഴക്കണ്ണാൾക്കൊരു മയിലുമുണ്ടങ്ങുപിൻകാലൊളം പോയ്
താഴെച്ചെല്ലും പുരികുഴലഴിച്ചോമൽ നില്പോരുനേരം ।
ഊഴത്തങ്കൊണ്ടിരുൾമുകിലിതെന്നോർത്തുനൽപീലിചാലേ
ചൂഴച്ചിന്തിച്ചവയോടുടനേ പാടിയാടീടുമൊന്ന്" ॥

ഉണ്ണുനീലിസന്ദേശം.

“അങ്കത്തട്ടിട്ട്, അങ്കമാടിക്കേറി, കട്ടത്തില ഇടകടന്ന്, മുനകടഞ്ഞ്, മുനയിൽക്കതിരവനേയും തെളിയിപ്പിച്ച്, നീട്ടകിൽ നെഞ്ചുപിളപ്പൻ, താട്ടക്കകിൽ കളരിക്കുപുറത്തെറിഞ്ഞമ്മാനമാടുവൻ, അവന്റെ വലത്തേപ്പലാവിന്നൊന്ന വെട്ടിക്കണ്ടാൽ, വെട്ടിയ ഇരുമുറിയും, പാലക്കാട്ടുശ്ശേരി ഇട്ടുണ്ണിരാമത്തരകന്റെ, വെള്ളിക്കോൽക്ക തൂക്കിക്കണ്ടാൽ, കുന്നിമഞ്ചാടി മാകാണിക്ക നീക്കത്തൂക്കമുണ്ടെങ്കിൽ, വെട്ടിയതു വെട്ടല്ല, കുത്തിയതു കുത്തല്ല, മലനാട്ടിൽനിന്നും തുളുനാട്ടിലേക്ക പോകുന്നോനല്ല, തുളുനാട്ടിൽനിന്നും മലനാട്ടിൽച്ചവിട്ടുന്നോനല്ല, ‘വല്ലപട്ടാകുരു’ക്കളെന്നും ചൊല്ലവേണ്ട.”

നമ്മുടെ പഴയ ഈടുവയ്പുപെട്ടികളിൽ ഈവക പലതും കിടപ്പുണ്ടെന്നുള്ളത്, ഉപ്പോഴുള്ള ചെറുപ്പക്കാർ അറിഞ്ഞിരുന്നാൽ പണ്ടുള്ളവർ പണിപ്പെട്ടു നേടിവെച്ചതു വെറുതെയാവാതിരിക്കുമായിരുന്നു.

ഇമ്മാതിരി കറകളഞ്ഞ പൊൻപൊടികളിരിപ്പുള്ളപ്പോൾ വെറുതേ കടംവാങ്ങി നട്ടന്തിരിയുന്നത് എന്തിനാണാവോ!

എന്നാൽ നല്ലതായ ഒന്നിനെപ്പററി പാടുകയോ പറയുകയോ എഴുതുകയോ ചെയ്യുമ്പോൾ കൂട്ടിച്ചേർക്കുന്ന മൊഴികൾക്കു നല്ലതുക്കവും മുഴപ്പും പൊടിയും പൊണ്ണയും വരുത്തേണമെങ്കിൽ വെറുംപച്ചമലയാളത്തിനേക്കാൾ രണ്ടാംമാതിരി കടംവാങ്ങിയ മൊഴികളുംകൂടി ഇടകലത്തിയാലാണ് എളുപ്പമെന്ന് എനിക്കും ചിലപ്പോൾ തോന്നാനിടവന്നിട്ടുണ്ട്.

എന്റെ കൂട്ടുകാർ പലപ്പോഴും ഉരിയാടാറുള്ളതുപോലെ ഒന്നാംമാതിരി കടംവാങ്ങിയ മൊഴികളെടുത്തു വിലക്കുന്നത് എങ്ങിനെനോക്കിയാലും ഒട്ടും കണക്കിലല്ലെന്ന പിന്നെയും പിന്നെയും പറയേണ്ടിവരുന്നു. ഇനിയും അവരിതു കൂട്ടാക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഈ കാട്ടായംകോക്കയുടെ നടപ്പൊക്കെ മറന്നുംപോയി അരയന്നത്തിന്റെ നടപ്പൊട്ടു കിട്ടിയതുമില്ല,’ എന്നപോലെയായിത്തീരുകയേ ഉള്ളു.

പച്ചമലയാളി.

ദാരിദ്ര്യഗർഹണം.

—— : o : ——

1 ഉലകിൽ കുടിയേറിവാഴുവാൻ
പലതും പാൎക്കിലുണ്ടു ദുൎഘടം
അതിൽ വെച്ചു ദരിദ്രഭാവമാ
ണധികം ദുസ്സഹമായ സങ്കടം ॥

2 ഗുണദോഷവിവേകബുദ്ധിയും
ഗുണവാന്മാരൊടു നല്ലിണക്കവും
അണയുന്നിതൊരുത്തനെങ്കിലും
പണമില്ലെങ്കിലതൊക്കെ നിഷ്ഫലം ॥

3 കരികണ്ടുമതിൽ കരേറി നൽ
പരിവാരത്തൊടു യാത്രചെയ്തവൻ
ചരണേന ചരിച്ചിടുന്നിതി
ച്ചരിതം ഹന്ത ദരിദ്രതാഫലം ॥

4 അപരൻ നിലവിട്ടു ചെയ്തിടു
ന്നപരാധങ്ങളിവങ്കലായ്വരും
നൃപസേവയുമിന്നു നാസ്തിയാ
മപമാനായ ദരിദ്രജീവിതം ॥

5 മുതലൊക്കെ നശിച്ചു പോയവൻ
മൃതദേഹത്തൊടു തുല്യനെത്രയും
സുതനും പ്രിയയും സുഹൃത്തുമ
ച്ചിതമില്ലാത്തവനിൽ പ്രിയപ്പെടാ ॥

6 അറിവുള്ളൊരു യോഗ്യനാകിലും
വെറിയൻ നല്ലൊരു കാൎയ്യമെങ്കിലും
പറയുന്നതു സമ്മതിക്കുവാൻ
കുറയും ഹന്ത ജനങ്ങൾ സന്തതം ॥

7 ഉദരം നിറയാതെയന്തികേ
രുദിതം ചെയ്യുമൊരും ശിശുക്കളെ

പതിവായ്ബത കണ്ടിരുന്നിടും
ഗതിയില്ലാത്തവനെത്ര നിന്ദിതൻ ॥

8 മനുജന്നിഹകൎമ്മവാസന
യ്ക്കനുരൂപം ഫലമെത്തുമെങ്കിലും
ഒരുകാലവുമിദ്ദരിദ്രനാ
യ്ക്കരുവാനായിവിിധെ! വിധിക്കൊലാ ॥

തേലപ്പുറത്ത നാരായണനമ്പി.

ഒരു വിലാപം.

———;o:———

൧

൧. പലജന്തുഗ്ഗണങ്ങളും, പരം
ഫലമേറുന്ന വിശേഷബുദ്ധിയും,
നിഖിലം നിജവശ്യമാക്കുവാ
നിയലും ശക്തിയുമാൎന്നനിസ്തുലം,

൨. ഒരു ജീവിജനിച്ചുമാനുഷൻ
ധരയിൽസൃഷ്ടിയുമാൎന്നുപൂൎണ്ണമായ്
പരമേശ്വരസൃഷ്ടികൌശലം
പരമോൽകൃഷ്ടതയേയുമാൎന്നതെ

൩. പരജീവികളിൽപെടാത്തതായ്
പലചട്ടങ്ങളാം കലൎന്നമാനുഷൻ,
ഉലകൊക്കയുമെന്റേയെന്നതാ
നുളറിപ്പൊങ്ങി നടന്നിടുന്നിതാ!

൪. എവിടുന്നെവിടെക്കു വന്നുഞാ
നെവിടക്കാണു ഗമിപ്പതിന്നിമേൽ,
ഇവനേതുവഴിക്കുപോവതി,
ഞ്ഞെങ്ങനാ നേർവഴി കാട്ടിവിട്ടിടും,

൫. ഇവനല്ലൊരു ജോലിയെന്തുതൊ
നെവിടെച്ചെയ്യണ മേതുമാതിരി

അതിന്നിയലുന്നകാലമേ
തിതിചിന്തിപ്പവരെത്ര ദുർല്ലഭം.

൮

ഗുണമെന്നൊരു വസ്തുമാത്രമ
ല്ലിണയായ് ദോഷവുമൊന്നു കാണുമേ
ഗുണദോഷവിവേകമെന്നിയേ
പിണയും തെറ്റുകളറ്റമറ്റതാം.

൨. ഒരുനാട്ടു പിടിച്ചടക്കി, ന
ല്ലൊരുവൻ കോട്ട ചമച്ചുറപ്പിനായ്,
മണിമേടമഹാ വിശേഷമായ്
പണിചെയ്താലയമലംകരിച്ചതിൽ,

൩. സുഖമായ്ക്കൂടികൊണ്ടിടാമിനി
സ്സുകരം സർവ്വമെന്നുറയ്ക്കവേ
പിടിവിട്ടിഹ നാട്ടുമൊക്കയും
കടലിൽ താണു മുടിഞ്ഞിടുന്നഹോ!

൪. അറിവില്ല കഴിഞ്ഞതൊന്നുമേ;
അറിയാവല്ല വരുന്ന കാര്യ്യവും;
അഥനന്തരമടുത്ത മാത്രയിൽ
കഥയെന്താണെന്നുമാക്കറിഞ്ഞിടാം?

൫. വെറിയോടു ജഗത്തിനൊത്തിടും
മറിമായങ്ങളറിഞ്ഞിടാ നരൻ,
ഫലമെന്തു വിശേഷബുദ്ധിയാൽ
കലരുന്നുണ്ടവനായവസ്ഥയിൽ?

൯

൧. അയി! ജീവിതശൈലമൌലിയിൽ
കയറാൻ കോപ്പുകളം കൂട്ടിടുന്നിഹ
നരസഞ്ചയമാശയായിട്ടു
ന്നൊരു പാശത്തിനെയാശ്രയിച്ചതാൻ.

൨. ചില രാദ്ര്യമതിൽ പിടിക്കവേ
ചിലരൊട്ടങ്ങു കടന്നുകൂടവേ

ചിലരററമനാഞ്ഞുപെററി'യെ
നാലമോത്തുള്ള രസിച്ചതുള്ളവേ
൩. അത്ര പൊട്ടിമറിഞ്ഞഗാധമായ്
മുതിരും മുള്ളു നിറഞ്ഞ കണ്ടതിൽ
ബത! വീണവലഞ്ഞുരക്ഷതൻ
വഴികാണാതെ വരംകെടുന്നഹോ

൪. ഒരുവിത്തു വിതച്ച മേത്സുഖം
കരുതിക്കൊണ്ടു, മുളച്ചതങ്ങനെ
വളമിട്ടു, വളൎന്നുപൊങ്ങവേ
തലവെട്ടുന്നിതുചാഴി കഷ്ടമേ

൫. "വഴിപോലെ വരുന്നതൊക്കയും
വിധിയെന്നോത്തു പൊറുക്കയെന്നിയേ
കഴിവില്ലൊരുവൎക്കുമൊന്നും" മീ
മൊഴി നേരെങ്കിൽ മനുഷ്യനെന്തുതാൻ?

൬

൧. "മകനാശു പരീക്ഷയൊക്കയും
പുകഴോടിന്നു ജയിച്ചുവന്നിടും,
വഴിപോലിനിമേൽ സുഖിച്ചിടാം,
വരമുദ്യോഗമവന്നു കിട്ടിടും;

൨. ഇനി നമ്മുടെ ഭാഗ്യകാലമായ്;
ധനവും മാനവുമിങ്ങുയൎന്നിടും;
പല കഷ്ടതയോടെതൃത്തിനി
പ്പുകവീട്ടാം പരമിച്ചപോലവെ,

൩. ഇതിചിന്തയൊടച്ഛനമ്മമാ-
രെതിരേല്ക്കാൻ പടിവാതിൽ കാക്കവേ
സുതനോ, പുകവണ്ടിയാററിൽ വീ
ണതികഷ്ടം! വഴിമേൽ പരേതനായ്,

൪. "ശുകവാണിഗമിച്ചിടട്ടെ ഞാൻ
പകലേതന്നെ തിരിച്ചുവന്നിടാം"

ഇരിപൊല്ലിയുഷസ്സിൽവേർപിരി
ഞ്ഞിതു കാന്തൻ നിജവേല നോക്കുവൻ

൭. ഞരിയും കറിയും ചമച്ചപോയ്
കളിചെയ്തു കുറിയും ധരിച്ചവൾ
വരവാണിംയാരുങ്ങിവാണവൻ
വരവും പാർത്തിറയത്തു മുമ്പിലെ.

൧

൮. മിഴി നിശ്ചലമായ് പ്രതിക്ഷണം
വഴി, കാണുംവരെ നീട്ടിനോക്കുയും;
പലവാറുമിടയ്ക്കവൻ വരും
വഴിമദ്ധ്യംവരെ വന്നുപാർക്കയും,

൯. മുകുരാന്തികമെത്തിയാശ്രുതൻ
മുഖവും പുമൃതി കെട്ടിവച്ചതും
ഉടുമോടിയുമിഷ്ടനിഷ്ടമാ
യിട്ടുമോയെന്നു പരീക്ഷചെയ്യുയും;

൧൦. ഒരുപക്കമകന്ന താലിതൻ
തിരുമാറിന്നു നടുക്കു നീക്കുയും'
നയനാഞ്ജനമൊന്നൊലിച്ചത
മ്മടിതൻതുമ്പതിനാൽ തുടക്കയും,

൧൧. ഇടയിൽപ്രിയമായ് പ്രിയന്റെ കാ
ലടി കേട്ടെന്നു വൃഥാ ഭ്രമിച്ചലം
ഉടനോടി വഴിക്കലെത്തിയു
ള്ളടതാപാൽ തിരിയെഗ്ഗമിക്കയും;

൧൨. ഇവിടെബ്ബഹളങ്ങളിങ്ങനെ
ശിവനേ! തത്സുവമൂലമെങ്ങവൻ?
അവനോ? കഠിനം ശുഭാംഗിയാ
ളവർതന്നാശ നശിച്ച സർവ്വവും.

സി. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻ പോററി.

ഒരെഴുത്ത്.

(വിവേകാനന്ദസ്വാമികൾ ഒരു സ്നേഹിതനയച്ചത്)

യോഗം, ഭോഗവുമാലയസ്ഥിതിയുമാസ്സത്തായ സന്ന്യാസവും,
ലോകേശൻ പദഭക്തി, പൂജ, ധനമാർജ്ജിക്കുന്ന മാർഗ്ഗങ്ങളും,
ത്യാഗം, നോമ്പുകളെന്നുവേണ്ട വലുതാം തീവ്രവ്രതാദ്യങ്ങളും
ഹാ, കണ്ടേനിവയൊക്കെയേറ്റമവതന്നുള്ളൂടു മൂടാടിഞാൻ ॥ 3.

കാണുന്നില്ലൊരു ചെറു സൌഖ്യമിവിടെക്കാനൽജലത്തെക്കൊതി-
ച്ചേണാംപോലുഴലുന്നതാണു രസമോഹംതേടുമിജ്ജീവിതം ।
ഊനം വിട്ടു ഗുണങ്ങളെത്രയൊരുവന്നുൾത്താരിൽ വർദ്ധിക്കുമോ
ന്നാം ജീവിതമെത്ര ദുസ്സഹവുമായ്, തീരുന്നു പാരിൽ സഖേ! ॥ 4.

സ്വാത്മപ്രീതിവെടിഞ്ഞു വിസ്തൃത മനസ്സാം ഭക്തനാശ്ലോഭവാ
മോദാത്താപങ്ങളിനെയുള്ളവർക്കിവിടെ വാഴാവല്ല തെല്ലും സഖേ! ।
അത്യന്തോഗ്രമിരുമ്പുകൂടമെതിരിട്ടേറുന്നതല്ലാകവേ
പുത്തൻചാരുപളുങ്കുപാവയുടെമേലേൽക്കിൽസഹിക്കാവതോ? ॥ 5

ഉള്ളത്തിൽ കനിവൊട്ടുമെന്നി യതിനീചതാപത്തൊടും, നല്ലുതേൻ-
ത്തുള്ളിക്കൊത്തുമതൃത്തെഴുംമൊഴിയൊടുംനഞ്ചൊത്തനെഞ്ചത്തൊടും
കള്ളംതന്നെനിറഞ്ഞു നേരകലയായ് തന്നെപ്പൂരിപ്പാൻസ്വയം
തള്ളിക്കേറുമൊരുത്തനാകിലിവിടെസ്സൌഖ്യംനിനക്കുംസഖേ! ॥ 6.

നന്നായാഞ്ഞഥ ജീവിതം പണയമായ് വച്ചു പഠിച്ചീടുവാ
നിന്നേവം വിധമായിതെന്റെ സമയംഹാ! പാതിയുംപോയിതേ ।
എന്നല്ലൾപ്രിയ മൂലമായിഹ സഖേ! യുന്മത്തനെപ്പോലെ ഞാൻ
ചെന്നോരോന്നു പിടിച്ചതൊക്കെ നിഴൽപോൽ നിസ്സാര
മായ്പോയിതോ ॥ 7.

കൂറുള്ളോരുടെ കൂട്ടുവിട്ടഹഹ! ഞാൻ ക്രൂരസ്ഥലക്കൊട്ടതിൽ
കീറക്കച്ചയുടുത്തു കണ്ടപടിതോറുംപോയിരന്നു സഖേ! ।
തീരെ ക്ലേശമിയന്നതീവ്രതരമായീടും വ്രതം നോറ്റു താൻ
പാരംമേനിയലഞ്ഞുഹാ! ഫലമെനിക്കുണ്ടായതെന്തായതിൽ? ॥ 8.

നന്നായിട്ടയി! കോൾമയെൻെറ ഹൃദയം നിന്നോടുരയ്ക്കാം സഖേ!
യിന്നെൻ സ്വാനുഭവത്തിൽനിന്നറിവതാ മീസ്സത്യമത്യുത്തമം ।
ഒന്നായോട്ടമെട്ടത്തടിച്ചു ചുഴലിക്കും ജീവിതൌഘത്തിലീ
യൊന്നത്രേ കടവുള്ളൊരുത്തനു കടന്നങ്ങേക്കരെപ്പോകുവാൻ ॥ 9.

ഊഹിക്കിൽ പരിചയ്ക്കുതൻ വിധികളും, പ്രാണൻനിരോധിപ്പതും,
മോഹംതാൻ പരവിദ്യയും, പ്രകൃതിവിജ്ഞാനാദി ശാസ്ത്രങ്ങളും ।
ആഹാ! മാനസ വിഭ്രമങ്ങളിഹ സർവ്വത്യാഗ മത്യാഗവും,
'സ്നേഹം' "സ്നേഹ" മിതൊന്നുതന്നെ സകലം പാർത്താൽ പ
ദാർത്ഥം സഖേ! ॥ 10.

ജീവൻ, ബ്രഹ്മവു, മീജഗത്തിലഖിലേശൻ മർത്യനും പിന്നയി-
ന്നേവം പ്രേതപിശാചവർഗ്ഗവു, മഹോ വേതാളഭൂതങ്ങളും, ।
ദേവന്മാർ, പശുപക്ഷിജാതി, കൃമികീടംതൊട്ട സൃഷ്ടങ്ങളും
താവുന്നുണ്ടുവെടിഞ്ഞിടാതെ ദൃഢമായിസ്നേഹമൂലത്താരതിൽ ॥ 11.

വേറാരോർത്തുകയിന്നു ദേവനിരകൾക്കും ദേവനാകുന്നതോ ?
നേരായോർക്കിലൊരു സർവ്വമിളക്കിക്കൊണ്ടു നില്ക്കുന്നതോ ? ।
ഓരുമ്പോൾ, ശിശുവിന്നുവേണ്ടിയൊരുമാതാവോമരിക്കുന്നതും
ചോരൻ കൊള്ളയിടുന്നതുംസകലവുംസ്നേഹംനിമിത്തംസഖേ! ॥ 12.

എൻ. കുമാരൻ ആശാൻ.

വിദ്യാഗുണദോഷം.

:o:

അത്യന്തോഗ്രശ്രുതിവിഷമയദ്ധ്യാനമുള്ളോരുലോകം
നിത്യം സപ്തസ്വരമിഹ പിഴക്കാത്തമട്ടിൽ പഠിച്ച് ।
ശ്രോത്രാനന്ദത്തിനു സഭകളിൽ ചെന്നു പാടുന്ന പാരം
ചിത്രം മറെറന്തിതിനു സമമായുള്ളു പാരുള്ളിലോർത്താൽ ॥ ൧.

അർത്ഥത്തിങ്കൽ ബഹുവിധമസംബന്ധവും സന്ധിദോഷാൽ
വൃത്തത്തെററും വികൃതി പലതും ചേർത്തുതീർത്തുള്ള കാവ്യം ।
പത്രന്തോറും പലരുമെഴുതീടുന്ന പാരിൽ പരത്താൻ
ചിത്രംമറെറന്തിതിനു സമമായുള്ളു പാരുള്ളിലോർത്താൽ ॥ ൨.

ൎത്ഥം തെല്ലും തെളിവോടറിവാൻ ബുദ്ധിയില്ലാത്തലോകം
നിത്യം ശബ്ദം സകലമുരുവിട്ടിട്ടു ശാസ്ത്രജ്ഞനാമം ।
വ്യൎത്ഥംവാങ്ങി സ്സദകൾനടുവിൽചെന്നുചേരുന്നു കഷ്ടം
ചിത്രം മററെന്തിതിനു സമമായുള്ളപാരുള്ളിലോൎത്താൽ ॥ ൯

വിദ്യേ! സൎവ്വാൎത്ഥസംസാധകമഹിതഗുണം കൂട്ടമായിട്ടശേഷം
ഹൃദ്യത്വംചേൎന്നിന്നിൽതെളിവോടുതികവായുണ്ടു രണ്ടില്ലപക്ഷം.
ഇട്ടിക്കിൽ ദോഷമൊന്നുണ്ടതിഗുണമയിയായുള്ളനിൎമ്മൂലമാക്കേറ്റാൾ
വിദ്വൽപ്പേരിന്നുവേണ്ടിപ്പലർപലവകയായ് ഗോഷ്ടികാട്ടുന്നുകഷ്ടം॥

നന്നായിപ്പലതുണ്ടു പാരിലതിൽവെച്ചിട്ടേതിനായേതവൻ
ചെന്നാലാശു ഫലിക്കുമെന്നുകരുതിക്കാൎയ്യം പ്രവൃത്തിക്കണം ।
എന്നാലേ സുഖമാകയുള്ളു ദൃഢ മല്ലെന്നാകിലോ കണ്ണില
ങ്ങൊന്നായിട്ടു ലവങ്ങൾ വീഴ്ത്തിവലയും പൊട്ടൻെറമട്ടാപ്പുരും ॥ ൧

കൊടുങ്ങല്ലൂർ കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാൻ.

—— :0: ——

വളരെ പ്രാചീനവും ഏററവും അപൂൎവ്വവും ആയ "കേരള ക്ഷിതിരത്നമാല" എന്ന താഴേവരുന്ന ഗ്രന്ഥരത്നം രസികരഞ്ജിനീ മുഖേന പൊതുജനോപകാരമാക്കിത്തീൎക്കുവാൻ അനുവാദം തന്നതിന്നു കേ. പി. പത്മനാഭമേനോൻ. ബി. എ; ബി.എൽ. എം. ആർ. എ. എസ്സ്. അവൎകൾക്കു ഞങ്ങൾ എത്രതന്നെ കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്ന് അറിയിക്കുവാൻ കേവലം വാക്കുകൾ കൊണ്ടുമാത്രം സാധിക്കുന്നതല്ല.

ഇതിലെ ശ്ലോകങ്ങളെല്ലാം സംസ്കൃതത്തിലാണെങ്കിലും,മണിപ്രവാളത്തിന്നെന്നപോലെ അവക്കുള്ള ലാളിത്യവും വിഷയത്തിൻെറ ഉപകാരതയും കൃതിയുടെ പഴക്കവും എല്ലാംകൂടി ആലോചിച്ചുനോക്കുമ്പോൾ "കേരളക്ഷിതിരത്നമാല", കേരളഭാഷാസ്രുപാണിയായ രഞ്ജിനിക്ക് ഒരു ഭൂഷണമായിട്ടുതന്നെയാണ ഞങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നത.

ര- ര- പ.

കേരളക്ഷിതിരത്നമാല

———:0:———

ശ്രീ

പ്രണമ്യദേവംവിഘ്നേശം പ്രണമ്യചസരസ്വതിം.
ക്ഷിതിരത്നസ്രജം വക്ഷ്യേ മനോജ്ഞാംകേരളോചിതാം. ൧

വിഘ്നേശ്വരനായ ഗണപതിയേയും സരസ്വതിയേയും നമസ്കാരം ചെയ്ത് മനോഹരമായും കേരള ദേശത്തേക്ക യോഗ്യമായും ഇരിക്കുന്ന ക്ഷിതിരത്നമാല എന്ന ഗ്രന്ഥത്തെ പറവാൻ തുടങ്ങുന്നു.

മധുകൈടഭയോഃപൂൎവ്വം മേദസാകല്പിതാമഹീ
വിഷ്ണുനേത്യസമാഖ്യാതം ദ്വിജവൎയ്യസുമേധസാ. ൨

പണ്ട് വിഷ്ണുഭഗവാൻ മധുവെന്നും കൈടഭൻ എന്നും പേരായ രണ്ട് അസുരന്മാരുടെ മേദസ്സുകൊണ്ട ഭൂമിയെ സൃഷ്ടിച്ചതായി സുമേധസ്സ് എന്നമഹൎഷിയാൽപറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

വൎണ്ണാശ്രമപരിത്രാണം ധരായാം കരജോചിതം.
തസ്മാദ്ധരാധിപാൻ പ്രാഹുഃപ്രായേണകരസംഭവാൻ. ൩

ഭൂമിയിങ്കൽ വൎണ്ണങ്ങൾ എന്ന ബ്രാഹ്മണ ക്ഷത്രിയ വൈശ്യ ശൂദ്രന്മാരേയും ആശ്രമങ്ങൾ എന്ന ബ്രഹ്മചൎയ്യം, ഗാൎഹസ്ഥ്യം, വാനപ്രസ്ഥത, ഭിക്ഷുകത്വം ഇവയേയും രക്ഷിക്കുന്നത ക്ഷത്രിയന (കരജൻ—വിഷ്ണുവിന്റെ കരത്തിങ്കൽനിന്ന ജനിക്കയാൽ ക്ഷത്രിയന കരജൻ എന്നും ബാഹുജൻ എന്നും പേർ) യോഗ്യമായിട്ടുള്ളതാകയാൽ മിക്കവാറും രാജാക്കന്മാർ ക്ഷത്രിയന്മാരെന്ന പറയപ്പെടുന്നു.

മുഖ്യോന്മൃഡസദനം ഗോകൎണ്ണാഖ്യമനുത്തമം
സമുദ്രാദുദ്ധൃതംഭാവദ്രാമേണാദ്ഭൃഗുസൂനുനാ. ൪

ഉത്ഭൂതം കേരളംതാവൽപാരാവാരാദപാരതഃ
ബ്രാഹ്മണേഭ്യോദദൌരാമൊ വിപ്രാസ്തൽകേരളാധിപാഃ. ൫

ഭാൎഗ്ഗവരാമൻ (പരശുരാമൻ) അതിശ്ലാഘ്യമായ ഗോകൎണ്ണശിവക്ഷേത്രത്തെ സമുദ്രത്തിൽനിന്ന എപ്പോൾ ഉദ്ധാരണം ചെ

സ്സുവൊ അപ്പോൾ അപാരമായ സമുദ്രത്തിൽനിന്ന ഉണ്ടായതായ കേരളത്തെ പരശുരാമൻ ബ്രാഹ്മണക്ക ദാനംചെയ്യുകൊണ്ട ബ്രാഹ്മണർ കേരളാധിപന്മാരായിത്തീൎന്നു.

പാരുഷ്യവാക്യപരഹിംസനരോഷതഷ്
ഡംഭോൽഭവൈൎന്നിയമലോപമുഖൈൎഹ്വപാപൈഃ
വിപ്രാഃപ്രണഷ്ടതപസോക്ഷ്മഹസ്സ്വതസ്യ
ധാമപ്രയാന്തിധരണീഭരണാദവശ്യം. ൩൭.

ബ്രാഹ്മണർ രാജ്യഭരണംചെയ്യുമ്പോൾ പരുഷവാക്ക, പര ഹിംസ, കോപം, ആഗ്രഹം, അഹമ്മതി മുതലായതിൽനിന്ന ജനി ക്കുന്ന തങ്ങളുടെ നിയമഭംഗം മുതലായ പാപങ്ങൾകൊണ്ട തപ സ്സില്ലാത്തവരായി ധൎമ്മരാജ (അൎക്കമഹസ്സതൻ) പുരിയെ പ്രാപി ക്കുന്നു.

ഏതസ്മാദ്രാജ്യഭരണേ. കേരളക്ഷിതി പുംഗവാഃ
ശസ്ത്രിണപുരുഷാൻ ശ്രേഷ്ഠാൻ തേകൃൎവ്വന്ത്യധികാരിണഃ. ൧.

മേൽപറഞ്ഞതുകൊണ്ട ആ (പാപഭീരുക്കളായ) കേരളബ്രാ ഹ്മണർ രാജ്യരക്ഷക്കായി ചില ശ്രേഷ്ഠന്മാരായ ആയുധപാണി കളേ അധികാരികളായി വെക്കുന്നു.

കേരളേഭൂജസ്തേസ്യവ്വിപ്രൈൎന്നിയമിതാനൃപാഃ
നകരഗ്രാഹിണസ്തേവൈപ്രജാനാംപരിപാലകാഃ. ൨.

കേരളത്തിൽ ബ്രാഹ്മണരാൽ നിയമിക്കപ്പെടുന്ന രാജാവി ന്ന രാജ്യാധിപത്യം കിട്ടുന്നു. ആ രാജാവ കപ്പം വാങ്ങുന്നില്ല. പ്രജാപരിപാലനംചെയ്യുവരുന്നു.

തേഷാംപൃത്ഥ്വീഭൃതാംവിപ്രൈഃ പ്രദത്താനിജഭൂതലേ
സ്വല്പൈസ്വല്പൈൎഭരാഖണ്ഡഃ പൃത്ഥ്വീഭരണനിഷ്കൃതിഃ. ൩.

ബ്രാഹ്മണരാൽ നിയമിക്കപ്പെട്ടവരും കപ്പം വാങ്ങാതെ രാ ജ്യഭരണംചെയ്യുന്നവരും ആയ രാജ്യാധിപതികൾക്ക ബ്രാഹ്മണർ ചെറുതായ ഓരോ ഭൂഖണ്ഡം പ്രതിഫലം കൊടുക്കയും ചെയ്യുന്നു.

പ്രജാനാമപിദാസ്യന്തികേരളേധരണിംദ്വിജാഃ
മിഥസ്തേപാപികൃൎവ്വന്തിധരണിക്രയവിക്രയം. ൪൦.

കേരളബ്രാഹ്മണർ ഭൂമിയെ തങ്ങളുടെ പ്രജകൾക്കു കൊടുക്കുകയും അവർതന്നെ അന്യോന്യം ക്രയവിക്രയങ്ങൾ ചെയ്കയും ചെയ്തുവരുന്നു.

ഉദകേനച പൃഥിവീംയസ്തുകേരളേസോദകന്നരഃ
സഏവതസ്യനാഥസ്യാൽസന്തസ്തംജന്മിനംവിദുഃ ൧൧.

കേരളത്തിൽ ഉദകപൂർവ്വം യാതൊരു മനുഷ്യർ ഭൂമിയെ വാങ്ങുന്നുവൊ അവൻതന്നെ അതിൻെറ നാഥനായി ഭവിക്കുന്നു. അവനെ സജ്ജനങ്ങൾ ജന്മി എന്ന് അറിയുന്നു.

ജന്മേശപരതപംമർത്ത്യാനാം പഞ്ചധാഭവതിക്ഷിതൌ
ക്രീതംസഹജമാക്രാന്തംഭേദയാലബ്ധകാലജം ൧൨.

ഭൂമിയിൽ ജന്മം അഞ്ചുവിധമായി മർത്ത്യന്മാൎക്കുണ്ടാകുന്നു. അവ (൧) ക്രീതം (൨) സഹജം (൩) ആക്രാന്തം (൪) രണ്ടുപ്രകാരമായ ലബ്ധം (൫) കാലജം ഇങ്ങിനെ അഞ്ചുവിധമാകുന്നു.

മൂല്യജതപാഉവിധിവത്സോദകം ധരണീന്നരഃ
ആദത്തേയന്തുതൽപ്രോക്തം ജന്മക്രീതംബുധോത്തമൈഃ ൧൩.

മനുഷ്യൻ വിലകൊടുത്ത ഉദകപൂർവ്വമായി വിധിക്കു ഒത്തവണ്ണം വാങ്ങുന്ന ജന്മം ക്രീതജന്മം എന്ന വിദ്വാന്മാരാൽ പറയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

ബലാൽഗൃഹീതം ഭൂഖണ്ഡംആക്രാന്തംസമുദീരിതം
യിപ്രോദ്ദിഷ്ടനൃപാണാന്തൽപ്രോക്തന്നാന്യസ്യകേരളേ. ൧൪.

ബലാൽക്കാരംകൊണ്ട ആക്രമിച്ച കിട്ടിയ ഭൂഖണ്ഡത്തിന്ന ആക്രാന്തജന്മം എന്ന പേർ. ഈ ജന്മം മലയാളത്തിൽ ബ്രാഹ്മണർ നിയമിക്കുന്ന രാജാക്കന്മാൎക്കല്ലാതെ മററാരുത്തൎക്കും സിദ്ധിക്കുന്നതല്ലാ.

യേവൈഭ്രഷ്ടദ്രുഹോലോകേ ദേവബ്രാഹ്മണ നിന്ദകാഃ
അഗമ്യയോഷിത്സക്താശ്ചഭ്രപാജ്ഞാലംഘകാശ്ചയേ ൧൫.
ഗൃഹദാഹാദികർത്താരോധർമ്മകർമ്മവിരോധിനഃ
പ്രതിമാസുചചൈതന്യനാശനോദ്യതവൃത്തയഃ ൧൬.
വിരോധിനശ്ചപാൻഥാനാംചോരോന്തഃപുരസമ്പദാം
ത്യക്തവൎണ്ണാശ്രമോയശ്ചപരമുദ്രാവിലേഖകഃ ൧൭.

ഏതേഷാംപൃഥിവീ സൎവ്വാബലാദാക്രമ്യതേനൃപൈഃ
ആക്രാന്തജന്മതൽജ്ഞേയംദേവാനാമപിതൽഭവേൽ. ൮൮.

ആക്രാന്തജന്മംരാജാവിന്നമാത്രം സിദ്ധിപ്പാൻ കാരണത്തെ പറയുന്നു. പ്രാണിദ്രോഹം, ദേവനിന്ദ, ബ്രാഹ്മണനിന്ദ, അഗമ്യാഗമനം, രാജശാസനാലംഘനം, ഗൃഹദഹനം മുതലായ്ത, ധൎമ്മകാൎയ്യവിരോധം, ഈശ്വരബിംബങ്ങൾക്ക സാന്നിദ്ധ്യത്തെ നശിപ്പിപ്പാൻവേണ്ടുന്ന ശ്രമം, വഴിയാത്രക്കാൎക്ക വിരോധം, സ്ത്രീകൾ ഇരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തിലെ സ്വത്തിനെ അപഹരിക്കുക, വൎണ്ണാശ്രമമൎയ്യാദയെ വിട്ടുനടക്കുക, കള്ളാപ്പിടുക മുതലായ പാപംചെയ്യുന്നവരുടെ ഭൂമിയെമുഴുവനും രാജാക്കന്മാർ അപഹരിക്കുന്നു. ഇങ്ങിനെ കിട്ടുന്ന ഭൂമിക്ക ആക്രാന്തജന്മം എന്നുപേർ. ഈ ജന്മം ഈശ്വരന്മാൎക്കും സിദ്ധിക്കാം.

ചൈതന്യനാശനംകൎമ്മ പ്രതിമായാംകരോതിയഃ
സൎവ്വാമാക്രമ്യതൽഭൂമീംഭദ്രാദ്ദേവായഭൂപതിഃ ൮൯.

ഈശ്വരബിംബത്തിങ്കൽ സാന്നിദ്ധ്യം കളവാൻ ശ്രമിക്കുന്നവന്റെ ഭൂമിയെ മുഴുവൻ അപഹരിച്ചു രാജാവ ആ ദേവന വഴിവാടചെയ്യേണ്ടതാകുന്നു. (അതിനാൽ ആക്രാന്തജന്മം ദേവനും ഉണ്ട.)

വൃഥഫീദരണവൃത്തീനാം വൃഥപീദരണവൃത്തിഭിഃ
ബലാദാക്രമ്യതേ വൃഥപീപ്രജാനാന്നതുമേദിനീ ൯൦.

രാജാക്കന്മാർ മറെറാരു രാജാവിന്റെ ഭൂമിയെ ബലാൽകാരംകൊണ്ട അപഹരിക്കാറുണ്ടെങ്കിലും പ്രജകളുടെ ഭൂമിയെ (മുമ്പ വിവരിച്ച കാരണങ്ങൾ കൂടാതെ) അപഹരിക്കമാറില്ല.

ഭൂപാലാബഹവോവിപ്രൈഃദാസാഏവപ്രകല്പിതാഃ
ദേവബ്രാഹ്മണരക്ഷാൎത്ഥം രാജശബ്ദയുതായുതാഃ ൯൧.

ബ്രാഹ്മണന്മാർ അനേകരാജാക്കന്മാരെ ദേവന്മാരെയുംബ്രാഹ്മണരേയും രക്ഷിപ്പാൻവേണ്ടിരാജശബ്ദത്തോടുകൂടിയും കൂടാതെയും തങ്ങളുടെ ദാസന്മാരായി കല്പിച്ചിട്ടുണ്ട.

തേഷാന്നിയതസങ്കേതാദ്രാഷ്ട്രാദ്ഭ്യാസ്യാൽബഹിൎദ്ധരാ
സാമന്തൈരാക്രമ്യതേഭൂപൈഃ ബലാദേവബലാൽക്കൈഃ ൯൨.

അവരുടെ സങ്കേതസ്ഥലത്തിൽനിന്ന പുറത്തുള്ള രാജ്യം അധികം ബലമുള്ള അന്ന്യരാജാക്കന്മാരാൽ ആക്രമിക്കപ്പെടുന്നു.

കേരളസ്യപരിത്രാണംമാതൃവംശ്യേഷുകല്പിതം
സാൎവ്വത്രകേരളാധീശം കുൎവ്വംന്ത്യകംന്ന്യപണ്ഡിതാഃ ൨൩.

കേരളദേശസംരക്ഷണം മരുമക്കത്തായക്കാരിൽ കല്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ആ ബ്രാഹ്മണർ ഒരുരാജാവിനെക്കൊണ്ടുവന്ന കേരളരാജ്യത്തിന്ന മുഴുവനും അധിപതി ആക്കിത്തീൎക്കുന്നു.

കാശ്മീരാവന്തിചോളാദിരാഷ്ട്രേഭ്യോക്ഷത്രിയന്ദ്വിജാഃ
ആനീയമാതൃവംശ്യന്തം കൃതപാകുൎവ്വന്തിഭൂമിപം ൨൪.

കാശ്മീരം അവന്തി ചോളം മുതലായ ദേശങ്ങളിൽനിന്ന ഒരു രാജാവിനെകൊണ്ടുവന്ന അവനെ മരുമക്കത്തായക്കാരനാക്കി രാജാവാക്കിവെക്കുന്നു.

ഏവംബഹവഃ പ്രാപ്താഃ ഭൂപാലാഃ കേരളേപുരാ
തൈൎദ്ദത്തക്ഷിതയശ്ചാപിരാജാനസ്സന്തികേചന ൨൫.

ഇങ്ങിനെ കേരളത്തിൽ അനേകം ഭൂപാലന്മാർ പണ്ട വന്നിട്ടുണ്ട. അവരാൽ കൊടുക്കപ്പെട്ട ഭൂമിയുള്ള ചിലർ രാജാക്കന്മാരായിരിക്കുന്നു.

ശ്രേഷ്ഠാധരാക്ഷത്രിയപാലിതാസ്യാ
ദാൎയ്യാഭവേൽബ്രാഹ്മജമെദിനീച
വിപ്രക്ഷിതിശ്രേഷ്ഠതമേതിലോകേ
പ്രോക്താമുനീന്ദ്രൈഃ ഖലുമദ്ധ്യമാന്ന്യാ. ൨൬.

ക്ഷത്രിയൻ സംരക്ഷണംചെയ്യുന്ന രാജ്യവും ക്ഷത്രിയന്റെ രാജ്യവും ശ്രേഷ്ഠതയുള്ളവയാകുന്നു. ബ്രാഹ്മണന്റെ രാജ്യംശ്രേഷ്ഠതമമാകുന്നു. ഈ മൂന്നിൽ ഉൾപ്പെടാത്ത രാജ്യം മദ്ധ്യമമാകുന്നു.

തപോവനസമംജ്ഞേയം ധരണീസുരരാഷ്ട്രകം
നഗരംക്ഷത്രരാഷ്ട്രംസ്യാദിതിവാഗീശപരോബ്രവീൽ ൨൭.

ബ്രാഹ്മണന്റെ രാജ്യം തപോവനതുല്ല്യം എന്നും ക്ഷത്രിയരാജ്യം നഗരത്തിന തുല്ല്യമെന്നും ബൃഹസ്പതി പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. (നഗരം ബ്രാഹ്മണൎക്ക വസിപ്പാനും പ്രത്യേകിച്ച തപസ്സിന്നും യോഗ്യതയില്ലാത്തതാണെന്ന സ്മൃതിവചനം ഉണ്ട.)

ക്ഷോണീശ ദത്തം കരസംഭവാനാം
നിസർഗ്ഗസംസിദ്ധമിതിബ്രുവന്തി.
തസ്മാൽദ്വിജക്ഷോണിഷുപട്ടമാത്രാൽ
സമ്യക്ഭവേൽ ക്ഷത്രിയരാഷ്ട്രമേവ. ൨൭.

കരസംഭവന്മാർ എന്ന ക്ഷത്രിയൎക്ക ഭൂമിയുടെ ആധിപത്യം ജന്മസിദ്ധമായിരിക്കുന്നതിനാൽ ബ്രാഹ്മണരാജ്യത്തിങ്കൽ പട്ടമാത്രം കൊണ്ട ഒരം ബ്രാഹ്മണഭൂമിയും ക്ഷത്രിയഭൂമിയായിപ്പോകുന്നു.

അതഃപ്രദാസ്യന്തിഹി രാജപട്ടം
ധരാനിലിംപാശ്ചരണോൽഭവാനാം
ശൂദ്രാദിരൂപം ദ്വിജരാഷ്ട്രമേവ
സൃഷ്ടാസ്സതേകേനഹിവിപ്രദാസ്യ. ൨൮.

ബ്രാഹ്മണർ ശൂദ്രന്മാൎക്ക രാജസ്ഥാനം കൊടുക്കാറുണ്ട്. എന്നാൽ ശൂദ്രന്മാർ ബ്രാഹ്മണൎക്ക് ദാസ്യത്തിനുവേണ്ടി ബ്രഹ്മാവിനാൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടവരാകയാൽ ശൂദ്രൻ രക്ഷിക്കുന്ന ബ്രാഹ്മണരാജ്യം ബ്രാഹ്മണരാജ്യമായിട്ടുതന്നെ ഇരിക്കുന്നു.

ആക്രാന്തിഭീതാസ്സേ ഭൂപാനിജക്ഷോണ്യാദിസമ്പദം
നിശ്ശേഷം നിജദേവായദാസ്യന്തിചനിരാകുലാഃ ൩൦.

അന്യന്മാർവന്ന അപകരിക്കുമെന്ന ഭയപ്പെട്ടുരാജാക്കന്മാർ തങ്ങളുടെ ഭൂമിമുതലായ സ്വത്തുകളെ തന്റെ ദേവാലയത്തിലേക്കായി വ്യസനമില്ലാതെ കൊടുത്തുകളയുന്നു.

സൎവ്വന്തൽഭൂമിലെഖ്യാദ്യംതദ്ദൈവാഹ്വയലാഞ്ഛിതം
സാദ്ഭുന്നാക്രമ്യതേഹ്യന്യൈൎയ്യേനകേനാപിഹേതുനാ ൩൧.

അങ്ങിനെ ദേവാൎപ്പണംചെയ്ത സ്വത്തിനെ അന്യന്മാർ ഒരിക്കലും അപഹരിക്കാതിരിപ്പാൻ കൊണ്ട ആ ഭൂമിയുടെ ആധാരം മുതലായതിൽ ഒക്കയും ആ ദേവന്റെ പേരകൊണ്ട അടയാളപ്പെടുത്തപ്പെടുന്നു.

താന്ത്രികംവൈദികം വാപിക്രിയതേയത്തപോവനേ
ത്രിഗുണംതൽഫലംജ്ഞേയംഏവംരാമസ്യഭാഷിതം ൩൨.

തന്ത്രശാസ്ത്രത്തിലോവേദത്തിലോ പ്രസിദ്ധമായ ഒരു കൎമ്മം തപോവനത്തിങ്കൽ വെച്ചചെയ്താൽ മൂന്നിരട്ടിഫലം കിട്ടുന്നതാകുന്നു. ഇങ്ങിനെയാണ പരശുരാമൻ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത.

ഒരു ദുൎമ്മരണം.

—:o:—

"ഇൻസ്പെക്ടർ ചേരിപ്പറമ്പിലുണ്ടോ?" എന്നചോദിച്ചു. 'ഇല്ല' എന്നു മാത്രം മറുവടിപറഞ്ഞ കുഞ്ഞികൃഷ്ണൻ തിരിയും മുമ്പ്, "എന്നുവരും" എന്നു കൂടി ചോദിക്കുവാൻ കുമാരൻ നായൎക്ക ക്ഷമയുണ്ടായി. ഇതിന്നുത്തരമായി 'നാളെ' എന്ന് ഉറക്കനെയും 'അവനോന്റെ ജോലിനോക്കിയാൽ മതി'എന്ന പതുക്കനെയും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു കുഞ്ഞികൃഷ്ണൻ അവന്റെ പാട്ടുനോക്കിനടന്നു.

ഈ സമയത്ത ദേവകിക്കുട്ടി കുമാരൻ നായരെ കാത്തു കൊണ്ടു വടവൃക്ഷത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽ ഇരുന്നിരുന്നതും, കുമാരൻനായർ അവിടെ ചെന്നപ്പോൾ നേരം വൈകിയതും, അവിടെ വെച്ചുണ്ടായ സംഭാഷണത്തിൽ നിന്ന കുഞ്ഞികൃഷ്ണൻപറഞ്ഞത പൊളിയല്ലെന്ന കുമാരൻ നായൎക്ക മനസ്സിലാക്കുവാൻ എടയായതും വായനക്കാർ ഓൎക്കുന്നുണ്ടല്ലോ.

ഇനി വായനക്കാരുടെ സൂക്ഷ്മദൃഷ്ടി കുഞ്ഞിരാമൻ നായരുടെയും സ്റ്റേഷനാപ്സരുടെയും ഗതിയേയും പ്രവൃത്തിയേയും അല്പനേരത്തേക്ക പിന്തുടരട്ടേ. ഇവർ കുമാരൻ നായരോട വേർപിരിഞ്ഞിട്ട പരിവട്ടപ്പാടത്തിന്റെ തെക്കേക്കരക്കൽ മഹൎഷിമാരുടെ ആശ്രമം പോലെ ശാന്തമായ ഒരു വീടിനെ ലക്ഷ്യമാക്കികൊണ്ടാണ നടന്നിരുന്നത.

പഴക്കം ചെന്നത സകലത്തും പരിഷ്കാരം കൊണ്ട വെള്ളയടിക്കുന്നതിന്ന മുമ്പ നാഗരികത്വത്തിന്റെ ബാധ ഏൽക്കാത്തതായ ഒരു നാടൻ പാൎപ്പിടത്തിന്റെ മാതൃക ഒരു നോക്കുകണ്ടാൽ കൊള്ളാമെന്ന ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ പരിവട്ടപ്പാടത്തിറങ്ങി തെക്കോട്ടതിരിഞ്ഞു നോക്കിയാൽമതി. കൃത്രിമമോടിയുടെ ശകലം പോലും മേലെവീട്ടിൽ കസ്സുളുടെ പടിക്കടുത്ത ചെന്നിട്ടില്ല. പടിമുതൽ പെരമുകളുവരെ പ്രകൃതീദേവി പ്രസാദിച്ചു കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഉപകരണങ്ങളെ കഴിയുന്നതും കേടുപാട വരുത്താതെയാണ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളത. പടിയുടെ സ്ഥാനത്തുള്ള കടമ്പ വാക്കത്തിയുടെ ഉപ

ദ്രവം വളരെ അനുഭവിച്ചിട്ടില്ല. ചാടത്തുകിടന്നിരുന്ന് കളിമണ്ണിന മേലേവീട്ടിൽ ഭിത്തിയുടെ പടവിലടിക്കത്തക്കയോഗം ഉണ്ടായി എങ്കിലും സഹജമായ പ്രകൃതിക്ക അധികമൊന്നും മാററം വന്നിട്ടില്ല. വക്കോലുകൊണ്ട മേഞ്ഞ 'ഞാറള' വള്ളികൊണ്ടുകെട്ടിയുറപ്പിച്ചിട്ടുള്ള മേപ്പുര പ്രകൃതീദേവിയുടേ മഞ്ഞ മഴ വെയിൽ മുതലായ ദോഷകൊപങ്ങളെ തടുക്കുവാനല്ലാതെ മോടിക്ക ലവലേശം മോഹിച്ചിട്ടില്ല. കൊങ്ങിണിച്ചെടി, കരിങ്ങോട്ട, മുരിക്ക, മുള, അടമ്പ മുണ്ടമുതലായചെടികളും വൃക്ഷലതാദികളും കൂടിപ്പിണഞ്ഞ ബന്ധിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവേലിയിലും പ്രകൃതീദേവിയുടെ വിളയാട്ടന്തന്നെ. പറമ്പിൽ എല്ലാടവും സുഭിക്ഷമായി വളൎന്നു തെളിഞ്ഞിട്ടുള്ള സസ്യാദികൾ നയനാനന്ദകരങ്ങളെന്നേ പറയേണ്ടതുള്ളൂ. ആകെക്കൂടിനോക്കുന്നതായാൽ ഈ വീട്ടിൽ ദരിദ്രഭാവത്തേക്കാൾ അല്പവൃത്തിയിലുള്ള സന്തൃപ്തിയും മോഹങ്ങളുടെ മിതഭാവവുമാണ അധികം പ്രകാശിച്ച കാണുന്നത.

കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ കടമ്പകയറിക്കടക്കുന്നതുകണ്ട കോലായിൽ നിന്നിരുന്ന ഒരു 'ശിന്നൻ' അകത്തേക്ക ചാടിയൊടി. സ്റ്റേഷനാസ്പർ പറമ്പും പുരയും തന്റെ ദൃഷ്ടിവിഭ്രമത്താൽ ഉഴിഞ്ഞുകൊണ്ട പടിക്കകത്ത പ്രവേശിച്ചതോടുകൂടി വൃദ്ധനായ കയ്യുളും പരിഭ്രമിച്ച മിററത്ത ചാടിവീണു. കുഞ്ഞിരാമൻനായരുടെ തുണയായിട്ട സ്റ്റേഷനാപ്പരാണെന്ന കണ്ടപ്പോൾ പരിഭ്രമം ഒന്നുകൂടി വൎദ്ധിച്ചു. കയ്യുളുടെ പാരവശ്യംകണ്ട കുഞ്ഞിരാമൻ നായർ

"ദാമോദരമേനോൻ കഴിഞ്ഞതോടുകൂടി കയ്യൾ ഞങ്ങളെ ഒക്കേ മറന്നുവെന്ന തോന്നുന്നു" എന്ന ചിരിച്ചുകൊണ്ടാണ പറഞ്ഞത. കയ്യൾക്ക ഇതിന്റെ സാരംമനസ്സിലായില്ല. എങ്കിലും കുഞ്ഞിരാമൻ നായരുടെ പ്രസന്നഭാവം കയ്യൾക്ക ധൈൎയ്യത്തെ ഉണ്ടാക്കിത്തീൎത്തു.

"എന്റെ ഏമാന്നേ! ഏമാനന്മാരുടെ കൃപകൊണ്ടല്ലേ ഈ കുഞ്ഞുകുട്ടിപരാധീനത്തിനു നാഴിക്കഞ്ഞി കുടിക്കുവാൻ വകയായത്. എന്റെ ജീവനുള്ളകാലത്ത ഞാൻ എങ്ങിനെയാണ ഏമാനന്മാരെ മറക്കുന്നത്?

ഴും വിളക്കുംകൊണ്ട അന്നയാത്രക്ക് ഉത്സാഹിച്ചപ്പോൾ വേണ്ട കഷ്ടം ബുദ്ധിമുട്ടേണ്ട' എന്നപറയാത്ത ആധാരവും കൊടുത്തതിരിയേ അയച്ചു.

സ്റ്റേഷനാപ്സർ പരിവട്ടത്തുചെന്ന കാപ്പികഴിഞ്ഞ പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ കുമാരൻനായർ എത്തികഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. അമ്മുവിൻെറ ശിഷ്യത്തി എതാണ്ടൊക്കെ തന്നെത്താൻ മന്ത്രിച്ചുകൊണ്ട മിററത്തുനിൽക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. പത്തുമിനിട്ടോളം അവളായിട്ടുള്ള സംവാദത്തിൽ ചിലവഴിച്ചതിൻെറ ശേഷമെ ഭാസ്കരമെനോൻ പടിക്കപുറത്തേക്ക കടന്നുള്ളു. വ്യളവല്ലൂക്ക് കാൽനടക്ക പൊവുകയാണെങ്കിൽബുദ്ധിമുട്ടിനപുറമേ അവിടെ എത്തുമ്പോൾ നേരം കുറേ വൈകുകയുംചെയ്യുമെങ്കിലുംസ്റ്റേഷനാപ്സൎക്ക വണ്ടിപിടിച്ചെങ്കിലോ എന്ന മനോരാജ്യം തന്നെയുണ്ടായില്ല.

വഴിയിലിറങ്ങി കിഴക്കോട്ടൊന്നു നോക്കി. ചക്രവാളത്തിനടുത്ത ലക്ഷങ്ങളായ കാർമേഘങ്ങളോട് ഇടകലൎന്നിട്ടുള്ള ശുഭ്രമേഘങ്ങൾ ശുദ്ധിചെയ്യാത്ത പഞ്ഞിക്കൂട്ടം പോലെ ശിഖരോപ ശിഖരങ്ങളായി വന്നുകൂടീട്ടുണ്ട. അതൊന്നും കൂട്ടാക്കാതെ വച്ചടിച്ചു. പാലത്തിൻെറ അക്കര പററാറായപ്പോഴെക്കും ആകാശത്തെ പ്രകൃതമൊക്കെമാറി. നഭസ്ഥലം ഒരു പോൎക്കളം പോലെയായി. വെളുത്ത മേഘങ്ങളെല്ലാം കറുത്തിരുണ്ട് രണാങ്കണത്തിൽ പടയാളികളെന്നപോലെ കാററടികൊണ്ട അങ്ങുമിങ്ങും പാഞ്ഞുതുടങ്ങി. ചന്ദ്രൻ മറഞ്ഞു. ഇടിവെട്ടിത്തുടങ്ങി. മിന്നൽ പാളിത്തുടങ്ങി. ഇരുട്ടും ഒരുവിധം എല്ലാടവും വ്യാപിച്ചു.

ഈകോലാഹലത്തിൽ സ്റ്റേഷനാപ്സരുടെ കുട കയ്യിൽനിന്നും പറന്നുപോയി. മറിഞ്ഞുമറിഞ്ഞു പോകുന്ന കുടയുടെ പിന്നാലെ ഓടിയെത്തി അത് എടുക്കുവാനായിട്ട കുനിഞ്ഞപ്പോൾ പിന്നിൽ നിന്ന ഇരിമ്പുകിടൻ പോലെയുള്ള രണ്ടുകൈകൾ സ്റ്റേഷനാപ്സരെ വന്നുചുററിപ്പിടിച്ചതും വലത്തുകാലിൻെറമുട്ട മുതുകത്ത് കയററുവാൻ ആരംഭിച്ചതും സ്റ്റേഷനാപ്സർ ഒന്നു കൂടി പെട്ടെന്ന താന്നുകമ്പിട്ടിട്ട ഒഴിഞ്ഞുകിടക്കുന്നതൻെറ കണങ്കയ്യുകളേകൊണ്ട പിന്നിൽ നിൽക്കുന്നവൻെറ എടത്തുകാലിന്മേൽ പിടിച്ച മുന്നോട്ടുവലിച്ചനീന്നു

"എന്നാൽ ചുളിങ്ങോട്ട നിന്ന കയ്യാറംകം തീറുതന്ന ശീട്ടിൻെറ കാൎയ്യത്തെപ്പററി എന്താ ഞങ്ങളോടൊന്നും പറയാഞ്ഞത്. കയ്യാറംകം ഉണ്ടാവുന്ന കാലത്ത ഞങ്ങളും കേട്ട സന്തോഷിക്കേണ്ടവരല്ലേ?"

"അയ്യോ! അന്നഞാൻ പരിവട്ടത്ത വന്നിരുന്നു. എമാനന്മാരാരും അവിടെയുണ്ടായിരുന്നില്ല. അമ്മുക്കുട്ടിയോട വൎത്തമാനമൊക്കെ പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഇനിക്കൊന്നും കിട്ടിയില്ലെങ്കിലും, എൻെറ ഈശ്വരാ! എമാനന്മാർ സുഖമായിട്ടിരുന്നാൽ മതിയായിരുന്നു" എന്ന ദാമോദരമേനവനേയും കിട്ടുണ്ണിമേനവനേയും ഉദ്ദേശിച്ചുപറഞ്ഞുകൊണ്ട കയ്യാറംകരഞ്ഞുതുടങ്ങിയപ്പോറം കുഞ്ഞിരാമൻനായരുടെ ഇടനെഞ്ഞു പിടച്ചുതുടങ്ങി. ഈ അവസരത്തിൽ ഭാസ്കരമേനോൻ

"ശീട്ട് എത്ര ഉറുപ്പികയുടേതാണ? തീറാധാരം എടുത്തുകൊണ്ടവരു. നോക്കട്ടേ" എന്നപറഞ്ഞതകെട്ട കയ്യാറം അകത്തേക്കു പോയി ആധാരവും ഒരുകൈവിളക്കും എടുത്തുകൊണ്ടു വരുന്നതിനിടക്കുകുഞ്ഞിരാമൻനായൎക്ക് വിശ്രമിക്കുവാൻ എടകിട്ടി. സ്റ്റേഷനാപ്സർ ആധാരംവാങ്ങി വായിച്ചുനോക്കിയപ്പോറം ചുളിങ്ങോട്ട കിട്ടുണ്ണിമേനവൻെറ ഒസ്യത്തിലേ നിശ്ചയപ്രകാരം മേപ്പടിയാൻെറ നേരെ ജ്യേഷ്ഠനായ മരിച്ചുപോയ ദാമോദരമേനവൻെറ ശിഷ്യനായിരുന്ന മേലേവീട്ടിൽ കൃഷ്ണൻനാരായണൻ കയ്യാറംകം, ദാമോദരമേനവൻെറ മരണപൎയ്യന്തം അദ്ദേഹത്തിനുവേണ്ടി ബുദ്ധിമുട്ടിയിട്ടുള്ളതിന്ന എതാനും പ്രതിഫലമായി കീരിക്കൽ ഔസേപ്പിന്ന നൂററുക്കുമുക്കാലുവീതം കൂട്ടുന്ന പലിശക്കു അഞ്ഞൂറുറുപ്പിക കൊടുത്ത എഴുതിവാങ്ങിട്ടുള്ള ശീട്ട തീറു കൊടുത്തിട്ടുള്ളതാണെന്ന വിവരം മനസ്സിലായി. സ്റ്റേഷനാപ്സർ ആധാരംവായിക്കുന്നതിനിടക്കു "എമാനന്മാർ നിൽക്കുന്നുവല്ലോ" എന്നുവിചാരിച്ച പായകൊണ്ടുവന്നു കോലായിൽ വിരിക്കുവാൻ അകത്തു ചതുങ്ങിനിന്ന നോക്കുന്നവരൊട ആംഗ്യംകാണിക്കുന്നതുകണ്ട് കുഞ്ഞിരാമൻനായർ.

"വേണ്ട ഞങ്ങറംകു അധികം താമസിക്കുവാൻ ഇടയില്ല" എന്ന പറഞ്ഞ സ്റ്റേഷനാപ്സരുടെ വായന കഴിയുന്നതു വരെ കാത്തുനിന്നിട്ട രണ്ടുപേരും കൂടിപരിവട്ടത്തേക്കു തിരിച്ചു. ക

പലവക.

———;o:———

(പുസ്തകപരിശോധന.)

പഞ്ചകോശവിവേകപ്രകരണവും ദക്ഷിണാമൂൎത്തിസ്തോത്രവും:— ഈ രണ്ടു പുസ്തകങ്ങളേയും പററി വിസ്താരമായ ഒരു ഗുണദോഷനിരൂപണത്തിന്നു ഞങ്ങൾ ഉത്സാഹിക്കുന്നില്ല. അപാരമായ വേദാന്തസമുദ്രത്തിൽ ചെന്നു ചാടി പണിപ്പെട്ടെങ്കിലും കരപററുന്നതു സാമാന്യക്കാൎക്കു കേവലം അസാദ്ധ്യമാണു. അതിന്നായിട്ടുദ്യമിച്ച അഭിലാഷം സഫലീകരിക്കുന്നവരെ മഹാന്മാരവർ അഭിനന്ദിക്കയും കഴിയുന്നേടത്തോളം അനുവൎത്തിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതു സജ്ജനധൎമ്മമാണു. കോളുകൊണ്ടു മറിഞ്ഞ കായലിൽ കൂടി പോകുന്ന തോണിക്കു അമരം എത്രതന്നെ അപേക്ഷിതമാകുന്നുവോ, അത്രതന്നെ അത്യാവശ്യമാകുന്നു രക്ഷോഘ്നപ്രധാനങ്ങളായ ഗ്രന്ഥപരമ്പരയിൽ നിമഗ്നന്മാരായിട്ടുള്ളവൎക്കു സതത്ത്വജ്ഞാനാത്മകങ്ങളായ ഇമ്മാതിരി ഗ്രന്ഥസമുച്ചയം. പഞ്ചകോശവിവേകപ്രകരണം മൂലം വായിക്കുന്നതിനുമുമ്പ പഞ്ചകോശവിചാരം എന്ന കേരളഭാഷയിൽ എഴുതപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പൂൎവ്വപീഠിക വായിക്കുന്നതായാൽ വിഷയം മനസ്സിലാകുവാൻ വളരെ എളുപ്പമുണ്ടു. പീഠിക മൂലത്തെക്കാൾ അധികരിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടു അത്രക്കു സങ്കടം തോന്നുന്നതല്ല. ശ്രീമദ്വിദ്യാരണ്യമുനികൃതമായ മൂലവും രാമകൃഷ്ണീയ സംസ്കൃതവ്യാഖ്യാനവും, പീഠികാലേഖകനായ ഇ. പി. സുബ്രഹ്മണ്യശാസ്ത്രികളാൽ എഴുതപ്പെട്ട ഭാഷാനുവാദവും ഇതിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

ദക്ഷിണാമൂൎത്തിസ്തോത്രംഎന്ന പുസ്തകത്തിൽ 'ധൎമ്മാൎത്ഥകാമമോക്ഷരൂപങ്ങളായ ചതുൎവ്വിധപുരുഷാൎത്ഥങ്ങളുടെ സമ്പാദനത്തിങ്കൽ' മാൎഗ്ഗദൎശിയായ പ്രശ്നോത്തരരത്നമാലയും ഷണ്മുഖസ്തോത്രവും അടങ്ങിട്ടുണ്ടു. ഇതിൽ ദക്ഷിണാമൂൎത്തിസ്തോത്രത്തിന്നു ശങ്കരാചാൎയ്യസ്വാമികളുടെ സതത്ത്വസുധാ' എന്നസംസ്കൃതവ്യാഖ്യയും, ശ്ലോകങ്ങൾക്കും വ്യാഖ്യാനത്തിന്നും ഭാഷാനുവാദവും, പ്രശ്നോത്തരരത്നമാലക്കു വിശദമായ മലയാളവ്യാഖ്യാനവുംകൊടുത്തിട്ടുണ്ടു. പഞ്ചകോശവിവേകപ്രകരണത്തിൽ ൬൩-ം ദക്ഷിണാമൂൎത്തിസ്തോത്രത്തിൽ ൧൦-ം പ്രശ്നോത്തരരത്നമാലയിൽ ൬൭-ം ഷണ്മുഖസ്തോത്രത്തിൽ ൯-ം ശ്ലോകങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു സംസ്കൃതമൂലത്തെ ഭാഷാവ്യാഖ്യാനത്തോടുകൂടി പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതു കൊണ്ടു സംസ്കൃതാനഭിജ്ഞന്മാൎക്കു ആ ഭാഷയിൽ പഠിക്കാനമുണ്ടാകുവാനും വളരെ ഉപകരിക്കുന്നതാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ല. സ്വയംകൃതപ്രബന്ധങ്ങളിലേക്കാൾ ഈ വിഷയത്തിൽ ബുദ്ധിയെ അധികം പ്രവേശിപ്പിച്ചിരുന്ന് പരേതനായ വിദ്വാൻ കയ്ക്കുളങ്ങരെ രാമവാരിയരുടെ പ്രസിദ്ധി മലയാളത്തിൽ എവിടെയാണ പരക്കാത്തത്. അതുകൊണ്ടു എന്തിനെ നോക്കിയാലും ബ്രഹ്മശ്രീ ഇ. പി. സുബ്രഹ്മണ്യ ശാസ്ത്രികളുടെ സ്തുത്യൎഹമായ ഈ ഉദ്യമം പണ്ഡിതപാമരശബളമായ കേരളീയജനസമുദായത്താൽ നന്ദിപുരസ്സരം ആദരിക്കപ്പെടേണ്ടതുതന്നെ. ദേശഭേദംകൊണ്ടുവ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഭാഷാരീതിയെപ്പററി അഭിപ്രായഭേദം ഉണ്ടായേക്കാം. വിഷയത്തിന്റെ ഗൌരവം ആലോചിക്കുമ്പോൾ ആ ഭാഗം ഇവിടെ അത്ര വിസ്തരിച്ചു നോക്കേണ്ട ഭാരം ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

ശ്രീമൂലപ്രിയം (ഓട്ടന്തുള്ളൽ)

ഓട്ടന്തുള്ളൽ എന്നു കേൾക്കുമ്പോൾ ഫലിതകുക്ഷിയും വിദഗ്ദ്ധശിരോമണിയും കവിസാൎവ്വഭൌമനും ആയ കുഞ്ചൻ നമ്പ്യാരാണു മുമ്പെ മനസ്സിൽ വരുന്നതെന്ന എല്ലാവൎക്കും അനുഭവമായിരിക്കും. തുള്ളപ്പാട്ട് തുടങ്ങി വെച്ചതും അതു പൂൎത്തിയാക്കിയതും അദ്ദേഹം തന്നെയാണ. അതുകൊണ്ട ഈ കാൎയ്യത്തിൽ ഒരു മാതൃക ആവശ്യപ്പെടുന്ന പക്ഷം കുഞ്ചൻ നമ്പ്യാരുടെ ഏതെങ്കിലും ഒരു കൃതിയെ അപേക്ഷിക്കുകയേ നിവൃത്തിയുള്ളു. കുഞ്ചൻ നമ്പ്യാരുടെ കൃതികളിൽ നിശ്ശേഷം അതിന്റെ വരിതോറും തെളിഞ്ഞിരിക്കും മണിപ്രവാളത്തിന്റെ രീതി' പദങ്ങളുടെ ഇടതൂർന്നുള്ള യോജിപ്പും ഒഴുക്കും കാവ്യാനുസരണങ്ങളായ പ്രയോഗങ്ങൾ, കറകളഞ്ഞ ഫലിതം, മനോധൎമ്മത്തിന്റെ പുഷ്ടി മുതലായവയാണെന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഒരു കൃതി വായിച്ചിട്ടുള്ളവൎക്കൊക്കെ അറിയാവുന്നതാണ്.

ഈവക ഗുണങ്ങളെ അനുവൎത്തിച്ച രചിക്കുവാൻ ഉത്സാഹിച്ചിട്ടുള്ള ഇക്കാലങ്ങളിലെ തുള്ളപ്പാട്ടുകളിൽ 'ശ്രീമൂലപ്രിയ'ത്തിന്ന ഒരു മാന്യപദവി ലഭിക്കുമെന്നുള്ളതിന്ന സംശയമില്ല. കരുണാനിധിയായ തിരുമനസ്സിലെ രാജ്യഭരണം കൊണ്ടുണ്ടായിട്ടുള്ള ഗുണങ്ങളും, പുതിയ ഏൎപ്പാടുകളും, പരിഷ്കാരങ്ങളും, അടിട്ടത്തെ കാശിയാത്രയും, 'വിക്രമാംബുനിധിയായിട്ട ഇന്ത്യാ ചക്രവൎത്തി മുടിചൂടിയ ഘോഷം വിസ്തരിപ്പതിന' ഹസ്തിനാപുരത്തിലേക്കുള്ള എഴുന്നള്ളത്തും മററും ഭംഗിയായിട്ട വൎണ്ണിച്ചിട്ടുള്ള കൂട്ടത്തിൽ തിരുമനസ്സിലെ ജനനം മുതൽക്കുള്ള ഒരു ജീവചരിത്രസംക്ഷേപം കൂടി ചേൎത്തിരുന്നുവെങ്കിൽ അധികം ഉചിതമായേനെ. പദലാളനയിലുള്ള ശ്ലിഷ്ടതയും അലങ്കാര പ്രയോഗത്തിലുള്ള മനോധൎമ്മവും കവിയുടെ വാസനയെ വിളിച്ചുപറയുന്നുണ്ട്. അലങ്കാര പ്രയോഗത്തിന്റെ പുഷ്ടി താഴെ വരുന്ന ഒരു ഉദാഹരണം കൊണ്ടു അറിയാവുന്നതാണ്.

പങ്കജഭവനും സൃഷ്ടിയിലുള്ളൊരു ഹൃത്തിന്നു കെട്ടാൽ ചിരിയും.
രേഖകൊടിഞ്ഞു ധ്രുവൻപെറുയശസ്സിനൊതുങ്ങിമിട്ടന്നൊരു വന്മ്പു ചാർച്ചൻ.
രങ്കംകൊതിയോട്ടറാവുന്നാൾ മുഴതിങ്കൾപ്പണിതീൎത്തതിനുടെ ശേഷം
പങ്കംനീക്കിത്തെളിവുവരുത്താൻ പുടച്ചാരംഭമാക്കുതുടങ്ങി.
പങ്കജനാറിവുതന്നെയിവണ്ണം കൈക്കുമ്പത്തിൽ മിനുക്കിമിനുക്കി.
സ്സുകരാചിട്ടപ്പിഷ്ടിപ്പാതാക്കി പങ്കജഭവനൊരുപക്ഷംകൊണ്ടു.
വിധുവിനെയാക്കിപ്പൊടിയുണ്ടായതു വിണ്ണിനകത്തിൽ കാററുനിമിത്തം.
അതുതാരാഗണമെന്നു കഥിക്കുന്നധുനാ ചിലരെന്നോൎത്തീടേണം
മതിനിനവിങ്ങിനെഗതിവിട്ടിട്ടും മതിവന്നില്ല പിതാമഹനൊട്ടും.
മതിയെയിവണ്ണം മാസംതോറും പതിവായ് തീൎത്തുകളഞ്ഞുവരുന്നു.

സ്വാന്തം.

ശ്രീമൽഭഗവൽഗീതാ:—

ഇതിന്റെ രണ്ടാം നമ്പർ പുസ്തകവും പരമാനന്ദത്തോടുകൂടി കൈപ്പററിയിരിക്കുന്നു, മൂലത്തോടും അന്വയത്തോടും വ്യാഖ്യാനത്തോടും അനവധി ഭാഷ്യങ്ങളോടും ടീകകളോടും താല്പൎയ്യത്തോടും പ്രമാണങ്ങളോടും ടിപ്പണികളോടും കൂടി അതി വിസ്താരമായി അച്ചടിച്ച

വരുന്ന ഈ പുസ്തകത്തെപററി സാധാരണമട്ടിൽ അഭിപ്രായം പറഞ്ഞുവിടുവാൻ തരമില്ല, അതുകൊണ്ടു മാസംതോറും പ്രസിദ്ധംചെയ്യുവരുന്ന ഈ പുസ്തകങ്ങളുടെ അവസാനം കാണുവാൻ ക്ഷമയോടുകൂടി ഞങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുന്നു.

കല്യാണൊദയ കാവ്യം ഒന്നും രണ്ടും സൎഗ്ഗങ്ങൾ (മണനാതല നീലകണ്ഠൻ മൂസ്സിനാൽ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടതു):— ഇതു സംസ്കൃതകൃതിയായതുകൊണ്ടു രഞ്ജിനിയിൽ അഭിപ്രായം പറയുന്നതു ഉചിതമായിരിക്കയില്ല.

1. ഭാഷാശാകുന്തളം (പാലക്കാട്ട സബ്കോൎട്ട വക്കീൽ പി. ജി. രാമയ്യൻ ബി. എ. ബി. എൽ. ഭാഷപ്പെടുത്തിയതു). 2. നായന്മാരുടെ ഇപ്പോഴത്തെ നില അഥവാ സമുദായ പരിഷ്കരണേഛ (കെ. പരമുപിള്ള എം. എ.) 3. കൃഷിശാസ്ത്രം ശ്രീമൂലപാഠമഞ്ജരി 4-ാം പുസ്തകം (കെ. രാമകൃഷ്ണപിള്ളയും എൻ. ശങ്കരപിള്ളയും കൂടി രചിച്ചതു.)

മേൽപറഞ്ഞ മൂന്നു പുസ്തകങ്ങളും നന്ദിപുരസ്സരം കൈപ്പററിയിരിക്കുന്നു, അഭിപ്രായങ്ങൾ വഴിയെ,

ര. ര. പ.

നോട്ടീസ്സ.

ഒമത്തരം സാമാനങ്ങൾ !　　　　　വില വളരെ സഹായം !!

ബൊമ്പായിമുതലായ് വ്യാപാരസ്ഥലങ്ങളിലുള്ള പ്രധാന ഷാപ്പുകളിൽ നിന്നനേരിട്ടുവരുത്തുന്നതും താഴെ വിവരം പറയുന്നതും വേറെയും അനേകം സാമാനങ്ങൾ തൊകപ്പടിയായും ചില്ലറയായും വളരെ സഹായ വിലക്ക വില്ക്കുന്നതാണ്.

പലതരത്തിലുള്ള ഫ്ലാനൽ ശീലകൾ, ട്വീഡുകൾ, ചെക്കത്തുണികൾ, വളരെ ഭംഗിയുള്ള ചീട്ടികൾ പട്ടുകൾ, ബ്ലാങ്കെറ്റുകൾ, തൊപ്പികൾ, സർജ്ജുകൾ, മല്ല, ജഗന്നാഥൻ മുതലായ തുണിച്ചരക്കുകൾ. എനാമൽ പാത്രങ്ങൾ, പലതരത്തിലുള്ള ഗ്ലാസുകൾ, നാഴികമണികൾ, വാച്ചുകൾ, വിളക്കുകൾ, കണ്ണാടികൾ, കത്തികൾ, ഉളൊപ്പുകൾ, രവിവർമ്മപ്പടങ്ങൾ, കൊടകൾ, ഇരിമ്പപെട്ടികൾ, ഇരിമ്പഅലമാരികൾ, ഇരിമ്പഅടുപ്പുകൾ, അനേകവിധം സൊപ്പുകൾ, ബ്രാണ്ടി, വിസ്കി, മതലായ ലഹരിസാധനങ്ങൾ, മുത്തുച്ചിപ്പികൊണ്ടുള്ള അനെകവിധ പാത്രങ്ങൾ, ഇവകളും മെലിൻസഫുഡ, കൊക്കൊ, കാപ്പിപ്പൊടി, ടീ ബിസ്കോത്ത മുതലായ വേറെയും അനേകവിധ സാമാനങ്ങൾ വളരെ സഹായവിലക്ക വില്ക്കുന്നു.

ആവശ്യപ്പെടുന്നവൎക്ക സാമാനങ്ങൾ വി- പി- ആയി അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്.

എ. ടി. എസ്സ. മേനോൻ.

ജനറൽ മർച്ചണ്ട്.

ചിറ്റൂര.

P. SUBBAROY'S

World-Renowned and Most Efficacious Ayurvedic Medicines.

മരുന്നു സേവിക്കുന്നതിനു മുമ്പ്

പി. സുബ്ബരായിയുടേ ലോകപ്രസിദ്ധങ്ങളും ഏററവും ഫലവത്തുകളും ആയ ആയുർവ്വേദ ഔഷധാലയം

൧-ലോകപ്രസിദ്ധമായധാതുപുഷ്ടികാരി.

ധാതുനഷ്ടം, ബലഹീനത, ലക്ഷണമില്ലായ്മ, വിശപ്പില്ലായ്മ, നേത്രം, കൈ, കാൽ മുതലായവയുടെ നിറം, നീരൊഴിവു, മധുമേഹ കല്ലടപ്പു (മൂത്രഘാതം) മുതലായ പലവിധ വസ്തിരോഗങ്ങളെ ക്ഷണെന പരിഹരിച്ചു രക്ഷപെടുത്തും.

മരുന്നു സേവിച്ചതിൻ പിന്നീട്

ഡപ്പി ഒന്നുക്കു വില രൂപാ ൨. തപാൽ ചിലവുവകയ്ക്കു അണ ൩-വേറെ.

൨-പ്രമേഹ നിവാരണി.

സിരാമേഹം, മൂട്ടപ്പൂവലി, മൂത്രമധികമായും തടഞ്ഞും പോകുക, മേഹരം, പുകച്ചൽ രക്തമേഹം മുതലായ വ്യാധികളിൽനിന്നു സ്ത്രീ പുരുഷന്മാരെ നിവൎത്തിപ്പിക്കും. ഋതുകാലത്തിൽ രക്തം അധികമായി സ്രവിക്കുന്നതിനേയും ശമിപ്പിക്കും

കുപ്പി ൧-ക്കു വില രൂപ ൧. മൂന്നു കുപ്പികൾ വരെയുള്ള ബങ്കിക്കു തപാൽചിലവു അണ ൫.

൩-സൎവ്വവേദനാ സംഹാരി.

ഈ തൈലം അല്പം പിരട്ടിയാൽ കൈകാൽ മുതലായ അംഗങ്ങളിൽ കുത്തിനോവുകവീക്കം, മുടക്കുവാതം നെഞ്ചുനോവു, തലവേദന, ഒരു ഭാഗത്തുണ്ടാകുന്ന ശൂല, ഇടുപ്പുവേദന, പാൎശ്വവായു, മേഹവായു, തിമിരവായു മുതലായ പല വ്യാധികൾ ഭേദപ്പെടും.

കുപ്പി ഒന്നുക്കു വില രൂപാ ൧. തപാൽചിലവു അണ ൫.

൪-മണ്ഡലകുഷ്ഠസംഹാരി.

മണ്ഡലകുഷ്ഠം, പുഴുക്കടി, തഴുതണം. നരഞ്ഞാണി എന്നി പേരുകളുള്ള രോഗത്തിനു സിദ്ധൌഷധം. ചൎമ്മരോഗങ്ങൾ പലതും മാറും; തേമൽ, മേഹകുഷ്ഠം മുതലായവയെ നശിപ്പിക്കും.

വില, കുപ്പി ഒന്നിനു ൪-ണ. തപാൽചിലവു മൂന്നു കുപ്പിവരെ ൫-ണ വേറെ.

പി. സുബ്ബരായി

പറങ്കിപ്പേട്ട, തെക്കേ ആൎക്കാട്ടുജില്ല.

P. SUBBAROY, *Porto Novo*.

൭-ലക്ഷ്മീകരകസ്തൂരിഗുളികകൾ.

താംബൂലം ഉപയോഗിക്കുന്നവർ എപ്പോഴും സശ്രദ്ധം ഉപയോഗിക്കേണ്ട വിലയേറിയ സാധനം,—ദന്തവേദന, വായ്നാററം, അജീൎണ്ണം, പിത്തവായു, ഇവയെ ശമിപ്പിക്കും.

തനിച്ചോ താംബൂലത്തോടുകൂടിയോ ഉപയോഗിക്കാം. ആഹാരത്തോടുകൂടി രണ്ടു ഗുളികകളെ ഉപയോഗിച്ചാൽ എത്ര ഗുരുദ്രവ്യത്തെയും ജീൎണ്ണിപ്പിക്കും. പ്രസവകാലത്തു താംബൂലത്തോടു കൂടി ഉപയോഗിച്ചാൽ സന്നി അടുക്കുകയില്ലാ. അപായകരമായ യാതൊരു ലഹരി സാധനങ്ങളും ഇതിൽ ചേൎത്തിട്ടില്ലാ. കാശ്മീരത്തു നിന്നു വരുത്തിയ കസ്തൂരി, പച്ചക്കർപ്പൂരം മുതലായ അനേകം വിലയേറിയ സാധനങ്ങൾ ഇതിൽ ചേൎത്തിട്ടുണ്ട്. ചുമ, കാസശ്വാസം, ജ്വരം മുതലായ രോഗങ്ങൾ വയസ്സിന്റെ ഏററക്കുറച്ചിൽ പോലെ ഒന്നു മുതൽ ൪ വരെ ഗുളികകൾ വെററിലച്ചാറിൽ കൊടുത്താൽ സുഖപ്പെടും.

൨൱-ഗുളികകൾ ഉള്ള കുപ്പി ൧-ക്കു വില ൮ണ രൂ. ൧-മുതൽ ൧൨-വരെ കുപ്പികൾ അടങ്ങിയ ബങ്കി ൧-ക്കു തപാൽക്കൂലി ൨-ണ.

൮-ദന്തചൂൎണ്ണം.

സുഗന്ധമായുള്ളതു എല്ലാമാതിരി ദന്തരോഗങ്ങളേയും നീക്കും.

വില, കുപ്പി ഒന്നിനു മൂന്നണ തപാൽചിലവു രണ്ടു കുപ്പിവരെ ൨-ണ വേറെ.

൯-ജ്വരഹാരി.

കുളിൎപ്പനി, മറുപ്പനി, വാതപ്പനി, പിത്തജ്വരം, കഫജ്വരം, അസ്ഥിജ്വരം മുതലായവക്കു നന്നു.

വില കുപ്പി ഒന്നിനു ൧-ക, തപാൽചിലവു ൯-ണ വേറെ

൰-ലോകപ്രസിദ്ധമായ സുഗന്ധകുന്തള തൈലം.

ഈ തൈലം പിരട്ടിയാൽ തലമുടി, മീശ, ഇമ, ഇവ ബഹുപുഷ്ടിയായും, ഞെരുക്കമായും കറുപ്പായും വളരും. കണ്ണിനു കുളുൎമയുണ്ടാകും. സകല കൺനോവുകളും തലവേദനകളും നീങ്ങും. ചെമ്പിച്ചരോമം കറുക്കും. രോമം പൊഴിയാതിരിക്കും. കണ്ണിനു നല്ല തെളിച്ചമുണ്ടാകും.

വില, കുപ്പി ഒന്നിനു ൮-ണ. തപാൽചിലവു ൨-ണ വേറെ.

൰൧-രോമസംഹാരി.

രോമം എവിടെ വേണ്ടെന്നാകുന്നുവൊ അവിടെ ഈ മരുന്നു പിരട്ടിയാൽ യാതൊരു വേദനയുമുണ്ടാകാതെ രോമത്തെ മാററും.

വില, കുപ്പി ഒന്നിനു ൪-ണ. തപാൽചിലവു മൂന്നു കുപ്പികൾ വരെ ൨-ണ വേറെ.

പി. സുബ്ബറായി

പറങ്കിപ്പേട്ട, തെക്കേ ആർക്കാട്ടു ജില്ല.

P. SUBBAROY, *Porto Novo*.

൧൦-അഗ്നിമാന്ദ്യസംഹാരി.

ചൊനമില്ലായ്മ, പുളിച്ചുതികട്ടുക. നെഞ്ചുകലിക്കുക, മൂലബന്ധം, വയറുനോവു, വായു നാററം, അജീൎണ്ണം വയറുവീൎത്തുകയറുക. നിദ്രാഭംഗം മുതലായ പിത്തോപദ്രവങ്ങളെ നീക്കി സുഖപ്പെടുത്തും.

ഡപ്പിഒന്നുക്കു ൪ണ വ. തപാൽക്കൂലി അണ ൧-വേറെ.

൧൧-കണ്ണുബിന്ദു.

പീളകെട്ടു, ചെവികുത്തു, ചെവിയടപ്പു, ഊരച്ചിൽ മുതലായ കണ്ണുരോഗങ്ങളെ ഭേദപ്പെടുത്തും. ശ്രവണസൂക്ഷ്മതയുണ്ടാക്കും.

വില, കുപ്പി ഒന്നിനു വ-ണ. തപാൽചിലവു മൂന്നു കുപ്പികൾ വരെ ൩-ണ വേറെ.

൧൨-സുഖഭേദിഗുളികകൾ.

ഭേദി ശരിപ്പെടുത്തും അജീൎണ്ണം, പിത്തോപദ്രവങ്ങൾ, വായു, മലംപിടിത്തം, അഗ്നിമാന്ദ്യം, വാതം മുതലായ പല രോഗങ്ങളെയും ശമിപ്പിക്കും.

വില, ഡപ്പി ഒന്നിനു വണ. തപാൽചിലവു ഒന്നു മുതൽ ൪- വരെ ഡപ്പികൾക്കു ൧-ണ വേറെ.

൧൩-നേത്രബിന്ദു.

കൺനോവു, കൺകുത്തു, ക്ഷതം, നീരെടുപ്പു. മിന്നൽ മാവുകണ്ണു, പീളകെട്ടു; ശോഷം, പൂവു, ചൊരപ്പു, എരിച്ചിൽ ഇമ പുരികം ഇവയുടെ വലിവു, പുകച്ചിൽ ഇങ്ങനെയുള്ള രോഗങ്ങളെ ഭേദപ്പെടുത്തും.

ധം. വില, കുപ്പി ഒന്നിനു വ-ണ. തപാൽചിലവു മൂന്നു കുപ്പികൾ വരെ ൩-ണ വേറെ. സു.

൧൪-സ്ഖലിതരക്ഷണി.

ബലഹീനതയാലും അത്യുഷ്ണത്താലും മററും ഉണ്ടാകുന്ന ഇന്ദ്രിയ സ്ഖലിതത്തെ നീക്കും.

വില, ഡപ്പി ഒന്നിനു വ-ണ. തപാൽചിലവു ൩-വരെ ഡപ്പികൾക്കു ൧-ണ വേറെ.

൧൫-മൃഗകസ്തൂരി.

കാശ്മീരിൽ നിന്നും വരുത്തിയിട്ടുള്ള ഒന്നാന്തരം കസ്തൂരി എപ്പോഴും ആപ്പീസിൽ ഉണ്ടു.

തൊലുകത്തിനു ൪-വ-ക. വില ഒരു രൂപാ മുതൽക്കുള്ള ഏതു സംഖ്യയ്ക്കും ചില്ലറയായിട്ടും കൊടുക്കപ്പെടും. തപാൽച്ചിലവുപുറമെ. എഴുത്തുകുത്തുകൾ എല്ലാം ഇംഗ്ലീഷിലോ തമിഴിലോ ആയിരിക്കണം.

പി. സുബ്ബരായി

പറങ്കിപ്പേട്ട, തെക്കേ ആക്കാട്ട് ജില്ല.

P. SUBBAROY, *Porto Novo*.

൧൬- തേൾവിഷത്തിന്ന സിദ്ധൌഷധം.

തേൾകുത്തിച്ച സ്ഥലത്ത മരുന്നുതേച്ചി ഒഴിച്ചാൽ പൊടുന്നനെ ആശ്വാസം കാണാം. ഒരു കുഡുംബത്തിലെങ്കിലും ഈ മരുന്ന ഒരു കുപ്പി കരുതി വെക്കാതെ ഇരിക്കരുത.

വില കുപ്പി ൧-ക്ക ൧- ക ൩-ണ. ൧൨ കുപ്പിയിൽ കുറയാതെ ഒന്നിച്ച വാങ്ങുന്നവൎക്ക ഡസൻ ൧ ക്കു ൨ ക ൮ ണ, ഉള്ള വിലയിൽ കുറച്ച മാത്രമെ വില ചുമത്തുന്നുള്ളു. വി-പി- കമീഷൻ ൫ ണ പുറമേ.

ഇൻഡ്യയിലും ബൎമ്മയിലും ൧൨ കുപ്പിവരെ വി-പി- കമീഷൻ ൫ ണ സിലോൺ ടി ൭ ണ.

൧൭- വ്രണവിരോപണ തൈലം.

ഈ കുഴമ്പ പിത്തപ്പുണ്ണ മുതലായ എല്ലാവിധ വ്രണങ്ങൾക്കും കൈകണ്ട ഔഷധമാകുന്നു. ഇത സകല കൃമികളേയും നശിപ്പിച്ച എല്ലാ വ്രണങ്ങളേയും വിശുദ്ധീകരിച്ച വളരെ വേഗത്തിൽ ഉണക്കുന്നതാകുന്നു.

വില ൮ ണ. മൂന്നു കുപ്പിവരെ വി-പി- കമീഷൻ ൫ ണ മാത്രം.

൧൮. കണ്ഠശുദ്ധി ഗുളിക.

ഇത കണ്ഠം തെളിഞ്ഞ ശാരീരം നന്നാവുന്നതിന്ന അതിവിശേഷമായ ഔഷധമാകുന്നു, പ്രത്യേകിച്ച സംഗീതക്കാൎക്കും, പ്രസംഗക്കാൎക്കും, പാതിരിമാൎക്കും, ശബ്ദായാസംകൊണ്ടു അത്യായാസം ഉണ്ടാവുന്നവരായ മറെറല്ലാവൎക്കും വളരെ ഉപയോഗമുള്ളതുമാകുന്നു.

വില ൮ ണ വി-പി- കമീഷൻ ൩ കുപ്പിവരെ ൩ ണ.

൧൯. സ്നാനചൂൎണ്ണം.

ഈ പൊടിതേച്ച കുളിക്കുന്നതിന്ന വിലയേറിയ സോപ്പിനേക്കാൾ വളരെ വിശേഷം. ഇത ദേഹത്തിലെ അഴുക്കും ദുൎഗ്ഗന്ധവും കളഞ്ഞ, മൃദുത്വവും പ്രകാശവും സുഗന്ധവും ഉണ്ടാക്കുന്നു. ഇതിന്നും പുറമെ ദേഹത്തിന്ന ശൈത്യവും സുഖവും എല്ലായ്പോഴും തോന്നും. ഇത ഇന്ത്യയിലുള്ള എല്ലാവൎക്കും വേണ്ടാതകുന്നു.

വില ൮ ണ വി-പി- കമീഷൻ ൩ ണ.

പി. സുബ്ബരായി

പറങ്കിപ്പേട്ട, തെക്കേ ആൎക്കാട്ട് ജില്ല.

P. SUBBAROY, porto Novo.

൧൧. സഞ്ജീവഗുളിക.

കുട്ടികൾക്കുണ്ടാവുന്ന പനി, ജലദോഷം, തലവേദന, ചുമ, അതിസാരം, അജീൎണ്ണം, ഉറക്കമില്ലായ്മ, ഛൎദ്ദി, ആന്ത്രവായു മുതലായി എല്ലാ ഉദരരോഗങ്ങൾക്കും ഈ ഗുളിക വളരെ ഉപയോഗമുള്ള ഔഷധമാകുന്നു. ഇതു മദ്ധ്യവയസ്സന്മാൎക്കും ഒരുപോലെ ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാകുന്നു.

വില ൨൦ ണ വി-പി- കമീഷൻ സ കപ്പിവരെ ൫ ണ.

൧൨. ഒന്നാംതരം ഗോരോചനഗുളിക.

എല്ലാവിധ പനികൾക്കും അതു സംബന്ധമായി പ്ലീഹ കരള ഇവകളിൽ ഉണ്ടാവുന്ന ഉപരോഗങ്ങൾക്കും ജലദോഷം, തലവേദന, ചുമ, അതിസാരം, അജീൎണ്ണം, ഉറക്കമില്ലായ്മ, ആന്ത്രവായു മുതലായി എല്ലാ ഉദര രോഗങ്ങൾക്കും അതി വിശേഷമായ ഔഷധമാകുന്നു.

വില ൫ ണ വി-പി- കമീഷൻ സ കപ്പിവരെ ൫ ണ.

൧൩. ത്വഗ്രോഗ പരിഹാരി.

ഈ ഔഷധം കരപ്പൻ, ചുണങ്ങ, ചൊറി, ഒട്ടവട്ട, ചോരൻ, വ്രണ, പുഴുക്കടി, താരണം, മുതലായ കടിയും ചൊറിയും ഉള്ള എല്ലാ ത്വഗ്രോഗങ്ങൾക്കും ഏറ്റവും നല്ല ഔഷധമാകുന്നു. ഇതു ദേഹത്തിന്റെ പുറമെ മാത്രം ഉപയോഗിച്ചാൽ മതി.

വി-പി- കമീഷൻ ൫ ണ.

					ക.	ണ.	സ.
ഉത്തമം	ഗോരോചനം	ക്രൂപാലുക്കം		൨ ക്ക	൩	൦	൦
ടി	മഞ്ഞൾ	ടി		൨ ക്ക	൨	൦	൦
ടി	പച്ചകൎപ്പൂരം	ടി		൨ ക്ക	൨	൦	൦

മേൽവിലാസം തമിഴിലോ ഇംഗ്ലീഷിലോ വിശദമായി എഴുതണം.

പി. സുബ്ബറായി

പറങ്കിപ്പേട്ട, തെക്കെ ആൎക്കാട്ട് ജില്ല.

P. SUBBAROY, *Porto Novo.*

പുസ്തകം ൧. നമ്പ്ര ൯.

വ്യവഹാരചിന്താമണി.

എല്ലാ ഇംഗ്ലീഷ മാസവും 30-ാംനു- പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന
ഒരു വിശേഷനിയമമാസിക.

പത്രാധിപർ
ചെങ്ങളത്ത കരുണാകരമേനോൻ ബി. എ.

—:o:—

1903 ഒക്ടോബ്ര.

സംഗതിവിവരം.

൧. കാണ്ഡം 1—വി. ശങ്കരമേനോൻ, ബി. എ., ബി. എൽ.
൨. പത്രാധിപക്കുറിപ്പുകൾ.
൩. മദിരാശി ഹൈക്കോട്ട് ലേഖനം. ബി. ഗോവിന്ദൻ നമ്പ്യാർ, ബി. എ. ബി എൽ.
൪ ഹൈക്കോട്ട് വിധി സംഗ്രഹം.
൫ കൊച്ചി വിധികൾ—ചരിമ്പറ രാമൻമേനോൻ, ബി. എ., ബി. എൽ., കാരാട്ട അച്ചുതമേനോൻ, ബി. എ., ബി. എൽ.
൬. തിരുവിതാംകൂർ വിധികൾ വി. കരുണാകരമേനോൻ, ബി എ., ബി. എൽ.

കേരളസഞ്ചാരി- നിയമകാൎയ്യത്തിൽ ഉപാദ്ധ്യായൻ.

മ. മനോരമാ- മേന്മയേറിയ പുതിയ സ്വരൂപത്തെപ്പോലെ വേറെ ഒരു പുസ്തകത്തിന്നു ചെലവില്ല.

മനോരമ- സകല മുതൽകാരും വാങ്ങേണ്ടതാണ.

കേരളപത്രിക- കക്ഷികൾക്ക അത്യുപകാരം.

ഓരോ മാസം ഏററവും സാരമായ വിഷയങ്ങൾ അടങ്ങിയ ഒന്നു ഭാഗം, കൊച്ചി വിധികളുടെ പോക്ക അറിവാൻ "ചിന്താമണി" ഏകമാൎഗ്ഗം.

വരിസംഖ്യ—എപ്പോഴും മുൻകൂറ.

ഒരു കൊല്ലത്തേക്ക — വി. പി. ൩—൮—൦
ആറ മാസത്തേക്ക — വി. പി. ൨—൪—൦

കൊച്ചി വിധികൾ ൧-ാം നമ്പ്ര മുതൽക്കും, തിരുവിതാംകൂർ വിധികൾ ൯-ാം നമ്പ്ര മുതൽക്കും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

എന്ന വ്യവഹാരചിന്താമണി മാനേജർ,
വള്ളുവനാട, മലബാർ.

൧. കുപ്പി കേശരഞ്ജൻ തൈലത്തിനു ൧. ണ മാത്രം.

വീട്ടിനടുത്ത മാകാണിവിലക്കു കിട്ടുമ്പോഴും ഒരു വിലക്കു കുൽക്കത്താവിലും മദിരാശി ആർമിനിയൻ സ്ട്രീററിലും പോയി വാങ്ങുന്നത എന്തിന? അവിടെ കൊടുക്കുന്ന ഏകകം ഞങ്ങൾക്ക് ഏണവീതം മാത്രം തന്നാൽ മതി.

അതെങ്ങിനെ?

നിങ്ങളുടെ സ്നേഹിതന്മാരോടൊ (നേരിട്ട ഞങ്ങളോടൊ) രണ്ടണവിലയുള്ള ഞങ്ങളുടെ ഒരു കൌപ്പൺ വാങ്ങി എട്ടണയോടുകൂടി അത ഞങ്ങൾക്ക അയച്ചുതരുവിൻ. ഉടനെ അതേമാതിരിയുള്ള നാല കൌപ്പണും, രണ്ടുറുപ്പികവിലക്ക താഴെ പറയുന്ന ഏതെങ്കിലും സാമാനം തിരഞ്ഞെടുത്തുകൊള്ളുവാൻ അധികാരപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു സർട്ടിഫിക്കെററും അയച്ചുതരപ്പെടും.

ഈ നാല കൌപ്പണും എട്ടണക്കുവിററ നിങ്ങൾ ആദ്യം അയച്ച സംഖ്യ വസൂൽ ചെയ്യുക. എന്നിട്ട നിങ്ങൾ ചെയ്തതുപോലെ ഒരു കൌപ്പൺ ഏകം എട്ടണ വീതം ഞങ്ങൾക്ക അയച്ചുതരുവാൻ വാങ്ങുവരോട ആവശ്യപ്പെടുക അത ഞങ്ങൾക്ക കിട്ടിയാൽ ആദ്യം നിങ്ങൾക്കയച്ചുപോലെയുള്ള നാല സർട്ടിഫിക്കെററുകൾ അവർക്കയച്ചുകൊടുക്കുകയും നിങ്ങൾക്ക രണ്ടുറുപ്പികക്ക താഴെ വരുന്ന ഏതു സാമാനമെങ്കിലും അയച്ചുതരികയും ചെയ്യുന്നതാണ.

മേൽപറഞ്ഞ നാല സർട്ടിഫിക്കെററ കൈവശമുള്ളവർ അവരുടെ മുറക്ക നിങ്ങൾ ചെയ്തതിനെ ആവൎത്തിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

നിങ്ങൾ രണ്ടുറുപ്പികയിൽ അധികം വിലയുള്ള സാമാനം

എടുക്കുന്നതായാൽ അധികസംഖ്യ വി. പി. ആയി വസൂൽ ചെയ്യുന്നതാകുന്നു.

സർട്ടിഫിക്കേററ കൈവശക്കാരനു രണ്ടുറുപ്പിക വിലക്കു ചാറം പുസ്തകങ്ങളൊ കവിരാജ എൻ. എൻ. സേനൻെറ ആയുൎവ്വേദ ഔഷധങ്ങളൊ കേശരഞ്ജൻ തൈലമോ കോയിത്തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലെ ചിത്രമൊ തിരഞ്ഞെടുക്കാം. മേൽ പറയപ്പെട്ടവയുടെ ലിസ്റ്റ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അയക്കുന്നതാകുന്നു.

പകൎപ്പ

ഇത ചിത്രകാരന്മാരിൽ അഗ്രഗണ്യനെന്ന സൎവ്വസമ്മതനായ കോയിത്തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സിലേ ഫലവത്തായ ആലോചനയുടെ അതിവിശേഷമായ ഫലമാകുന്നു. ദീൎഘവിസ്താരം ൨.൦ ഫ്രം. ൧൬ ഞ്ചുകറ ബോൎഡ്ഡ കല ഏകം ഇവിടെ പകുതിവില (വ്വണ) മാത്രം മേൽ പറഞ്ഞ ചിത്രം വാങ്ങുന്നവൎക്കൊക്കെ ലോകത്തിൽവച്ച ഏററവും മനോഹരവും വിശേഷവും ആയ ഞങ്ങളുടെ ഒറെറപ്പഞ്ചാംഗത്തിൻെറ ഒരു പ്രതിസമ്മാനമായി കൊടുക്കപ്പെടും.

നിങ്ങളുടെ ജീവകാലത്തിനിടക്ക ഇത്ര നന്നായിട്ടും മനസ്സിനെ വശീകരിക്കത്തക്കതുമായ ഒരു ഒറെറപ്പഞ്ചാംഗം നിങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ടാവില്ലെന്ന ധൈൎയ്യത്തോടുകൂടി പറഞ്ഞുകൊള്ളുന്നു, ആളുകളെ അത്ഭുതപ്പെടുത്തി ലയിപ്പിക്കുന്നുവെന്നേ പറയേണ്ടു. പത്തുപന്ത്രണ്ട് കൊല്ലത്തെ കലെൻഡറിൻെറ ഇടക്കുള്ളതും വച്ചുനോക്കവിൻ മുമ്പിട്ടുപ്രകാശിക്കുന്നത ഇതായിരിക്കും! എത്രതന്നെ നീരസികന്മാരായാലും ഉള്ളതിലും നല്ലത തിരഞ്ഞെടുക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ കയ്യുവെക്കുന്നത ഞങ്ങളുടെതിന്മേൽ ആയിരിക്കും! ഞങ്ങൾ പറയുന്നത അതിശയോക്തിയാണെന്ന നിങ്ങൾ കാണുന്നുവെങ്കിൽ ചിത്രവും പഞ്ചാംഗവും മടക്കി അയച്ചേക്കു. സന്തോഷത്തോടുകൂടി പണം തിരിയെ തരുവാൻ തെയ്യാറുണ്ട,

എ. ആർ. ശേഷയ്യർ കമ്പനി പാലക്കാട്ട്.

T. S. Subramania & Co.,

താംബൂല വിഹാരം ഒരു സുഖാനുഭവ സാധനം തന്നെ.

:0:

വെററിലമുറുക്കിന്നെ സ്വാദു പിടിപ്പിക്കുന്ന ഒരു രുചിപ്രദമായ

സുഗന്ധവസ്തു. രമ്യം. വിശേഷം. രുചിപ്രദം.

ഇത കേസരം കസ്തൂരി, പനിനീർസത്ത്, അത്തർ മററു സുഗന്ധവസ്തുക്കൾ എന്നിവ ചേർത്തുണ്ടാക്കിയതായി ഗുണമേറിയ ഒരു കൂട്ടാകുന്നു. വെററിലമുറുക്കിന്നു അതിരസം ഉണ്ടാകും. മുറുക്കുന്നവർക്കു ഇത അതിസുഖാനുഭവമായൊരു സാധനമാകയാൽ അവർ ഈ സാധനത്തെ വാങ്ങി പരീക്ഷിച്ചുനോക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ഒരു അളുക്കിന്ന വില	...	...	...	0	4	ണം.
12 അളുക്കുകൾക്കു	...	...	...	2	12	

തപാൽകൂലി പുറമെ.

DANTADABANA CHURNA: ദന്തധാവന ചൂർണ്ണം

ശ്രേഷ്ഠപ്പെട്ട പല്ലു തേപ്പാനുള്ള പൊടി ഒരു പെട്ടിക്കു വില 0–8 അണ. തൊണ്ടുകെട്ടുകൾക്കും, പല്ലിലൊ, അതിന്നടുത്തൊ ഉണ്ടാവുന്ന പുണ്ണുകൾക്കും, പല്ലിന്റെ ഇളകിച്ചുപോകുന്നതിന്നും വേദനക്കും പല്ലിൽനിന്ന ചോരപോകുന്നതിന്നും വായ നാററത്തിന്നും മററും ഉതകുന്ന ഒരു പൊടിയാണിത. ഈ പൊടി പല്ലിലുണ്ടാവുന്ന കറ, കേട മുതലായവയെ നശിപ്പിക്കും. പല്ലുകളിന്മേൽ ചിലപ്പോൾ കന്മായമിട്ടപോലെ പററിപ്പിടിച്ചുകാണുന്ന ഒരു വസ്തുവുണ്ട, അതിനെയും ഈ പൊടി നശിപ്പിച്ചു നിക്കും. നാററമുള്ള സകല ദന്ത സങ്കടങ്ങളേയും ഈ പൊടി നശിപ്പിക്കും. പല്ലിന്മേൽ പററിപ്പിടിച്ചിരിക്കുന്നതിനെയെല്ലാം കളയും. മുത്തുപോലെ വിളങ്ങുന്ന പല്ലുകളെ ഈ പൊടികൊണ്ടു സമ്പാദിക്കാം. പല്ലുകൾക്കു ബലവും ശക്തിയും ജനിക്കും. ഊണിന്ന ഒരു രുചിയും വരും. ദന്തരോഗവും ഊനുകളിൽ പുണ്ണും കുരുവും ഉണ്ടാവുമ്പോൾ ഈ പൊടി വളരെ നന്ന്. ഇതിന്ന പുളിരസമില്ല. വളരെ മിനുസമായും നേരിയ പൊടിയാക്കിയ ചൂർണ്ണമാകകൊണ്ടു പല്ലിന്നു ഉരസൽതട്ടി കേടുവരുന്നതല്ല. പല്ലുകൾക്കു ചിലപ്പോൾ തട്ടി ഉരുമാററം വരുന്നതിനെ ഈ പൊടി തടുക്കും. പല്ലുകളിൽ കടികൊണ്ടു നാശം വരുത്തുന്ന അതിസൂക്ഷ്മങ്ങളായ ജന്തുപ്രാണികൾ ഉണ്ടു. അവയെ ഈ പൊടി കൊല്ലും. തൊണ്ടുകളെ ചുട്ടുപിടിപ്പിച്ചൊ രോഗത്തിനിയൊ ചാറിച്ചൽ മുതലായതൊന്നും ഈ ചൂർണ്ണംമൂലം ഉണ്ടാവില്ല. നാവിന്നും മൂക്കിന്നും ഈ ചൂർണ്ണം സുഖകരമാണ. കിഴവന്മാർ പ്രത്യേകിച്ച ഈ ചൂർണ്ണം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണ. അപ്പോൾ അവർക്കു പല്ലുകൊണ്ടുള്ള പ്രയാസം മരണപര്യന്തമുണ്ടാകുന്നതല്ല. വായക്ക രുചികരവും സൌ

ദന്ത്യരോഗമുള്ളതുമാകയാൽ ശ്വാസത്തിന്ന ഒരു നല്ല മണവുമുണ്ടാമും വായനാറ്റം ശ്ലേഷമെങ്കിലും അശ്ശു ഉണ്ടാവില്ല. നല്ല ഒരു മണം വായിൽനിന്ന പുറപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

KARPURARISTHA. കൎപ്പൂരാരിഷ്ടം.

നടപ്പുദീനത്തിന്നുള്ള പ്രത്യേക ഔഷധം. (വിഷൂചികക്കുള്ള സിദ്ധൌഷധം.) ഒരു കുപ്പിക്ക വില 8ണ. കൎപ്പൂരാരിഷ്ടം, വിഷൂചികാ, അതിസാരം, വയററിൽകടി, ദഹനക്കുറവു, ചെവികുന്നിയുടെ കേട, അളി വയററിന്ന വിസ്താരം എന്നിങ്ങിനെയുള്ള രോഗങ്ങൾക്ക നല്ല മരുന്നാണ. ഈ ഔഷധം പല ജാതിയായ വേദനകളെ തീൎത്തു അവയവങ്ങൾക്ക ശാന്തമായ പ്രസാദചൈതന്യത്തെ വരുത്തും. അവയവങ്ങൾക്ക ക്ഷണസംഭവങ്ങളായ വിറയൽ പിടച്ചൽ മുതലായ വികൃതികളെ മാററും. മലത്തിന്റെ അയച്ചിൽ മാററി മലത്തെ കെട്ടി മലബന്ധം വരുത്തി സ്വാസ്ഥ്യം കൊടുക്കും. അവീൻ (കറപ്പു) കൂട്ടീട്ടുള്ള അന്യ മരുന്നുകളെപ്പോലെ ഈ ഔഷധം തലവേദനയെ ഉണ്ടാക്കില്ല. തലതിരിച്ചൽ, ഉറക്കം, മന്ദത, ആലസ്യം, മോഹം മുതലായവകളെ ഉണ്ടാക്കുന്നതുമല്ല. അല്പ നിമിഷങ്ങൾക്കുള്ളിൽ ഛൎദ്ദിയും വേദനയും നോവുകളും നിന്നു പോകും. ഏകമൂലികപ്രയോഗക്കാരായ ഹോമിയാപ്പതി വൈദ്യരും ബഹുമൂലികാപ്രയോഗക്കാരായ അല്ലോപ്പതി വൈദ്യരും കൊടുക്കുന്ന കൎപ്പൂരം ക്ലോരോഡൈൻ എന്നിത്യാദി മരുന്നുകളെക്കാൾ ഞങ്ങളുടെ കൎപ്പൂരാരിഷ്ടം ഇന്ത്യയിലെ ജനങ്ങളുടെ ദേഹങ്ങൾക്കും അതിന്റെ സഹജസ്വഭാവങ്ങൾക്കും പറ്റിയതാണ. ഇത ഞങ്ങളുടെ അനുഭവമാണ.

☞ മേല്പറഞ്ഞ എല്ലാ മരുന്നുകൾ താഴെ എഴുതിയ മേൽവിലാസത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷിലൊ മലയാളത്തിലൊ തമിഴിലൊ എഴുതി ചോദിക്കേണ്ടതാണ.

എന്ന ടി. എസ്സ. സുബ്രഹ്മണ്യം ആൻറ കമ്പനിയാര

33. ആൎമീനിയൻ സ്ത്രീററ,

മദിരാശി.

സരസ്വതിതൂവൽ.

(THE SARASWATI PEN.)

ഒരിക്കൽ മഷി മുക്കിയാൽ 300 മുതൽ 500 വരെ വാക്കുകൾ എഴുതാം.

സ്തുത്യലിഖിതങ്ങൾ.

സർ. വാൾട്ടർ ലൊറൻസ് (കെ. സി. ഐ. ഇ.) ഇന്ത്യാഗവൎണ്ണർ ജനറാളുടെ പ്രൈവററ സിക്രട്ടേരി:— സരസ്വതിതൂവലുകൾ വളരെ ഉപയോഗമുള്ളവയായി കാണുന്നു. താങ്കളുടെ നൂതനമായ ഈ കണ്ടുപിടിക്കലിന്ന താങ്കൾക്ക എല്ലാ ജയവും സിദ്ധിക്കട്ടെ.

സർ. ലൊറൻസ് ജെങ്കിൻസ് (കെ. സി. കെ. സി. ഐ. ഇ.) ബൊംബെ ഹൈക്കോൎട്ട ഒന്നാംജഡ്ജി:— സരസ്വതിതൂവൽ വളരെ ഉപയോഗമുള്ളതായി ഞാൻ കണ്ടിരിക്കുന്നു. കുറെ തൂവലുകൾ താങ്കൾ എനിക്ക അയച്ചുതരുന്നത ഉപകാരം.

ബർദ്ധ്വാൻ മഹാരാജാധിരാജ് ബിജോയി ചാന്ദ് മഹ താബ് ബഹദൂർ:— ഈ സൂത്രവിദ്യയിൽ നാം വളരെ സന്തോഷിക്കുന്നു.

നാട്ടോർ മഹാരാജ ബഹദൂർ ജഗദിന്ദ്രനാഥറോയി:— മഷി നിറച്ച "സ്വാൻ" ഇവൽപോലെ മിക്കവാറും അത്ര ഉപകാരമുള്ളതാണ.

ബഹുമാനപ്പെട്ട രാജാ റൻജട്ട് സിങ്ങ് ബഹദൂർ:— ഞങ്ങളുടെ പരിപാലനക്ക് താങ്കൾ തീരെ അർഹനാകുന്നു.

രാജാ പ്യെരിമോഹന മൂക്കുർജ്ജി:— (സി. എസ്സ്. ഐ):— അര സ്വാതി ഇവൽ വളരെ ഉപയോഗമുള്ളതായി ഞാൻ കണ്ടിരിക്കുന്നു.

ബഹുമാനപ്പെട്ട മിസ്റ്റർ ജസ്റ്റീസ് ശാരദ ചാരുമിത്രൻ:— ഇതു വളരെ ഉപയോഗമുള്ള ഒരു കണ്ടുപിടിക്കൽതന്നെയാണ.

പണ്ഡിതർ കെ. എം. ഗാംഗുലി (ബി. എൽ.) മഹാഭാരത പരിഭാഷകൻ:— "സ്റ്റീൽപെൻ" ഉപയോഗിക്കുന്ന എല്ലാവരുടേയും പാലനക്ക് ഇതു പാത്രമായി നിൽക്കുന്നതാണ.

ബഹുമാനപ്പെട്ട മിസ്റ്റർ ആർ. ടി. ഗ്രീയർ (ഐ. സി. എസ്സ്.) കല്ക്കത്താ മുനിസിപ്പാൽ ചെയർമാൻ:— താങ്കളുടെ ഇവൽ തൃപ്തികരമായ ഒന്നാണെന്ന കണ്ടിരിക്കുന്നു. സൂത്രം വളരെ സാമർത്ഥ്യമുള്ളൊന്നുതന്നെയാണ.

മിസ്റ്റർ എച്ച്. ഡി. വില്യംസ് (ഐ. സി. എസ്സ്.), കമീഷണർ:— കൂടെക്കൂടെ മഷി മുക്കേണ്ടുന്ന ബുദ്ധിമുട്ടില്ല. ഒരിക്കൽ മുക്കിയാൽ മൂന്നു നാലു പായ കടലാസ്സ് എഴുതാവുന്നതാണ.

മിസ്റ്റർ കെ. സി. ഡി. (ഐ. സി. എസ്സ്.) കലക്ടർ:— ഇവൽ വളരെ സൌകര്യമുള്ളതും കണ്ടുപിടിച്ച സൂത്രം സാമർത്ഥ്യമുള്ളതുംതന്നെ.

മിസ്റ്റർ എസ്സ്. സി. മിത്രൻ, ഡിപ്യൂട്ടി മജിസ്ട്രേട്ട്:— നല്ല വിദ്യ വളരെ തൃപ്തികരം.

മിസ്റ്റർ ജി. ചക്രവർത്തി, സിമിണ്ടാർ, ബാംബ്ലേ മുനിസിപ്പാൽ ചെയർമാൻ:— കണ്ടുപിടിച്ച സൂത്രം വളരെ സാമർത്ഥ്യമുള്ളതുതന്നെ. ഇവൽ വളരെ ഉപകരിക്കുന്നു.

മലബാർ.

മിസ്റ്റർ സീതാകുഫോറി, ജാപ്പാൻ "ഡിൻഗാഞ്ചിററ് സാൻഗിയൊ" സമാജം പ്രസിഡെണ്ട:— താങ്കളുടെ ഉപയോഗകരമായ കണ്ടുപിടിക്കൽ ജയത്തെ പ്രാപിച്ചതിന്നു ഞാൻ താങ്കളെ അഭിനന്ദിക്കുന്നു.

റവറണ്ട് ഡോക്ടർ മോറീസൻ (എം. എ):— കണ്ടുപിടിച്ച സൂത്രം സാമർത്ഥ്യമുള്ളതുതന്നെ.

ഡോക്ടർ എം. എൻ. ഗാംഗുലി, കോൺപുരി:— ഇതിന്റെ ഖ്യാതി കേൾവിപ്പെട്ടോന്നതന്നെയാണ്.

പ്രൊഫസർ എച്ച്. സ്റ്റീഫൻ (എം. എ):— സരസ്വതിത്തൂവൽ ഞാൻ ഉപയോഗിച്ചുനോക്കിയതിൽ വളരെ ഗുണപ്രാപ്തിയുള്ളതായി കണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഡോക്ടർ സറാട്ട് കെ. മുള്ളിക് (എം. ബി. സി. എം.):— എഴുത്തറിയുന്ന ലോകത്തിൽ ഇതിന്നു വളരെ പ്രചാരമുണ്ടാകുമെന്നു ഞാൻ തീർച്ചയായി പറയുന്നു.

ഡോക്ടർ എസ്സ്. സി. ബാനൎജ്ജി (എം. എ, എൽ. എൽ. ഡി):— മഷിനിറച്ച തൂവൽ ഉപയോഗിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്ന യോഗ്യന്മാർ അവയെ ഉപയോഗിച്ചുനോക്കിയതിൻശേഷം അവ താങ്കളുടെ തൂവലെക്കാൾ നന്നായി എഴുതുകയില്ലെന്നു കാണാതിരിക്കില്ല.

വില.	ക.	ണ.	പ.
12 തൂവലുകൾക്ക്	0	8	0
72-ന്ന	2	12	0
144-ന്ന	5	8	0

"വി. പി." പൊസ്റ്റായി അയപ്പാൻ 4ണ. പുറമെ.

താഴെകാണിച്ച കമ്പനിയോട് ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ കിട്ടുന്നതാണ്.

ടി. എസ്സ്. സുബ്രഹ്മണ്യം ആൻറ കമ്പനിയാര

33. ആർമീനിയൻ സ്ട്രീറ്റ്,

മദിരാശി.

T. S. SUBRAMANIA & Co.,

Agents,

33, Armenian Street,

Madras.

പുസ്തകം ൧. നമ്പ്ര ൧൧.

വ്യവഹാരചിന്താമണി.

എല്ലാ ഇംഗ്ലീഷ മാസവും 30-ാംനു- പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന

ഒരു വിശേഷനിയമമാസിക.

പത്രാധിപർ

ചെങ്കളത്ത കരുണാകരമേനോൻ ബി. എൽ.

—:o:—

1903 നവെമ്പ്ര.

സംഗതിവിവരം.

൧. തിരുവിതാംകൂറിലെ ജഡ്ജികടിയാന്മാർ. പി. കരുണാകര മേനോൻ, ബി. എൽ.

൨. പത്രാധിപക്കുറിപ്പുകൾ.

൩. മലിരാശി ഹൈക്കോട്ട് ലേഖനം. ബി. ഗോവിന്ദൻ നമ്പ്യാർ, ബി. എ., ബി. എൽ.

൪. ഹൈക്കോട്ട് വിധി സംഗ്രഹം.

൫. കൊച്ചി വിധികൾ—കരിമ്പറ്റ രാമൻമേനോൻ, ബി. എ., ബി. എൽ., കാരാട്ട അച്ചുതമേനോൻ, ബി. എ., ബി. എൽ.

൬. തിരുവിതാംകൂർ വിധികൾ പി. കരുണാകരമേനോൻ, ബി. എ., ബി. എൽ.

കേരളസഞ്ചാരി- നിയമകാൎയ്യത്തിൽ ഉപാദ്ധ്യായൻ.

മ. മനോരമ- മേനോൻെറ പുതിയ സ്വമാസികത്തെപോലെ വേറെ ഒരു പത്രത്തിന്നു ചെലവില്ല.

മനോരമ- സകല ഉതൽക്കാരും വാങ്ങേണ്ടതാണ.

കേരളപത്രിക- കക്ഷികൾക്കു അത്യുപകാരം.

ഓരോ മാസം ഏററവും സാരമായ വിഷയങ്ങൾ അടങ്ങിയ ഒന്നു ഭാഗം, കൊച്ചി വിധികളുടെ പോക്കു അറിവാൻ "ചിന്താമണി" ഏകമാൎഗ്ഗം.

വരിസംഖ്യ—എപ്പോഴും മുൻകൂറ.

ഒരു കൊല്ലത്തേക്കു — വി. പി. ൪—൧—൦

ആറു മാസത്തേക്കു — വി. പി. ൨—൧—൦

കൊച്ചി വിധികൾ ൧-ാം നമ്പ്ര മുതൽക്കും, തിരുവിതാംകൂർ വിധികൾ ൻ-ാം നമ്പ്ര മുതൽക്കും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

എന്ന വ്യവഹാരചിന്താമണി മാനേജർ,

വള്ളുവനാട, മലബാർ.

പരസ്യം.

കവനോദയം.

—————:o:—————

വൈദ്യം, ജ്യോതിഷം, കിളിപ്പാട്ട, തുള്ളൽ, നോവൽ, നാടകം മുതലായി വിശേഷപ്പെട്ട അനേകം കൃതികൾ ഇതിൽ ചേൎത്തുവരുന്നു. കൊല്ലത്തിൽ ൧൨ പ്രാവശ്യം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന ഈ പുസ്തകമാലയിൽ ഓരോകുറി ൩൨ ഭാഗങ്ങളിൽകൂടി ൭ കൃതികളിൽ കുറയാതെ ഉണ്ടായിരിക്കും. കൊല്ലത്തിൽ ൪ ഉറുപ്പിക വരിയടച്ചാൽമതി. തപാൽകൂലി പുറമെ വേണ്ട. വിദ്യാൎത്ഥികളാകുന്നെങ്കിൽ മൂന്നര ഉറുപ്പിക തന്നാൽ മതിയെന്ന ഒരു പുതിയ നിശ്ചയംചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഈ പുസ്തകമാലയിൽ ഉൾപ്പെട്ടതും അല്ലാത്തതുമായ അനേക പുസ്തകങ്ങൾ ഇവിടെ വിൽപ്പാനുണ്ട. ചിലതിൻെറ വിവരം താഴെ ചേൎക്കുന്നു.

ജ്യോത്സ്നികാ. വിഷവൈദ്യം. ഇത ഓരോപുസ്തകം എല്ലാവരുടെ കൈവശം ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാണ. എന്നാൽ പാമ്പു കടിച്ചഉടനെ വൈദ്യന്റെ അടുക്കെ ഓടേണ്ടിവരികയില്ല. വില ൧൨ അണ.

സമ്പൃത്തമാലിക — മലയാളത്തിലുള്ള വൃത്താന്തങ്ങളുടെ എല്ലാസംഗതിവങ്ങളും അറിവാൻ ഈ ഒരു പുസ്തകംമാത്രമെയുള്ളു. മലയാളം ഉപഭാഷയാക്കിഎടുത്തിട്ടുള്ള വിദ്യാൎത്ഥികൾക്കും കവിതയുണ്ടാക്കുവാൻ പരിശീലിക്കുന്നവൎക്കുംഇത ഏറ്റവുംആവശ്യമാകുന്നു. വില ൪ അണ.

ജാനകീപരിണയം — ഭാഷാനാടകം. ഇതു നിങ്ങൾ വായിച്ചിട്ടുണ്ടോ? "ഉണ്ട, മന്നാടിയാരുടെ കൃതിയല്ലേ?" എന്നായിരിക്കും നിങ്ങളുടെ ഉത്തരം. ശരി. എന്നാൽ അബദ്ധംപറ്റി. ഇത അതല്ല. കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണി ഉണ്ടാക്കിയ ഒരു രസികനാടകമാണിത. വായിപ്പാൻ ബഹുരസമുണ്ട. വില ൧൨ മാത്രം.

* ഹസ്തലക്ഷണദീപിക — ഈ പുസ്തകം കൈവശമുണ്ടെങ്കിൽ കഥകളിയെ ഊമക്കളിയെന്നുപറവാനിടവരികയില്ല. വില ൩ അണ.

* കുചശതകം — ഒരുവിഷയത്തെപ്പറ്റി ൧൦൦ ശ്ലോകം മലയാളഭാഷയിൽ കാണുകയെന്നുള്ളത അപൂൎവ്വമായിരിക്കും. ഇതൊന്നു വായിച്ചുനോക്കുവിൻ. വില ൨ അണ.

* ചക്കീചങ്കരം. നാടകം. നിങ്ങൾക്കു സാമൎത്ഥ്യമുണ്ടെങ്കിൽ ഈ പുസ്തകം ചിരിക്കാതെ ഒന്നു വായിച്ചുവെങ്കിൽസമ്മതിക്കാം. വില ൩ അണ.

☞ ഇവകൾക്കു തപാൽകൂലി പുറമെ. *ഈ അടയാളം വെച്ചവഴികെ ശേഷമെല്ലാം അച്ചടി അതിമനോഹരം കടലാസ്സ എല്ലാം ഏതുപോലെ ബഹുവിശേഷം. താഴെകാണുന്ന മേൽവിലാസത്തിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ എല്ലാപുസ്തകങ്ങളും വി. പി. ആയി അയച്ചുകൊടുക്കും.

കെ. കണ്ണൻനമ്പ്യാര.
കവനോദയം മാനേജർ.

(Nadapuram.) നാദാപുരം.

സംഗതിവിവരം.

———:o:———

ഭാഗം.

൧. കോങ്കണബ്രാഹ്മണർ- എം. ശേഷഗിരിപ്രഭു, എം. എ. ൨൩൨

൨. ഉച്ചാരണം- എം. ആർ. രാജരാജവൎമ്മ കോയിത്തമ്പുരാൻ എം. ഏ. എം. ആർ. ഏ. എസ്. ൨൬൨

൩. മാനുഷപരിഷ്കരണം- കെ. പരമുപിള്ള എം. എ. ൨൭൨

൪. തൃക്കണാമതിലകം- ൨൭൯

൫. അലങ്കാരം- പണ്ഡിതർ ആർ. വി. കൃഷ്ണമാചാൎയ്യർ. ൨൮൬

൬. പത്രചരിത്രം- എ. നാരായണപ്പൊതുവാൾ. ... ൨൯൬

൭. ബൃഹസ്പതി- എ. ശങ്കരപ്പൊതുവാൾ ബി. എ; ബി. എൽ. ൩൦൧

൮. എന്റെ ആദ്യത്തെ ലേഖനം- എ. നന്തിരിക്കുറുപ്പ്. ൩൧൩

൯. മദം- കൊടുങ്ങല്ലൂർ കൊച്ചുണ്ണിത്തമ്പുരാൻ. ൩൧൭

൧൦. തീവണ്ടി- നടുവത്തു മഹൻനമ്പൂരി. .. ൩൨൦

൧൧. കേരളക്ഷിതിരത്നമാല. ൩൨൫

൧൨. ദേവീവ്യപാശ്രയസ്തോത്രം- ഒറവങ്കര നീലകണ്ഠൻ നമ്പൂരി (രാജാവ്) ൩൩൪

൧൩. ഒരു വിലാപം സി. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻപോററി. ൩൩൯

൧൪. ഒരു ദുൎമ്മരണം. ൩൪൭

൧൫. പലവക ൩൫൦

൧. പുസ്തകപരിശോധന

൨. ഫലിതം.

൩. സമാചാരം.

☞ രസികരഞ്ജിനിക്കു പുതിയ വരിക്കാരെ ഉണ്ടാക്കുന്നവരുടെ വരിപ്പണം മുഴുവൻ മുൻകൂറായി പിരിച്ച് പേരുവിവരപ്പട്ടികയോടുകൂടി ആ സംഖ്യ ആപ്പീസിൽ അടക്കുന്നവൎക്കു ൧൦ ഉറുപ്പികയിൽ കുറയാതെയുള്ള സംഖ്യകൾക്കു ൧൦ക്കു ൧ കമ്മിഷനും ൨൦. കയിൽ കുറയാതെ പിരിച്ചടക്കുന്നവൎക്കു പറഞ്ഞ കമ്മിഷനും പുറമേ ൨ പ്പതിതെ ഉറുപ്പികക്കു ടെ ഓരോ പ്രതിവിതം സൌജന്യവും കൊടുക്കപ്പെടും.

ര.

PRINTED AT THE VIDYA VILASUM PRESS, ERN

[illegible] പേരുവിവരം

—————;o:—————

			ക	ണ.	സ
	കൊച്ചി [illegible] തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു്	തൃപ്പൂണിത്തുറ.	൩	൦	൦
മ-രാ-രാ	പാറക്കൽ കൃഷ്ണമേനോൻ അവർകൾ	എറണാകുളം.	൩	൦	൦
,,	സി. വി. സുബ്രഹ്മണ്യയ്യർ.	... ...	൩	൦	൦
,,	ടി. എ. ദൊരസ്വാമി അയ്യർ.	... ...	൩	൦	൦
,,	ഹിന്തുജനസമാജം സെക്രിട്ടരി	... കോട്ടയം.	൩	൦	൦
,,	കോന്നനാത്ത ഗോപാലമേനോൻ.	... കൊല്ലം	൩	൦	൦
,,	സി. ശങ്കരമേനോൻ.	... ...	൩	൦	൦
,,	കെ. പരമുപിള്ള.	... ...	൩	൦	൦
,,	പി. രാമൻതമ്പി.	... ...	൩	൦	൦
,,	വി. കെ. ഗോവിന്ദമേനോൻ	... ...	൩	൦	൦
,,	പി. കേശവപിള്ള.	... ...	൩	൦	൦
,,	അരുമനേശ്രീനാരായണൻ തമ്പി	തിരുവനന്തപുരം.	൩	൦	൦
,,	കെ. കൊച്ചുകൃഷ്ണമാരാര.	... ...	൩	൦	൦
,,	ടി. ശങ്കരൻതമ്പി.	... ...	൩	൦	൦
,,	പി. മാധവൻ വൈദ്യർ.	... ...	൩	൦	൦
,,	ഇ. ജെ. ജോൺ.	... ...	൩	൦	൦
,,	സി. പരമേശ്വരൻ ഭട്ടതിരി.	... ...	൩	൦	൦
,,	പി. ആർ. പത്മനാഭൻ.	... ...	൩	൦	൦
,,	ആർ. നാരായണപിള്ള.	... ...	൦	൧൨	൦
,,	കെ. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള.	... ചിറയിൻകീഴ	൧	൦	൦
,,	പെരുമനവീട്ടിൽ വേലുപിള്ള.	... കായങ്കുളം	൩	൦	൦
,,	ഉദയവർമ്മതമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു്	മാവേലിക്കര.	൩	൦	൦
,,	കെ. നാരായണക്കുറുപ്പ്	... പന്തളം	൧	൦	൦
	എസ്. കൃഷ്ണയ്യർ.	... ആലപ്പുഴ	൩	൦	൦
	ടി. ആർ. ഗോവിന്ദപിള്ള.	... ...	൩	൦	൦
	അഴിക്കൽ സി. ഇട്ടികുമാരൻവൈദ്യർ.	... ...	൧	൰	൦
	പി. എൻ. സുബ്രഹ്മയ്യർ.	... അരിപ്പാട	൧	൦	൦
	നെല്ലിക്കലെടത്ത കൊമ്പി അച്ഛൻ	... വടക്കാഞ്ചേരി	൩	൦	൦
	നാരായണൻ എമ്പ്രാൻ.	... ചാലക്കുടി	൦	൮	൦
	[illegible]ത്തരയ്യർ	... എറണാകുളം.	൩	൦	൦
	[illegible]വാരിയർ.	... ...	൩	൦	൦
	[illegible] ഇഞ്ചിക്കാവമ്മ.	... ...	൩	൦	൦
	അനുജൻ ഭട്ടതിരിപ്പാട.	... തൃപ്പൂണിത്തുറ	൩	൦	൦
	[illegible]രിയർ.	... എറണാകുളം	൩	൦	൦
	കൊച്ചുണ്ണി [illegible] തമ്പുരാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു.		൩	൦	൦